

EUREKA

JUIN 2014-N° 71

N°ISSN : 1292-735X

Flash
INFO

La revue des techniques et équipements pour les installations de fluides

DOSSIER SPECIAL POMPES

p. 8 à 53

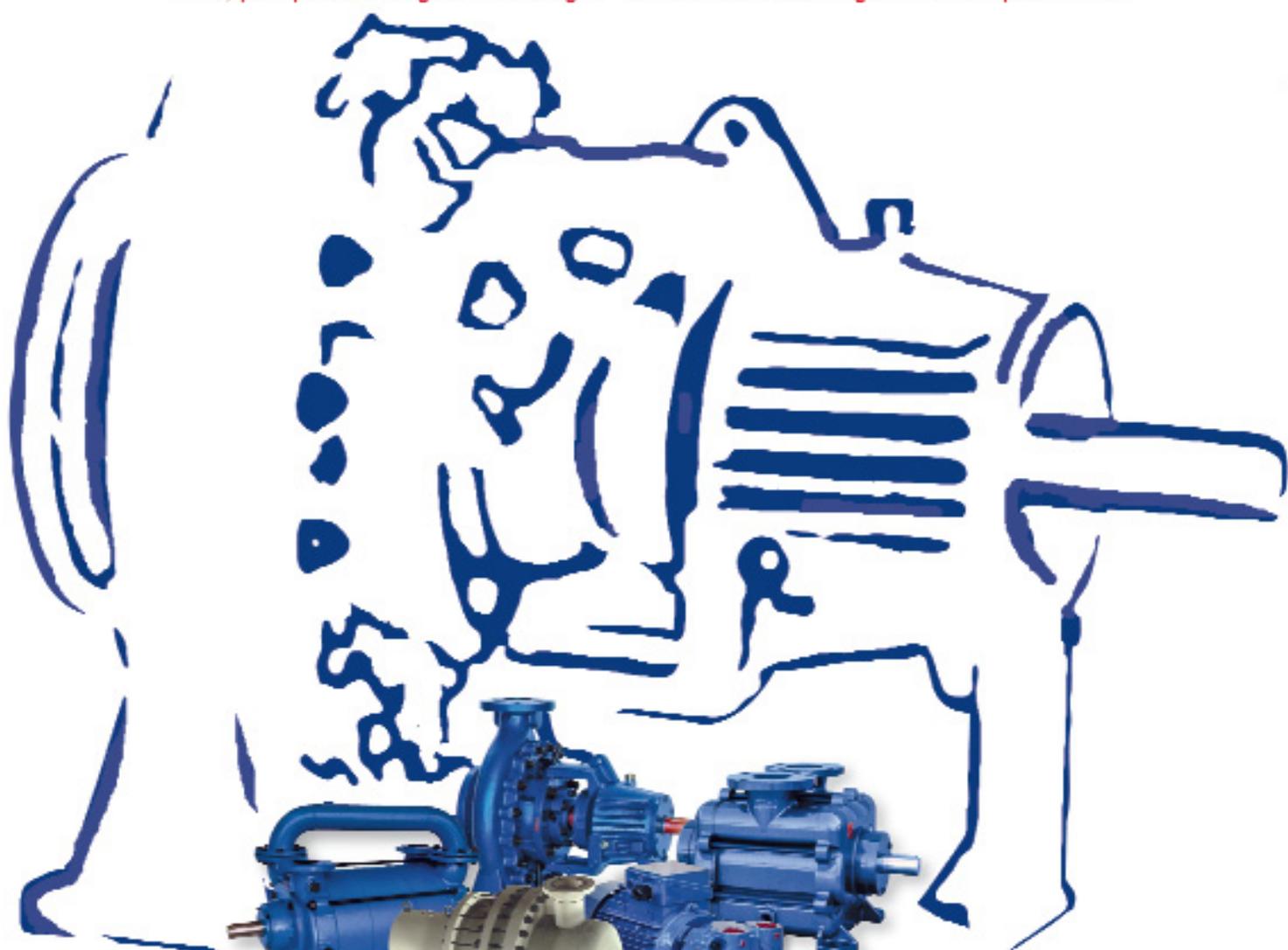
A lire aussi dans ce numéro :

Technique : le filtre Bernoulli p. 64 / Le CETIM et la robinetterie industrielle p. 66 / Visite Siemens Instrumentation p. 68 / Formation EUREKA p. 76 / Répertoire des Fournisseurs p. 80

Pompetravaini, le trait qui se distingue.



TCH, pompe centrifuge mono-étagée "clef de voûte" de la gamme Pompetravaini.



pompetravaini
l'engagement d'aller plus loin



**TRAVAINI
PUMPS USA**



casagrande



Pompes Travaini France • 29, rue de Lorraine 78200 Mantec-La-Jolie
Tel. +33 130334566 • Fax +33 130335429 • info@travaini-france.com • www.travaini-france.com



FLUX

Pompes de transfert



Pour que rien ne déborde.

Les compteurs volumétriques FLUX avec nouveau cadran afficheur FLUXTRONIC® vous offrent plus de confort par un menu déroulant et une aide intuitive. Grâce à une mémoire permanente plus de pertes de données. Le nouveau cadran digital FLUXTRONIC® dispose de trois sorties de signaux pour la surveillance et la transmission des impulsions, permettant un contrôle permanent.



FLUX FRANCE SAS

117, route de Maisons · 78400 CHATOU

info@flux-pompes.com · www.flux-pompes.com

Tél: 01 39 52 01 90 · Fax: 01 30 53 40 36



BÉCOT

Gamme DÉBITMÈTRES

- Débitmètre électromagnétique
- Débitmètre massique Coriolis
- Débitmètre Vortex
- Débitmètre massique thermique



Gamme ANALYSE PH/REDOX, CONDUCTIVITÉ

- Traitement de l'eau
- Installations industrielles
- Condensats
- etc...



Gamme PRESSION

- Pression Différentielle
- Pression absolue, relative
- Multivariables



BÉCOT Instrumentation

Plus de renseignements :

24 Rue du Chêne Vert - 49184 St-Barthélemy d'Anjou

Tél. 02 41 43 60 20 / Fax. 02 41 43 05 99 / Mail. contact@becot-sas.fr

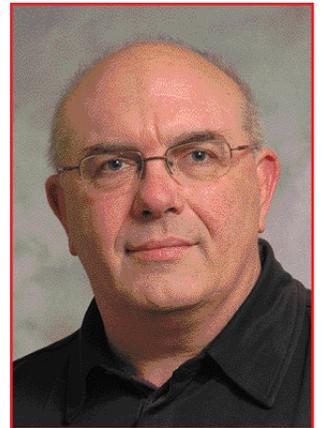
BÉCOT Pompes et Agitateurs | BÉCOT Instrumentation | BÉCOT Systèmes d'entraînement

40 ANS
AU CŒUR
DE L'INNOVATION
TECHNOLOGIQUE

www.becot-sas.fr

Pour lire en ligne, télécharger et transférer
EUREKA Flash Info à vos collègues et relations,
rendez-vous sur www.eurekaindus.fr
Pensez à mettre ce lien sur votre site Internet !

Éditorial



Où en sont les marchés des pompes ?

Au terme d'années difficiles, vous êtes nombreux, constructeurs, distributeurs ou utilisateurs, à nous demander régulièrement ou en sont les marchés des pompes, quelles sont leurs tendances. Il ne nous appartient bien sûr pas de nous substituer à l'excellent travail de bilan que font régulièrement les syndicats professionnels comme PROFLUID ou le SNECOREP. Par contre, nous avons décidé, à l'occasion de ce numéro spécial pompes, de procéder à un travail d'investigation qualitatif et ciblé « marchés » auprès de quelques constructeurs de pompes et de garnitures mécaniques. Ces derniers nous ont donné une vision passionnante de l'évolution de leurs marchés, que nous vous faisons partager dans les premières pages de ce dossier. Tout ne va pas si mal, mais tout reste dur pourrait-on finalement conclure au terme de cette enquête...

Pourtant, vous le verrez, cette dureté des marchés n'est pas sans conséquences : elle favorise une innovation toujours active, ce qui nous a permis de vous livrer au fil de nos pages, de nombreuses nouveautés intéressantes.

Bonne lecture

Dominique NOCART

Pour lire EUREKA Flash Info en ligne, rendez-vous sur www.eurekaindus.fr

Pour m'adresser vos commentaires :

nocart@eurekaindus.fr

Pour être renseigné sur un fournisseur :

Mail : info@eurekaindus.fr - Fax : **01 42 83 94 76** - Tél. : **01 43 97 48 71**

EUREKA FLASH INFO
est édité par :
Eureka Industries

130, avenue Foch
94100 - St Maur des Fossés
Tél. : (0)143 974 871
Fax : (0)142 839 476
info@eurekaindus.fr

Directeur de la publication
et Rédacteur en chef

Dominique Nocart
nocart@eurekaindus.fr

Journalistes

Sophie Besrest
Claire Janis-Mazarguil
Jean-Jacques Crassard

Chef de publicité :

Olivier Taulier
otaulier@eurekaindus.fr

Assistante de la rédaction
et responsable

des abonnements :
Emilie Levoux
emilie@eurekaindus.fr

Direction générale
et gérance

Alain Lundahl

Merci d'adresser
tous vos communiqués
et propositions d'articles
par mail à
nocart@eurekaindus.fr

Compo et impression :

IMB (14)
Tirage : 12 300 exemplaires

© Copyright Eureka Industries
06/2014

Notre fichier est déclaré
à la CNIL.

Vous disposez des droits d'accès
et de rectification prévus
par la loi.

Photos de couverture :

Photo DN :

Installation de pompage
chez Climespace



LYON
EUREXPO FRANCE
2 > 5 décembre 2014

26^e salon international des équipements,
des technologies et des services
de l'environnement

www.pollutec.com

Organisé par

 Reed Expositions

En partenariat avec

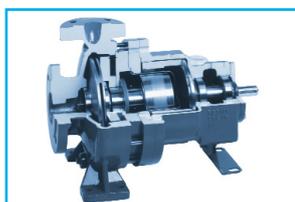


arexpo.com

DOSSIER SPECIAL POMPES

Page 8 – Où en sont les marchés des pompes ?

Une enquête exclusive auprès de 5 constructeurs de pompes et de garnitures mécaniques



Page 18 – Les principales nouveautés en pompes

Pompes industrielles, pompes pour la méthanisation, pompes pour l'eau, pompes pour l'agroalimentaire, découvrez une sélection de 25 nouveautés



Page 40 – Produits et services dédiés aux pompes

De nombreux fournisseurs et prestataires sont au service des constructeurs et de utilisateurs de pompes. En voici quelques-uns.



Page 46 – Applications de pompage

Page 48 – Visite d'une installation de pompage exceptionnelle

La station Canada de Climespace, à 35 mètres sous terre en plein Paris



Page 51 – Récapitulatif des nouveautés, dossiers et articles techniques parus dans EUREKA Flash Info en 2013/2014

Page 52 – Liste des Marques et Fournisseurs de Pompes présents en France

– AUTRES RUBRIQUES –

Page 54 – Actualité Produit

Page 64 – Technique : Filtre Bernoulli, Robinetterie Industrielle,...

Page 68 – Visite d'usine : Siemens Instrumentation et Samson Régulation

Page 72 – Vie des fournisseurs

Page 74 – Agenda des salons

Page 76 – Formations EUREKA INDUSTRIES et autres

Page 80 – Répertoire des fournisseurs

Page 82 – Bulletin d'abonnement (pensez à vous réabonner)

La liste des sociétés citées dans le numéro se trouve désormais dans le répertoire des fournisseurs

Où en sont les marchés des pompes ?

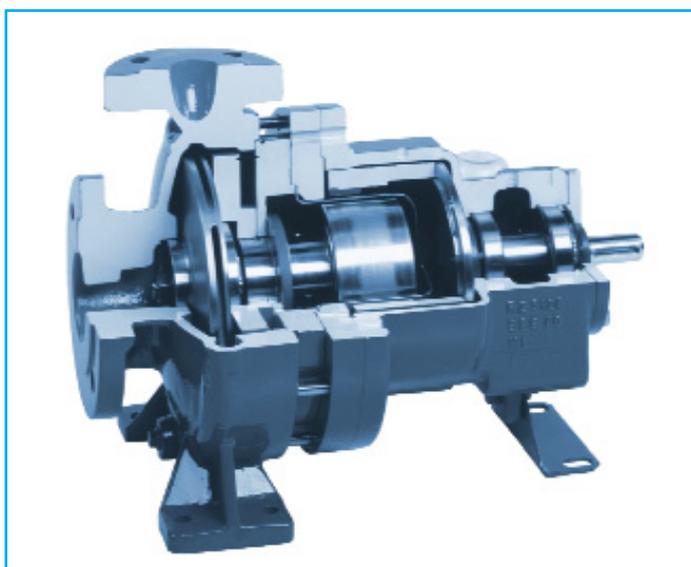
La chimie dans le vert

Olivier Loeser est Directeur Général de Sterling SIHI France et Directeur de la zone SWEA (South West Europe et Afrique).

Il nous confie sa vision de l'évolution du marché des pompes dans la chimie.

Sterling SIHI est l'un des grands spécialistes de la pompe chimie avec ses gammes de pompes process pour les liquides, mais aussi avec ses gammes de pompes à vide. En particulier, ses pompes normalisées modulaires (gamme Isochem) et ses pompes à vide sec à 2 vis SIHI Dry font référence dans la chimie. Olivier Loeser est donc parfaitement légitime pour nous donner son avis.

Olivier Loeser : « Les marchés de la chimie sont très importants pour nous en France comme à l'international, ils représentent près de 40% de nos ventes ! Ces derniers mois, ces marchés ont connu une évolution positive à l'échelle internationale. L'Asie, l'Inde et le Moyen Orient tirent bien sûr cette tendance et on y trouve des marchés très importants unitairement parlant ; certaines affaires représentent des chiffres d'affaires de plusieurs dizaines de millions d'euros ce qui est très important à l'échelle de notre groupe. Ce sont des marchés de plusieurs centaines de pompes. Ce qui est en outre appréciable, c'est que les clients importants de ces marchés exigent des matériels européens : ils ont confiance dans notre fiabilité et dans nos performances ce qui permet d'assurer un volume de production à nos usines !



La CBM mag drive est l'une des réponses de Sterling SIHI aux demandes du marché de la chimie.

L'Europe et la France en particulier, ne connaissent eux, que peu de gros projets et comme on le sait, certains sites y ferment ; pourtant la tendance à la baisse des investissements que nous constatons depuis une dizaine d'années s'est stoppée puis infléchi positivement depuis 3 à 4 ans. Le marché de la chimie européenne a fini de se restructurer et l'investissement repart peu à peu ! Je pense que cela s'accélère même, car on voit aussi des capitaux arriver de Russie, d'Inde et de Chine, ce qui contribue à dynamiser un investissement d'amélioration de la productivité et de la fiabilité qui va au-delà des seuls remplacements par obsolescence. Enfin, des rapprochements comme celui de Rhodia et de Solvay sont positifs et font aussi bouger les choses. Toutes ces sources d'investissements contribuent à compléter de mieux en mieux le plan de charge de nos usines qui tournent maintenant à nouveau presque à plein régime. Mais cela ne se fait pas tout seul, loin s'en faut. La concurrence est rude. Aussi, nous fournissons des efforts dans 3 axes pour assurer notre pérennité sur le marché de la chimie :

– Les produits : nos produits subissent des coûts de fabrication européens, c'est-à-dire élevés. Pour les rendre compétitifs nous les rendons « intelligents » : grâce à la mécatronique nous y intégrons des fonctions d'auto surveillance qui les rendent encore plus fiables et plus autonomes. Le suivi de ces fonctions que nous regroupons sous le vocable SIHIdetect peut en outre être déporté vers notre centre mondial de surveillance qui délivre des SMS d'alerte au client en cas de problème. Toujours en matière de produit, nous cultivons à l'extrême l'interchangeabilité de nos différentes gammes et générations de produits et de leurs pièces de rechange ; notre clientèle est très sensible à ce dernier point. Enfin, je crois pouvoir dire que nous avons la gamme de pompes de process à la fois pour les liquides et le vide la plus complète du marché avec nos pompes centrifuges normalisées, celles à canal latéral, à anneau liquide et nos pompes à vide sec.

– Le conseil : nous avons ici à notre siège de Trappes, 10 experts en pompage et en vide qui conseillent les bureaux d'études de nos clients sur le choix des produits les plus appropriés à chaque application.

– L'après vente : en termes d'importance, avec 6 centres de service, nous sommes la 2^e organisation après vente en France pour les pompes et les pompes à vide industrielles. Nous offrons ainsi une présence optimum à nos clients.

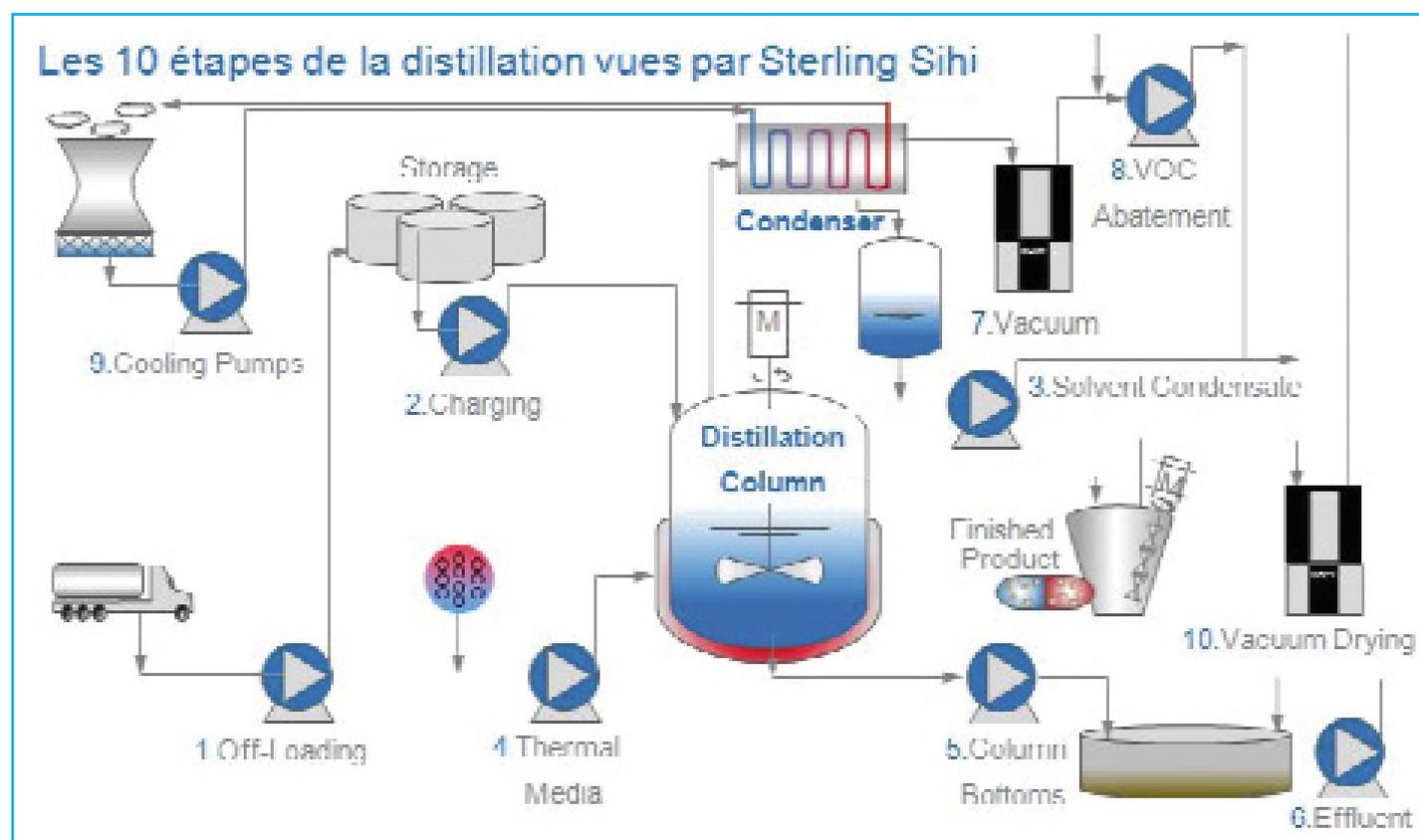
CIAL POMPES



Le SIHIdetect apporte de l'intelligence aux pompes Sterling SIHI : des capteurs de vibrations y sont associés à un microprocesseur pour délivrer par SMS des messages d'alerte sur tous les dysfonctionnements des pompes : cavitation, usure des roulements, désynchronisation de l'entraînement magnétique, débit anormal,...

Un bel exemple de l'effet de gamme que nous pouvons proposer à nos clients chimistes concerne les installations de distillation dans lesquelles nous avons une réponse globale pour les opérations de transfert de liquide, les opérations de vide et celles de récupération des vapeurs. Peu de constructeurs offrent une telle gamme d'équipements pour ces installations. »

Propos recueillis par Dominique Nocart



Les pompes et pompes à vide Sterling SIHI sur une installation de distillation : une présence à toutes les étapes de ce procédé assure au constructeur une solide notoriété dans la chimie.

L'agroalimentaire français en panne d'investissement ?

Pierre Fouillade, Responsable marketing et ventes monde Food et Industry chez PCM, est l'une des personnes qui ont une très bonne vision d'ensemble du marché des pompes dans les sites de production français de nutrition humaine mais aussi de nutrition animale. Il nous fait part de sa vision de ces marchés.

« Début 2014 n'est pas meilleur que 2013 » affirme-t-il, avant de continuer : « depuis 2 à 3 ans le marché des pompes dans les industries agroalimentaires françaises a cessé d'être florissant. Il est même très probablement récessif. Il est pour nous difficile de savoir exactement de combien car nos principaux clients ensemble et OEM exportent beaucoup. Aussi, nos ventes en France restent assez stables, mais le nombre de pompes destinées aux usines françaises est probablement en recul, comme l'est d'ailleurs le nombre de pompes destinées à une grande partie des usines agroalimentaires localisées en Europe de l'ouest. Nous n'avons d'ailleurs connaissance d'aucune augmentation de capacité de production dans les industries laitières comme dans les autres industries de nutrition humaine ou animale ! Les seules opérations qui donnent lieu à des commandes importantes sont les projets de nouveau packaging : il faut alors créer de nouvelles lignes ou adapter significativement l'existant. »

Pierre Fouillade continue ensuite sur les évolutions des demandes de ces marchés : « C'est avant tout sur les prix que la demande évolue. En effet, quand les prix de vente des aliments n'augmentent pas et que leurs matières premières augmentent même légèrement, la pression sur les coûts des équipements s'accroît, surtout en termes d'"OPEX" (dépenses d'exploitation) ; le LCC est au centre des préoccupations des utilisateurs et c'est en particulier sur le coût et la durée des NEP (nettoyage en place) que se concentre toute leur attention : pour augmenter le temps de production, on cherche à réduire au maximum les temps de nettoyage et de changement de production, donc le temps des NEP, ce qui permet de faire aussi des économies d'eau, de produits de nettoyage et surtout d'énergie ! ».



La pompe PCM HyCare permet d'obtenir des temps de nettoyage en place optimisés

En réponse à ces contraintes, PCM a sorti 2 nouveaux produits : tout d'abord la Hycare, une pompe à rotor excentré qui permet d'obtenir un temps de NEP optimisé (voir EUREKA FLASH INFO N°65, page 7). Grâce à sa maîtrise des logiciels de calcul des écoulements des fluides, PCM améliorerait l'efficacité du NEP de 30 % dans cette pompe, tant en termes de durée qu'en termes de consommation de produits de nettoyage. La seconde réponse du constructeur est la mise au point d'un nouveau tuyau pour ses pompes péristaltiques (vendues sous marque Delasco) : ce tuyau bi-matériaux (voir encart) aurait une durée de vie fortement augmentée par rapport aux anciens tuyaux qui équipaient ce type de pompe.

Pierre Fouillade conclut : « C'est d'ailleurs toute la "chaîne" du NEP qui est en cours d'amélioration ; les ensembleurs ont bien compris aussi cette exigence : ils proposent maintenant des systèmes de surveillance de NEP de plus en plus performants qui comprennent entre autres des instruments de mesure des particules qui restent en suspension dans l'eau pendant le nettoyage interne des installations. C'est un vrai progrès qui valorise nos efforts de conception des pompes pour un NEP plus efficace. »

DN

Nouveau tube alimentaire pour la gamme Delasco™ – PCM

Spécialement conçu pour l'industrie alimentaire, un nouveau tube répondant aux normes CE 1935/2004 et FDA 21 CFR177.2600 est désormais disponible pour les pompes PCM Delasco. Nettoyable et stérilisable en place, ce tube offre une très bonne résistance mécanique ce qui se traduit par une durée de vie supérieure au nitrile standard.

Idéales pour le transfert et le dosage de fluides fragiles, abrasifs, visqueux ou contenant des matières solides, les pompes péristaltiques PCM Delasco peuvent fonctionner à sec sans dommage. Le tube de ces pompes est leur seule pièce d'usure et l'unique pièce en contact avec le fluide pompé. Ces pompes allient ainsi performances, sécurité alimentaire et coûts de cycle de vie réduits.



Nous avons | Les
Pièces
dont vous avez
besoin

Les pièces de rechange compatibles sont conçues et fabriquées par Mono™, le plus grand fabricant mondial de pompes à vis excentrée. Ces pièces sont adaptées pour de nombreuses autres marques de pompes à vis excentrée.

Avec un réseau mondial de distribution et des stocks importants, Mono peut offrir une livraison rapide pour aider à réduire les temps d'arrêt.

Pour faire la comparaison entre les pièces de rechange compatibles de Mono et les pièces de rechange du fabricant d'origine, veuillez contacter notre bureau français: monofrance@nov.com T. (0)3 29 94 26 88.

NOV **Mono**



L'eau dans tous ses états

Une interview de Michel Leromain, Responsable Support Technique et Business développement, chez Sulzer Pumps Wastewater France, qui nous a fait part de son avis sur le marché des pompes pour l'eau usée.

EVOLUTIONS À VENIR POUR LE MARCHÉ DES POMPES POUR L'EAU

Le marché des pompes au sein de la « Water Business Unit » de Sulzer se divise en 5 segments : le Municipal, l'Industrie Générale, l'Industrie Process, l'Engineered (sur mesure) et le Dewatering (assèchement). Le segment industrie apparaît comme stable, alors que le segment municipal, principalement centré sur le traitement des eaux usées, est beaucoup plus complexe. Ainsi, la mise en conformité des STEP relative à la Directive européenne ERU (Eaux résiduaires urbaines) est toujours d'actualité mais quasiment terminée (il ne reste pratiquement plus que les petites installations à réaliser). Après les efforts de ces dernières années, peu d'agglomérations n'ont toujours pas de stations d'épuration. Il s'en suit un fort ralentissement de « l'investissement pompes » dans ce domaine. Pourtant, ces investissements commencent tout de même à reprendre ! En effet, toujours selon notre interlocuteur, beaucoup de choses restent à faire à commencer par gérer l'obsolescence du parc installé : le parc de pompes installées a beaucoup vieilli, de nombreuses machines ne sont plus au niveau en matière de fiabilité (les lingettes sont apparues) et d'efficacité énergétique. En outre, en parallèle des pompes, les réseaux de distribution et de collecte d'eau sont aussi en mauvais état, fuient et leur modernisation va amener des réductions de production d'eau. Si l'on ajoute à cela des phénomènes comme la réduction générale de la consommation d'eau des ménages et l'augmentation des déchets dans les eaux usées,



on voit que de très nombreuses pompes vont devoir être changées pour réduire leur débit, adapter leur efficacité énergétique et leur aptitude à pomper des eaux usées plus chargées...

Par ailleurs, Michel Leromain ajoute que le segment de l'énergie va bientôt bénéficier du « grand carénage », ce qui va générer un marché de travaux et d'équipements de pompage quasiment aussi

important que si on reconstruisait toutes nos centrales électriques.

En conclusion, l'avenir du marché des pompes reste prometteur. Michel Leromain précise qu'au terme de la période qui arrive, des dizaines de Tera Wh devraient être économisés.

SULZER AU CŒUR DES MARCHÉS DE L'EAU

Après le rachat d'ABS, le regroupement de ses activités tournées vers les marchés du pompage d'eau, et l'introduction de nombreuses nouveautés, Sulzer est apte à répondre à ces marchés avec une gamme de pompes performantes :

- En 2009, Sulzer a introduit les moteurs IE3 sur l'ensemble de sa gamme de pompage XFP pour l'assainissement (moteur IE3 de 1 à 375 kW / du DN80 au DN400)
- En 2010 : les moteurs à aimants permanents sont introduits pour les agitateurs à vitesse moyenne (de 200 à 650 tr/min)
- En 2011, les moteurs IE3 sont mis en place sur la gamme des accélérateurs de courant (jusqu'à trois pales de 2.75m de diamètre).
- Par ailleurs, Sulzer reste le champion de la pression en centrifuge avec la possibilité de délivrer plusieurs milliers de m³/h sous une pression de près de 1 300 bar !

Le volume d'activité mondial de sa Division Pompes est ainsi de l'ordre de 1.7 milliard d'euros par an.



Des rendements premium pour toutes vos applications assainissement



SULZER

La Révolution ABS EffeX a débuté dès 2009 avec la gamme de pompes submersibles pour eaux usées.

Dotée d'un moteur IE3, elle offre des solutions fiables et économes en énergie.

Des économies d'énergie révolutionnaires
Avec l'introduction des rendements premium sur l'ensemble de nos gammes, vous optimisez vos processus de traitement et de collecte et réduisez vos coûts.

Chaque produit vous permet ainsi de réaliser jusqu'à 25-30 % d'économies, ce qui fait toute la différence en rapport au prix actuel de l'énergie.

www.sulzer.com



Pour en savoir davantage rendez-vous sur www.ABSEffeX.com



Pompes, agitateurs et compresseurs évoluent tout en nous faisant économiser

Stabilité pour le marché des pompes en « pharma »

La société Watson Marlow est l'un des grands spécialistes du pompage des produits pharmaceutiques. Son directeur général pour la France, Eric Blais, nous a récemment fait part de sa vision de ce marché.

UN MARCHÉ STABLE

Le marché des pompes dans les laboratoires pharmaceutiques français semble stable entend on dire chez Watson Marlow, que ce soit en pharmacie traditionnelle ou en biotechnologie. En effet, ce dernier secteur qui a fortement investi ces dernières années, ne fait plus actuellement de gros investissements.

C'est plus sur le plan technique que le marché évolue selon notre interlocuteur. En effet, devant la fuite des productions de masse vers des pays à bas cout de main d'œuvre, les laboratoires pharmaceutiques installés en France se focalisent plutôt sur des productions à forte valeur ajoutée. Ainsi ils investissent dans des installations de production en batch pour la production de lots de taille moyenne. Ces installations doivent en outre être très flexibles pour pouvoir changer rapidement de production. Conséquence : une recherche de temps de NEP de plus en plus courts, sans parler de l'arrivée des « SUT » (single use technologies = technologies à usage unique).



WATSON MARLOW TIRE SON ÉPINGLE DU JEU

Chez le constructeur, qui maîtrise parfaitement les pompes péristaltiques, on est ravi ! En effet, les contraintes et évolutions décrites ci-dessus favorisent plutôt le développement de ces pompes simplissimes à nettoyer en place, et disposant pour certains modèles, de tubes à usage unique.

Watson Marlow cherche même à pousser plus loin cet avantage nous explique encore Eric Blais : « Nous nous attaquons maintenant, en plus des pompes, au marché des composants des installations de pompage à usage unique : aux pompes équipées de ce type de tube, nous ajoutons à notre offre du tube, de la connectique, des filtres, des poches à usage unique et des ensembles tout prêts réalisés sur cahier des charges. C'est hygiénique et simple et rapide à monter. Depuis 2 ans nous avons aussi lancé un nouveau tube, le "Pure Weld" qui est aux normes pharmaceutiques et qui est soudable de manière totalement stérile ! »



Ensemble complet fourni par Watson Marlow

DN

Watson Marlow est le leader mondial des pompes péristaltiques. Sa gamme pharma va de 0,3 microlitres/minute à 66 litres/minute pour des pressions de 2 à 4 bar principalement. Toutes les pompes de ce constructeur sont gérables à distance sous Profitbus ou en 4-20 mA.

Rappelons enfin que la marque a récemment lancé une pompe doseuse péristaltique pour les produits chimiques qui rencontre un grand succès : la qdos (200 pompes installées en France en 1 an). Les progrès de l'électronique et des technologies de tubes permettent en effet aux pompes péristaltiques d'accéder maintenant à de vraies applications de dosage industriel tout en garantissant une grande stabilité de débit. La qdos dispose d'une tête de dosage monobloc qui offre en outre une très grande sécurité de fonctionnement : si son tube interne casse ou fuit, le produit chimique qu'elle pompe reste dans la tête de pompage. Il suffit alors de changer la tête qui se démonte d'un seul bloc. Stabilité du dosage, sécurité et maintenance simplifiée sont ainsi les maîtres mots de cette pompe.

Nouveau Moteur Pleuger à aimants permanents M6-PM

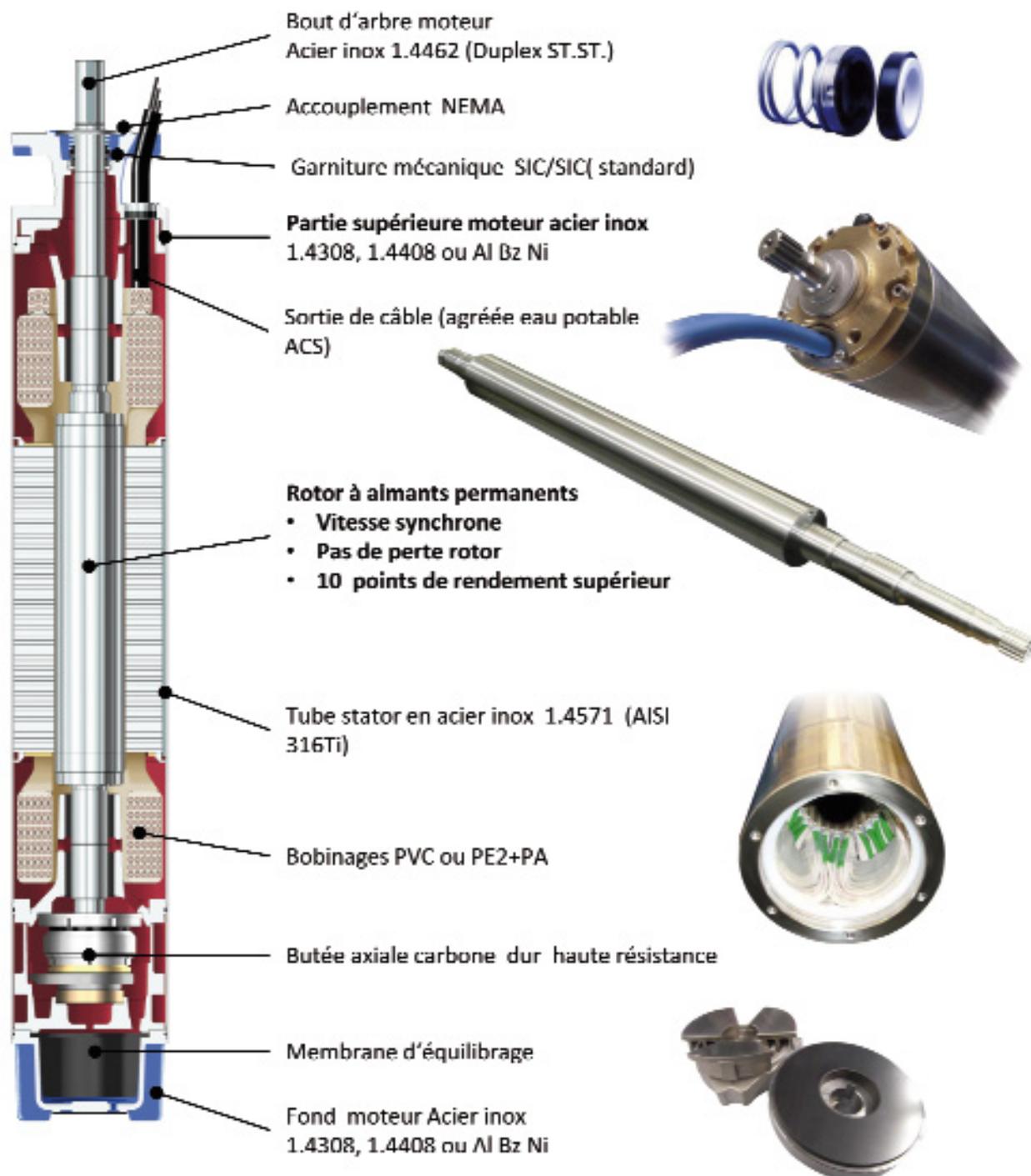
Le moteur immergé Flowserve Pleuger a été développé pour délivrer le meilleur rendement possible.

Ce moteur avec aimants permanents assure un rendement amélioré de 10 %, un échauffement moindre des bobinages et une puissance augmentée d'environ 50 %.

La construction du moteur PMMG est basée sur le moteur immergé asynchrone Pleuger à cage d'écurieil renommé pour sa fiabilité.

Les moteurs à aimants permanents (PM) sont des moteurs électriques synchrones rebobinables. *Un variateur de fréquence doit être utilisé pour démarrer le moteur et l'accélérer jusqu'à la vitesse de synchronisme. Démarrer un moteur à aimants permanents sans variateur de fréquence n'est pas possible.*

Les pompes immergées équipées d'un moteur M6 PM et d'un variateur de fréquence sont utilisées pour fonctionner au meilleur rendement.



Latty et l'évolution du marché des systèmes d'étanchéité des pompes

LATTY International S.A. société française, familiale, créée en 1920, est aujourd'hui dirigée par Christian-Xavier LATTY, petit-fils du fondateur. Depuis son origine, la société apporte à ses clients son savoir-faire dans la conception, la création, ainsi que dans les solutions d'étanchéité en fonction de l'évolution des process de fabrication.

UNE LARGE GAMME CONÇUE POUR DE NOMBREUX MARCHÉS

LATTY International S.A. couvre un éventail très large de produits liés à l'étanchéité : les tresses ou garnitures d'étanchéité, les garnitures mécaniques, les raccords tournants, les feuilles de joints et joints découpés (joints de bride, joints suivant plan, etc.), qui sont utilisés dans des secteurs d'activités très variés en France mais aussi à l'export où la société réalise 40% de son chiffre d'affaires au travers de ses filiales, partenaires et distributeurs.

LATTY International S.A. a construit sa réputation sur le respect des règles de qualité très strictes qui garantissent la répétitivité, la sécurité des produits et des réductions de coût de maintenance, notamment dans le secteur nucléaire où sont demandées des solutions d'étanchéité pour les applications des plus critiques.

Les principaux secteurs d'activités de LATTY International S.A. sont l'énergie, l'agroalimentaire, la pharmaceutique, la chimie, la pétrochimie, la cosmétique, métiers de l'eau, etc. De nombreuses solutions sont également apportées aux OEM dans des adaptations de pompes ou de robinetterie industrielle.

LATTY International S.A. investit chaque année plus de 5% de son CA en Recherche et Développement. LATTY possède sa propre plate-forme d'essais sur son site de production à BROU (28). En tant qu'organisme de formation agréé, LATTY International réalise régulièrement des formations clients avec mise en application des bonnes pratiques sur des bancs école de montage. Elle nous a confié sa perception de l'évolution du marché français des systèmes étanchéité des pompes que nous rapportons ci-après.

EVOLUTION DU MARCHÉ FRANÇAIS DES SYSTÈMES ÉTANCHÉITÉ DES POMPES

Dans le contexte actuel de crise économique, les entreprises clientes sont avant tout dans la recherche de prix et les offres sont sans cesse remises en cause à la baisse. Ce critère économique reste une priorité pour le constructeur.

Les entreprises ont un parc de pompes avec des systèmes d'étanchéité installés qu'elles souhaitent faire évoluer vers des étanchéités moins consommatrices d'énergie (en eau, électricité,...). LATTY participe activement à cette démarche d'économies d'énergie.

De plus en plus souvent les clients demandent de supprimer les asservissements annexes (refroidissement, sécurités thermiques,...) dans cette recherche d'économie.

Le constructeur a une démarche commune (voire tripartite) pour atteindre ce but.

De plus, les normes et directives en vigueur, notamment dans les industries agro-alimentaires (FDA ou CE1935/2004) ou Chimie/Pharma (FDA et ATEX) obligent les entreprises clientes à trouver des produits adaptés à leurs impératifs, qui par ricochet motivent LATTY à développer de nouveaux produits.

ÉVOLUTION EN TERMES DE TECHNOLOGIE

De ce fait et pour répondre aux exigences des différentes contraintes et directives (normes environnementales, sécurité alimentaire ou sécurité/protection des personnels intervenant sur les process), LATTY offre aujourd'hui des garnitures mécaniques répondant aux normes telles que : ACS, FDA, ATEX,

CE 1935/2004, PMUC, etc., grâce aux travaux menés par son service Recherche & Développement.

Les systèmes d'étanchéité sont choisis en fonction des typologies de pompes ou de machines utilisées, des process, des fluides, des contraintes environnementales. Tous ces critères sont répertoriés dans un cahier des charges indispensable pour optimiser la préconisation en fonction des retours d'expérience du constructeur.



Elles peuvent être standard ou spécifiques, parfois développées en amont du projet afin de répondre complètement au cahier des charges bien spécifique du client.

Dans une démarche de polyvalence et d'optimisation des produits d'étanchéité, les clients recherchent des produits multifonctions répondant à de multi-paramètres, c'est à dire des produits utilisables pour plusieurs applications ou sur plusieurs matériels.

Plusieurs axes de recherche sont en cours et pour certains déjà aboutis, notamment dans la recherche de réduction des frottements, en particulier avec de nouveaux matériaux. Cette réduction de frottement entraîne une diminution de la consommation d'énergie de la pompe, augmentant aussi le MTBF de l'ensemble des matériels. Il va sans dire que cela influe positivement sur les activités de maintenance et le cost saving d'une façon plus globale.

ÉVOLUTION DES DIFFÉRENTS SYSTÈMES D'ÉTANCHÉITÉ PAR RAPPORT AUX MARCHÉS INDUSTRIELS

LATTY possède une grande expérience dans de nombreux métiers en particulier dans le domaine de la production

d'énergie. Une collaboration efficace entre les techniciens d'EDF et les équipes LATTY depuis de nombreuses années a permis l'élaboration de garnitures mécaniques avec mécatronique. Dans ce cas précis, le postulat de départ était la recherche d'économie d'eau et de sécurité. L'application mécatronique, par l'instrumentation de la garniture mécanique, a permis d'assurer un contrôle à distance du comportement de l'étanchéité (usure, taux de fuite, prévision et anticipation des arrêts planifiés, ...) sur des applications machines tournantes. Pour ce type d'applications stratégiques, les utilisateurs ont aussi exigé une conception avec une étanchéité de secours afin que les personnels puissent intervenir in situ sans arrêt de la centrale. La mise en place de ce type d'étanchéité de sécurité, avec possibilité de fonctionnement en rotation pendant un certain temps, permet à l'exploitant de programmer son arrêt. De plus, les garnitures mécaniques sécables ont été choisies pour éviter des démontages longs et fastidieux, ainsi que des moyens de levage importants, ce qui peut engendrer des temps d'arrêt et des coûts importants. La collaboration des équipes, avec en priorité la recherche de la sécurité et du contrôle permanent, est primordiale dans ce cas.

LATTY est ainsi un partenaire majeur pour les industriels recherchant des économies d'échelle, de l'acquisition de l'étanchéité à la disponibilité des matériels pour une efficacité de la productivité.

PRESSION

- Pressostats, Transmetteurs & Transducteurs

DÉBIT

- Débitmètres volumétriques & Afficheurs

POMPAGE

- Pompes volumétriques
- Entraînements magnétiques



Toutes vos applications avec la même exigence.



SUCO-VSE France
 ZAC de l'Oseraie - 6 rue Jacques Offenbach - 72000 LE MANS
 TÉL. 02 43 14 14 21 - Fax 02 43 14 14 25 - info@sucovse.fr

En 2014, SUCO VSE investit dans de nouveaux locaux pour plus d'efficacité :

SUCO VSE France
 ZAC de l'Oseraie - 6 rue Jacques Offenbach - 72000 LE MANS
 TÉL. 02 43 14 14 21 - Fax 02 43 14 14 25 - info@sucovse.fr

SUCO VSE France
 www.sucovse.fr

Les principales nouveautés en pompes industrielles

Nouvelles pompes péristaltiques distribuées par PCB

Une nouvelle taille vient enrichir la gamme de pompes magnétiques de PCB : les pompes UTN-L et UTN-BL 125-80-160. Lancée en 2005, cette gamme répond à la norme ISO 2858 sur les pompes centrifuges à aspiration en bout ayant une pression nominale de 16 bar. Elle est aussi conforme à la norme ISO 5199 sur les exigences relatives aux pompes centrifuges de classe II.

Le corps des pompes est conçu à partir de polypropylène (PP) ou perfluoroalkoxy (PFA). Les paliers de guidage sont en carbure de silicium pur (SiC) ou RSSiC anti-marche à sec. Les pompes UTN-L et UTN-BL 125-80-160 ont une puissance maximale de 37 kW à 2 900 tr/mn. Elles fonctionnent pour un débit jusqu'à 180 m³/h et une HMT de 46 m.

Elles trouvent leurs applications dans le transfert d'acides ou de bases (HCl, NaOH, FeCl₃, H₂SO₄...), sans risque de fuite grâce à leur fonctionnement par entraînement magnétique. Elles peuvent aussi servir au brassage de bain dans les applications de traitement de surface, mais aussi pour le remplissage ou le dépotage de camions.

Depuis 1980, l'entreprise française PCB entretient des liens techniques et commerciaux étroits avec la société italienne CDR Pompe, fabricant des pompes UTN-L et UTN-BL. PCB est le distributeur exclusif de CDR en France depuis 1982.



Flux lance un vide-fût fonctionnant sur batterie

Qui n'a jamais rêvé d'une petite pompe autonome sans fil électrique ni tuyau d'air comprimé « à la patte ». Vous l'avez rêvé, FLUX l'a fait oserions nous dire !

C'est ainsi que la Combiflux vient de naître. Equipée de batteries au lithium, cette petite pompe vide fût au design soigné à une autonomie d'environ 2 heures et un débit de 50 l/mn. En d'autres termes, elle est capable de vider quelques 10 fûts en toute autonomie.



On peut penser que cette pompe trouvera de très nombreux débouchés. Le directeur général de la filiale française de Flux, Gilles Maggiore, nous prédit d'ailleurs rapidement des applications dans la chimie, l'agroalimentaire, le traitement de surface et bien d'autres domaines encore.



Un bel exemple d'application de la Combiflux : compléter facilement les niveaux

EXIGEZ UN SYSTÈME DE POMPAGE PLUS INTELLIGENT



EXIGEZ LES **GRUNDFOS iSOLUTIONS**

L'APPROCHE INTELLIGENTE EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉE AUX POMPES

L'INTELLIGENCE SUR DEMANDE

Grâce à une combinaison intelligente de composants de haute qualité et de l'expertise Grundfos, les Grundfos iSOLUTIONS assurent un fonctionnement fiable et une dépense énergétique minimale.

Plus d'informations sur www.grundfos.fr/isolutions

be
think
innovate

GRUNDFOS 

SID Steiblé distribue maintenant les pompes à engrenages TUTHILL

La pompe volumétrique à engrenages internes GlobalGear® fabriquée par TUTHILL et distribuée par SID Steiblé est le résultat de plus de 75 ans d'expérience dans la conception et la fabrication des pompes à Engrenages.

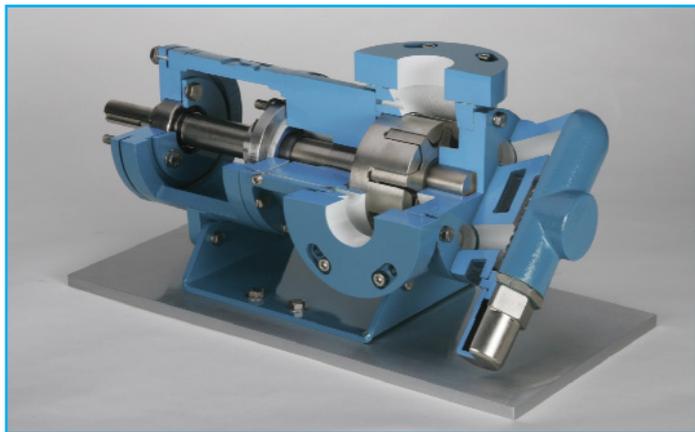
Cette pompe GlobalGear® a été développée suivant les impositions suivantes :

Pompe Fiable, modulaire, évolutive, robuste, facile d'entretien et avec un minimum de pièces.

La fiabilité a été améliorée par l'augmentation du diamètre d'arbre ce qui diminue la flexion de l'arbre et assure l'intégrité des paliers et de la garniture mécanique.

Modulaire, cette pompe a été conçue comme un lego® : corps avec orifices « In line » ou « a 90° », orifices modifiables à brides, NPT, BSP... Evolutive, avec le même palier, l'étanchéité peut être soit juste derrière l'engrenage principal ou à l'arrière du palier avec un plan 13. La pompe se veut robuste : arbre et roulement ont été surdimensionnés, les matériaux adaptés pour transmettre de forts couples, des usinages internes permettent une meilleure circulation du fluide et donc une meilleure lubrification des engrenages. La pompe GlobalGear® permet enfin d'intervenir de manière simple et rapide sur l'ensemble du mobile avec son système « Cartrige pull-Out » sans déconnecter le corps de pompe des tuyauteries. Le réglage du rotor est largement facilité par des vis situées au niveau du palier. Plusieurs éléments qui composent la pompe GlobalGear® se retrouvent dans différentes tailles de pompe ce qui diminue sensiblement les pièces à avoir en stock.

La pompe volumétrique à Engrenages internes Global Gear® est faite pour transférer tous types de produits plus ou moins visqueux du chocolat jusqu'au bitume, produits chimiques, produits haute température, etc.



Les pompes pneumatiques Price Pump distribuées par Exim Trade



Les pompes pneumatiques à membranes PRICE PUMP sont destinées au transfert des produits fluides ou visqueux. Distribuées par la société EXIM TRADE, ces pompes sont réputées pour un fonctionnement sans incidents.

Ces pompes sont surtout utilisées dans l'industrie alimentaire et des boissons car elles permettent un mode de fonctionnement à sec. Elles sont aussi adaptées au transfert de produits agressifs comme la colle, les peintures, solvants ou substances chimiques.

Leur système d'entraînement à air comprimé a fait l'objet d'un brevet garantissant une exploitation continue sans blocage. Les pièces de régulation de l'air ne contiennent aucun joint, le nombre de pièces d'usure s'en trouve donc réduit.

Plusieurs modèles sont disponibles avec un carter de pompe en aluminium, en fonte, en acier spécial ou en matières plastiques telles que le polypropylène ou le PVDF.

EXIM TRADE propose à ses clients un service de conseil personnalisé afin de les aider dans le choix de la pompe la mieux adaptée à leur process.

Surveillance vibratoire des machines tournantes



PCB PIEZOTRONICS

Votre partenaire pour la maintenance prédictive et la protection des machines tournantes selon la norme ISO 10816 :

Capteurs de vibration

> Adaptés à tout type d'environnement sur sites industriels : papeterie, cimenterie, sidérurgie, pétrochimie, gaz, traitement de l'eau, etc.

Transmetteurs 4-20 mA et vibroswitches

> Adaptés à la protection de pompes, moteurs, ventilateurs, tours aéronégligantes, compresseurs, réducteurs, multiplicateurs, etc.

> Surveillance de niveau global pour la détection de défauts de balourd, déalignage ou desserrage



PCB Piezotronics Tél : 01 69 33 19 64 industrie@pcbpiezotronics.fr www.pcbpiezotronics.fr



MUNSCH

Pompe chimique à accouplement magnétique type ECM/ECM-B

en plastique massif
PFA / PP

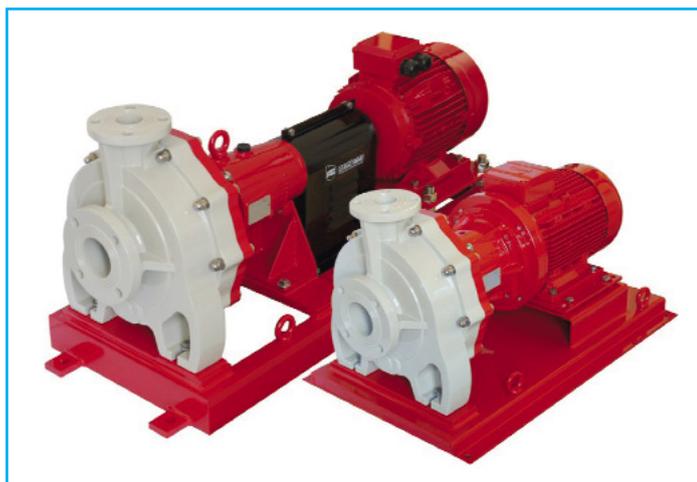
- ▶ Pompe centrifuge horizontale
- ▶ Construction compacte
- ▶ Roue fermée
- ▶ Pour transfert de liquides corrosifs et abrasifs
- ▶ Aussi livrable selon la directive 94/9/CE (ATEX)



www.munsch.de

Agent commercial: YVES BOEHM SARL 40, rue Hector Berlioz F-69009 LYON Téléphone: 0033 4 78434506 E-Mail: yves.boehm@yvesboehmsarl.fr

Techniques des Fluides distribue les pompes Affetti et Quattroflow



Les pompes centrifuges Affetti en résine renforcée de fibre de verre ont des propriétés physiques permettant la conception de structures solides qui, alliées à l'utilisation de résines plus pures, assurent une résistance maximale à la corrosion. La série Vitrium line (type CFG et CLM) est disponible en différentes exécutions de résines afin de répondre aux critères de corrosion et/ou d'abrasion. Les garnitures mécaniques sont proposées en version simples ou doubles, graphite/céramique ou Sic/Sic. La roue est équipée d'un dispositif anti-desserrage en cas d'inversion du sens de démarrage. La chemise d'arbre est séparée de la roue et n'impose pas de changement en cas de remplacement. Ces pompes sont employées dans divers applications (chimie, galvanisation, traitement des métaux et de surfaces, sidérurgie, pharmacie, traitement des eaux,...). Quant aux pompes volumétriques à membrane Quattroflow, elles disposent d'un plateau oscillant à quatre pistons qui appuie alternativement sur une membrane permettant ainsi de véhiculer les fluides en douceur. Elles sont disponibles en quatre tailles (0-150 l/h, 1 200 l/h, 4 000 l/h et 20 m³/h) et jusqu'à une pression maxi de 8 bar. Elles sont adaptées pour les applications de microfiltration, pour l'alimentation des colonnes de chromatographie ainsi que pour le pompage de vaccins, sérums et protéines. Les têtes en inox 1.4435 ainsi que les membranes en Santoprène FDA permettent la stérilisation in place. Des versions avec tête à usage unique sont disponibles.

Une nouvelle pompe à étanchéité absolue pour la chimie et les raffineries : La RPHmdp de KSB

DERNIÈRE MINUTE



Cette pompe monocellulaire horizontale à étanchéité absolue est une pompe à plan de joint radial ce qui facilite sa maintenance et est équipé d'un entraînement magnétique éliminant tout risque de fuite du produit pompé vers l'atmosphère.

La RPHmdp est conforme aux exigences de la norme américaine API 685, garantissant à l'utilisateur une durée de vie accrue et des coûts de maintenance réduits. Ces nouvelles pompes sont particulièrement adaptées au transport d'hydrocarbures nocifs pour la santé et pour l'environnement, en particulier à tous les fluides pour lesquels les rejets ou émissions sont strictement et sévèrement réglementés. Elles sont destinées aussi au transport de fluides explosifs, toxiques ou onéreux dans les installations chimiques ou pétrochimiques en général.

Plusieurs particularités techniques concourent à une durée de vie prolongée des pompes : pattes à l'axe, très faible niveau de vibrations de la pompe du fait de l'équilibrage statique et dynamique du rotor en usine, les paliers lisses brevetés qui permettent une bonne dissipation de la chaleur et sont conçus pour ne pas piéger les éventuelles particules pouvant être entraînées dans le coupleur magnétique. De plus, les cloches d'entrefer sont disponibles en différents matériaux pour répondre à des exigences en matière de rendement et pour minimiser les pertes par courants de Foucault. La version en thermoplastique PEEK renforcé en fibres de carbone, par exemple, offre une grande résistance à la corrosion et ne crée pas de pertes par courants de Foucault.

Les RPHmdp sont disponibles jusqu'à 300 m³/h de débit pour une hauteur de 270 m. Elles peuvent travailler en toute sécurité et fiabilité sur une plage de température comprise entre -40 °C et +300 °C avec des pressions maximum pouvant atteindre plus de 50 bar.



Fini les temps d'arrêts trop longs et trop coûteux.

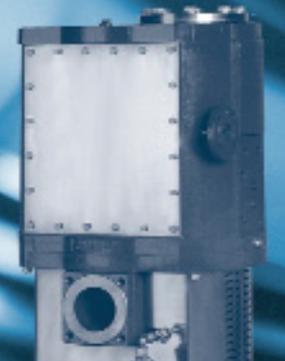
- Les complications sont détectées avant que les gros problèmes ne surviennent.
- Et la manutention est simple, rapide et efficace.



Leader mondial des pompes à vide sèches

Vide sec:
SIHI dry

- Haute performance de vide atteint
- Fiable
- Haut rendement
- Entretien facilité
- Nettoyage en place
- Aucun déchet ou effluent
- Très silencieuses
- Installation verticale avec encombrement réduit
- Intégration et surveillance



Pumping Technology For A Better Future



La SIHI dry est une pompe de conception verticale sans garniture mécanique ni boîte d'engrenages. C'est le choix idéal pour les applications chimiques impliquant le transfert de poudres ou de liquides.

Sterling SIHI (France)
Tél. +33 (0) 1 34 82 39 00

www.sterlingSIHI.com



Nouvelles pompes avec diamètres de doseurs interchangeables



Les pompes doseuses MEMDOS à membrane et les pompes FEDOS à piston de LUTZ-JESCO sont distribuées en France par FLUID-CONTROL. Ces pompes répondent aux applications de dosage ou de microdosage dans le traitement de l'eau, de l'industrie chimique ou alimentaire...

Pour ces deux familles de pompe, le réglage du débit peut s'effectuer manuellement et/ou par impulsions grâce à un diviseur/multiplicateur de coups (signal 4...20 mA). Les pompes MEMDOS LP sont proposées pour des débits de 4 à 1 088 l/h, mais aussi pour des micro-débits de quelques centilitres. Pour les pompes FEDOS, les débits s'échelonnent de 0,17 l à 31,5 l/h. La pression peut atteindre jusqu'à 100 bar.

Les pompes sont proposées dans différents modèles de matériaux pour répondre aux besoins des applications avec des liquides corrosifs : inox 316L, PVC, PP, PVDF, ou PTFE. Des modèles en version ATEX 1 et 2 sont aussi disponibles.

Sur les pompes MEMDOS, comme les pompes FEDOS, les diamètres des doseurs sont désormais interchangeables. Cette nouveauté permet de modifier, sans démontage ni changement de l'électromécanique, les performances des pompes pour répondre aux besoins de l'application.

Nouvelle gamme de pompes péristaltiques OEM d'A2V

La société d'ingénierie A2V Mécatronique est spécialisée dans l'étude de la maîtrise des mouvements au travers de sa division Flowtronique. Cette année, elle présente une nouvelle gamme de pompes OEM péristaltiques intelligentes FZ10-4x idéales pour le dosage et le transfert de liquides.

Ces pompes auto-amorçantes garantissent un dosage précis et constant pour un débit réglable jusqu'à 100 ml/min. Grâce à l'électronique intégrée et les interfaces USB, RS485 et CANopen, elles sont facilement et entièrement programmables. Un codeur intégré au moteur permet d'obtenir un fonctionnement en boucle fermée, qui garantit l'intégrité et la précision du dosage.

Compacte et compatible avec tous les automates, cette gamme de pompes OEM péristaltiques FZ10-4x est adaptée aux applications d'analyse, de chromatographie, et de laboratoire.

Mais les pompes péristaltiques ne sont pas les seuls produits de la division Flowtronique d'A2V. Dans ces domaines d'application, elle propose aussi des pompes centrifuges, des pompes à palettes, à membranes, à engrenages ou à pistons rotatifs.

Pour des applications air et gaz, A2V Flowtronique dispose aussi d'une offre de pompes linéaires, à membrane, à piston, ainsi que des électrovannes.



Pompe plastique vortex en PE-UHMW pour applications sévères

La série de pompes plastiques horizontales Vortex (série HV) de SOMEFLU est un complément à la gamme normalisée ISO 2858 et 5199 utilisée dans de très nombreuses industries pour véhiculer des liquides chargés de matières en suspension (MES), corrosifs et abrasifs. C'est à ce jour plus de 1 500 pompes en fonctionnement dans le monde.

Construite suivant les standards de SOMEFLU avec des pièces de très forte épaisseur usinées dans la masse, elle est équipée d'une volute à sortie tangentielle qui permet un passage intégral de solides jusqu'à 80mm, une hydraulique spécialement développée pour créer l'effet vortex dans la volute et ainsi réduire le contact avec les MES, une roue semi-ouverte accrochée par l'arrière permettant d'éliminer l'étanchéité au nez de roue souvent utilisée par les confrères de SOMEFLU. L'avantage de cette technologie est qu'elle accepte sans problèmes les rotations inverses.

Cette série est équipée d'une garniture mécanique cartouche simple (rinçage à l'arrêt, injection en option) ou garniture double, spécialement conçue par SOMEFLU et montée sur un arbre chemisé ; elle accepte aussi des garnitures mécaniques de type cartouche des constructeurs tels que JOHN CRANE ou EAGLE-BURGMANN type CARTEX simple, double ou tandem...

Le pompage dans ces conditions ne peut néanmoins se réaliser qu'avec un plastique hautement qualifié pour répondre à ces exigences. Pour cela SOMEFLU préconise le SOMEDUR®, un grade de PE-UHMW nettement plus évolué que les standards habituels des constructeurs

Ex : PE-HD 1000) et ayant fait ses preuves dans de nombreuses applications ; Oxyde de titane (TiO₂), Oxyde de Fer (FeO), Chlorure de Fer, Gypses, Phosphates, Eau de Mer avec billes polyester, Bains usés Nitriques, Unités de compostage (Eau de lavage et poussières), Producteur d'éthylène et résines (eau et billes)...

Sa construction lui permet de véhiculer 50 % de particules d'une taille pouvant atteindre 80 mm et cela avec une durée de vie nettement supérieure aux alternatives en pompes métalliques avec des alliages de haute technologie tel que le duplex ou la fonte au chrome.

Cette comparaison est basée sur des cas clients ou l'utilisation de la HV a permis d'augmenter de 12 fois la durée de vie en véhiculant du H₂SO₄ 200g/l + 400g/l de MES (Zn, Fe, Mn, Mg...).

La série HV existe en version monobloc (HVM) permettant de réduire son encombrement et est également disponible en matériaux électro-conducteurs pour répondre à la directive ATEX 94/09/CE.



Une nouvelle gamme de pompes volumétriques distribuée par Suco-VSE

Suco-VSE présente une nouvelle gamme de pompes volumétriques conçue en Allemagne par l'entreprise Beinlich Pumpen. Les pompes Ecopump sont économiques et universelles et conviennent notamment au dosage des fluides non chargés tels que les colles, huiles et graisses, polyols et isocyanates, hotmelt, silicones, peintures,... Elles sont compactes et légères et trouvent leur place au sein d'applications variées. La plage de viscosité s'étend de 10 à 100 000 mPa.s. Les pièces (flasques, arbres, engrenages,...) sont réalisées en acier inox 1.4112 durci tandis que les paliers sont en acier. La pression de refoulement maximale est de 50 bar pour une plage de vitesse comprise entre 1 et 400 tr/min. Deux tailles de corps de pompes sont disponibles : l'une couvre des cylindrées de 0,3 à 6 cc/tr et l'autre comprend des cylindrés de 10 à 31 cc/tr. Enfin, notons que la société Suco-VSE qui était située à Créteil (94) s'est installée au Mans courant avril 2014 dans un bâtiment neuf, proposant 140 m² de bureaux et 100 m² de stockage. « *Après l'Allemagne, la France demeure le pays européen ayant la plus forte activité. Ce constat nous a conduit à investir dans notre propre bâtiment* » explique Axel Vedder, gérant de VSE et co-gérant de Suco VSE France. La nouvelle pompe centrifuge à haut rendement énergétique NeoMag à entraînement magnétique et cloche en borosilicate sera également distribuée en France à partir du Mans.



SPP Pumps est de retour



Filiale du groupe KIRLOSKAR BROTHER depuis 2003, SPP PUMPS a déjà plus d'un siècle d'expérience. Spécialiste des pompes centrifuges, la société commercialise des produits destinés à diverses industries : le pétrole, les gaz, l'eau potable et les eaux usées, le bâtiment ou la mine.

Implantée en France depuis 1997, SPP France commercialise principalement des solutions dans le domaine de l'incendie (1 à 20 m³/mn pour des pressions jusqu'à 25 bar). Toutes les pompes répondent aux prescriptions des normes d'homologation UL/FM, LPCB (Loss Prevention Certification Board), NFPA 20, APSAD mais également aux risques spéciaux et aux atmosphères explosives (ATEX).

SPP France propose aussi une offre de pompes eau et industrie (pompes verticales multi- ou mono-étagées pour des débits jusqu'à 6 500 m³/h), mais aussi de pompes auto-amorçantes AUTOPRIME pour le bâtiment ou l'industrie minière (passage de solides jusqu'à 75 mm de diamètre), et de pompes de transformateurs (gamme monobloc en ligne ou à volute).

La société met à la disposition de ses clients un outil de calcul qui permet de comparer son offre à celle de ses confrères. Un audit énergétique leur est aussi proposé afin d'optimiser les coûts de fonctionnement de leurs installations.

Enfin, SPP PUMPS dispose d'un réseau de techniciens formés pour les opérations de maintenance, de réparation d'urgence, ou pour assurer les missions complètes d'installation et de mise en service de pompes à incendie, quel que soit le modèle des pompes.

LA FIABILITÉ AU SERVICE DE LA PERFORMANCE



- Débit jusqu'à 60m³/h  
- Autoamorçage (6m)
- Particules acceptées jusqu'à 75mm
- Pression variable jusqu'à 15 bars « full flow »
- Corps fonte disponible à partir de 1"
- Modèle 1/4" tout inox 316

**Qualité
Robustesse
Exigence**

ENERFLUID
L'ASSURANCE DE HAUTE PRESSION

Tel. 01 41 19 78 90
Fax. 01 41 19 78 91
www.enerfluid.com



POMPES GROSCLAUDE



Nos compétences à votre service

Du nouveau chez POMPES GROSCLAUDE La pompe à Canal Latéral



SERO
PumpSystems

POMPES GROSCLAUDE, fabricant français de pompes centrifuges, devient aujourd'hui le représentant exclusif en France de la société allemande **SERO PumpSystems GmbH**, spécialiste de la pompe à canal latéral.

N'hésitez pas à nous contacter :

www.pompes-grosclaude.fr

Accueil: 04 72 37 94 00



POMPES GROSCLAUDE

www.pompes-grosclaude.fr

Sander van Langen
Responsable Commercial

Tel : (33) 4 72 37 94 00

svanlangen@pompe-grosclaude.fr

Des pompes pour la méthanisation

Les pompes Wangen pensées pour les applications agricoles et les installations de méthanisation

La société allemande Pumpenfabrik Wangen créée en 1969 fabrique des pompes volumétriques dites à rotor excentré. Celles-ci ont entre autres été conçues pour la méthanisation.

Les pompes Wangen sont adaptées aux applications avec des pertes de charge élevées pour les fluides visqueux, abrasifs, fibreux et collants comme les boues déshydratées. Leur débit est constant sur toute leur plage de fonctionnement. Le corps de pompe est constitué d'un stator avec un corps intérieur en caoutchouc moulé et d'un rotor en forme de queue de cochon. Notons que depuis sept ans, les stators sont fabriqués dans une autre unité de production de l'entreprise située en Allemagne. Cette installation qui combine innovation technologique et optimisation des processus de fabrication permet de concevoir rapidement des stators de qualité.

TROIS GAMMES STANDARDS

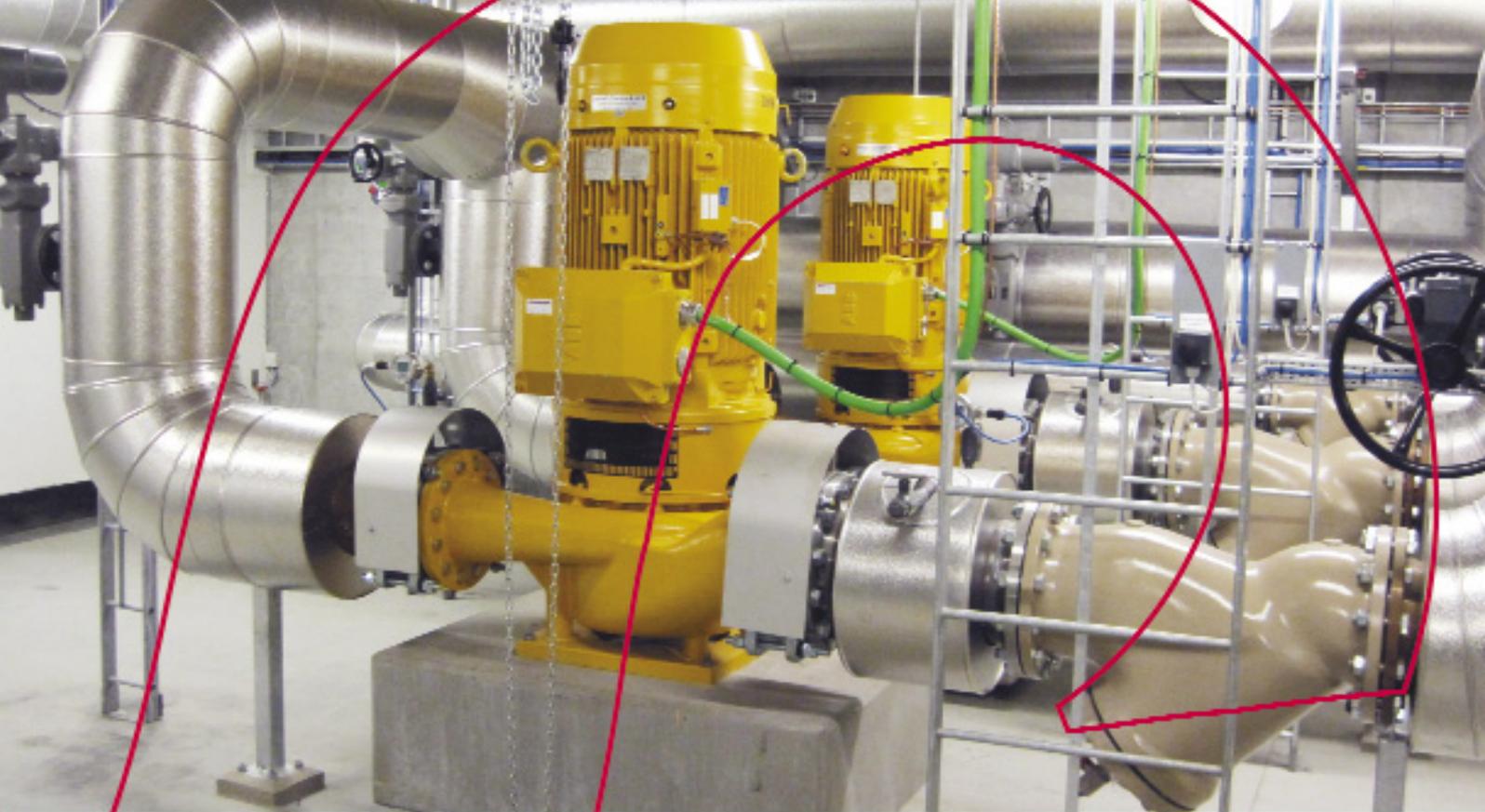
La pompe aspirante type KL-S est multi-usage et dédiée à l'agriculture. Elle est équipée d'un cardan de grande dimension protégé contre l'usure, d'une tubulure de refoulement et d'un corps d'aspiration avec bride de raccordement (jusqu'au DN200). Son principal avantage repose sur son faible coût de revient global. Cette pompe universelle est adaptée au transfert des liquides et substrats de faible à très haute viscosité (1 mPas – 3 000 000 mPas). Installée sur un camion-citerne, elle peut être utilisée pour la distribution de l'eau, de lisier, de fumier liquide et des boues. Elle est employée pour l'aspiration, le remplissage, la distribution, le rinçage, l'irrigation, ... La pompe Type KB-S comporte de nombreux composants standardisés. Les différents modules de la pompe ont l'avantage d'intégrer un nombre restreint de pièces. Cette pompe est adaptée au transfert de viscosités diverses.

ZOOM SUR LES POMPES BIO-MIX

Les pompes Bio-Mix ont été intégrées depuis plusieurs années au sein d'unités de méthanisation. Avec un débit de 30 à 80 m³/h et une pression de 4 ou 6 bar, elles sont pourvues de vis et trémie en acier traité ou inox, de grands bacs de récupération de corps étrangers, d'articulation étanches et robustes, de chaises de palier robustes et de plusieurs ouvertures pour le nettoyage. Elles sont adaptées pour l'introduction de différents types de substrats : fumier, fientes de volailles, ensilage (maïs, herbe, autres cultures), déchets maraîchers, ... Le mélange cosubstrat solide/liquide est réalisé au sein de la même installation. La trémie Biomix réalise un mélange entre une fraction solide et le digestat de recirculation. Pour cela, le système fonctionne en couple grâce à la trémie et une pompe d'alimentation en phase liquide. Les deux équipements doivent être dimensionnés et régulés ensemble. La combinaison peut être effectuée avec tous les modèles existants de mélangeuses dilacératrices, de containers d'alimentation et de systèmes d'introduction avec vis sans fin.



La pompe Bio-Mix de Wangen est adaptée à l'introduction de différents types de substrats



FAITES CONFIANCE A NOS 90 ANS D'EXPERIENCE

Pour vos applications de transfert de fluides visqueux, corrosifs, abrasifs, neutres, DESMI dispose du savoir-faire et de la technologie éprouvée, économique et adaptée à votre besoin.

- ✓ Gamme ROTAN® à ongronagos internes
- ✓ Gamme DDS à membranes
- ✓ Pompes centrifuges :
 - Gamme monocellulaires NSL, DSL, ESL
 - Gamme monocellulaires SA autoamorçantes
 - Gamme multi-étagées DI*V



Les principales nouveautés en pompes pour l'eau

Pompes à lobes Börger : une maintenance simplifiée

L'entreprise Börger fabrique des pompes à lobes volumétriques, auto-amorçantes à sec sans clapet ni soupape. Elle propose une gamme de pompes composée de 20 tailles (débits de refoulement de 1 à 1 000 m³/h), de différents équipements et de composants additionnels pour une grande diversité d'applications. Leur géométrie généreuse permet un transport en douceur des liquides pompés. Les trois lignes de produit (Classic, Select et Protect) offrent un dispositif d'étanchéité d'arbre approprié. La construction est effectivement réalisée en fonction des exigences spécifiques de l'utilisation prévue : entraînement semi-porté, version immergée, pompe mobile sur un camion-citerne, ... Le démontage des lobes et des garnitures mécaniques en ligne est facilité. Le principe MIP (Maintenance In Place) signifie que l'ensemble des pièces en contact avec le fluide véhiculé est démontable en place sans dépose de la tuyauterie, ni désalignement du moteur. Le flasque avant à ouverture rapide (quatre écrous à oreilles) autorise un accès aisé à l'intérieur du corps de la pompe. Le palier et les roulements ne sont pas pollués par le produit pompé grâce à la chambre intermédiaire remplie d'huile (huile du palier ISO VG 220, huile de la chambre intermédiaire ISO VG 68). Toutes les parties humides peuvent être rapidement inspectées et remplacées si nécessaire. Ces opérations de maintenance sont agréablement présentées dans une vidéo musicale en ligne sur *YouTube*.



Nouvelle gamme e-NSC LOWARA de Xylem économe en énergie



XYLEM WATER TECHNOLOGIES FRANCE enrichit son offre de pompes monocellulaires horizontales en lançant la gamme e-NSC LOWARA. Ces pompes répondent aux exigences de la directive ErP 2015 fixant les nouvelles exigences d'efficacité énergétique. Grâce à leur nouveau design, les hydrauliques de la gamme e-NSC ont un indice d'efficacité MEI supérieur à 0,6 dépassant ainsi les exigences de la directive. L'utilisation de moteurs IE3 contribue, quant à elle, à réduire les coûts d'exploitation. Ces pompes garantissent donc un retour sur investissement rapide.

La gamme e-NSC couvre une plage de débits jusqu'à 2 200 m³/h, et de températures de - 40° à 180 °C. La gamme e-NSC assure un fonctionnement fiable dans le temps. Elle réduit au maximum le temps d'arrêt de fonctionnement grâce à son offre de coussinets et de bagues d'usure interchangeable en acier inoxydable.

Equippée d'un variateur de vitesse Hydrovar, la gamme s'adapte aux besoins de l'installation. En réduisant la vitesse jusqu'à 50 %, la réduction de la consommation d'énergie peut atteindre 80 %.

La gamme e-NSC est proposée dans un large choix de matériaux (de la fonte au duplex), de garnitures mécaniques et de joints. Ces pompes s'adaptent à différentes applications : installations de chauffage, climatisation, transport d'eau, systèmes anti-incendie...



INVESTISSEZ dans une **POMPE DE CHANTIER TSURUMI**
 fiable, performante, facile à installer et à démonter
VOUS ALLEZ Y GAGNER !



Gamme complète de
POMPES D'ÉPUISEMENT
 Fonte et Aluminium
 De 400 W à 110 kW

Filiale France du Groupe **TSURUMI**
 leader mondial des pompes de
 chantier, **CE2A-TSURUMI France**
 vous propose une gamme complète
 de solutions pour répondre à tous
 vos besoins de pompage.

En savoir + sur nos solutions :
www.ce2a-tsurumi.com



01 20 20 20 20

Creating Fluid Solutions **LEWA**
 pompes à engrenages

LEWA *ecosmart*®

Voir page 45

www.lewa.com

		> Pressostats & Transmetteurs
	> Transmetteurs & Transducteurs de pression	> Débitmètres volumétriques
	> Entraînements magnétiques	> Pompes volumétriques
		www.sucovse.fr

Toutes vos applications avec la même exigence



Qualification des équipements de pompage

Pompes, turbines, vannes, robinets, soupapes,
 un laboratoire indépendant, une plate-forme
 rapidement configurable pour :

- valider une nouvelle conception
- déterminer les performances hydrauliques d'un équipement en service
- effectuer un essai contractuel de réception

Laboratoire accrédité « Cotrac essais n° 1 0037 » pour les pompes, la robinetterie et les soupapes.



Fabienne Picot
 Tél.: 03 44 67 36 82
sqr@cetim.fr



Rovatti étouffe sa gamme Green Line



Le groupe italien Rovatti se spécialise sur son cœur de métier : la fabrication de pompes destinées au captage et à la distribution de l'eau pour l'industrie, les collectivités et l'agriculture au travers de sa gamme Green Line. Tout d'abord, la série Classic (construction fonte) comprend des électropompes de forage, des pompes à ligne d'arbre, des électropompes de surface mono et multi-cellulaires haute pression simple et double paliers et des pompes normalisées EN733. Puis, la série Extrême (construction inox de micro-fusion (1)) intègre des électropompes de forage, des pompes à ligne d'arbre et des électropompes de surface multi-cellulaires. Les dernières évolutions apportées concernent plus particulièrement deux séries d'électropompes immergées de la série Extrême. Construites en inox de micro-fusion (AISI 316), ces pompes de forage étaient proposées jusqu'alors en taille 8, 10, 12, 14 pouces c'est-à-dire pour des débits maximum de 840 m³/h). Depuis cette année, la série 16 pouces est proposée en complément (pour un débit max de 1 200 m³/h). Contrairement à une fabrication mécano-soudée plus légère, cette série se caractérise par une structure plus épaisse et un état de surface parfaitement lisse garantissant un niveau de rendement élevé et des performances durables. Elle offre également aux exploitants un champ d'application plus large de part sa plus grande résistance à la corrosion et affiche un bilan énergétique intéressant.

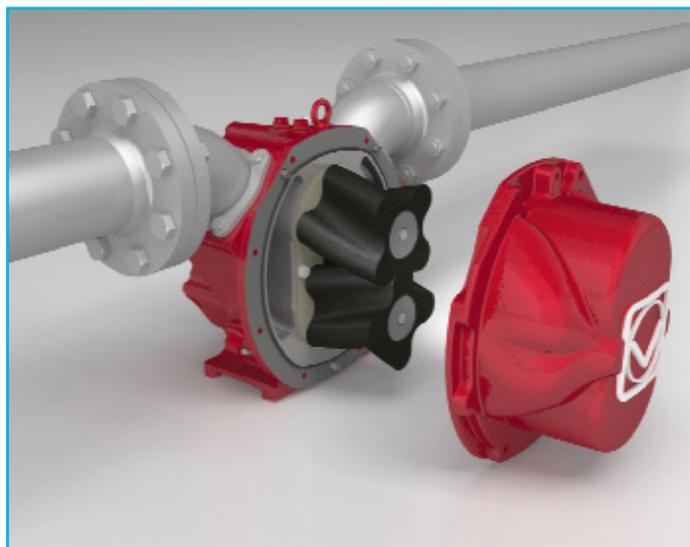
(1) NDLR : Inox de micro-fusion : Inox fondu en « lost wax casting » c'est-à-dire en fonderie à cire perdue. Cette technique permet d'obtenir des pièces d'une très grande précision.

Les pompes à lobes de la série IQ de Vogelsang sont faciles d'entretien

Vogelsang présente la série IQ, des nouvelles pompes à lobes rotatifs pour des applications en industrie et en traitement des eaux usées. Cette nouvelle série se caractérise par une maintenance rapide, un entretien économique et une utilisation simple. Désormais, le corps de pompe se démonte en quelques gestes sans avoir à débrancher les canalisations ou à déposer la pompe en cours de service.

Le nombre de pièces de rechange dans la partie humide et le temps requis pour les remplacer ont été réduits de moitié comparé aux pompes à lobes rotatifs classiques, ce qui permet aussi de réduire le coût des pièces de rechange et les coûts de fonctionnement. Grâce à de multiples pièces de raccordement, les pompes de la série IQ peuvent être fixées et installées en de nombreux endroits, y compris sur les véhicules-citernes et les unités mobiles.

Les pompes sont équipées de l'InjectionSystem, un dispositif qui permet de transporter les corps étrangers de manière ciblée dans la chambre de pompe afin de prévenir la détérioration des lobes rotatifs. Les pompes de la série IQ disposent d'un fort pouvoir d'aspiration. Elles garantissent aussi un fonctionnement en toute sécurité contre la marche à sec.



Extension de gamme Caprari K-Kompact jusqu'à 2 500m³/h !

CAPRARI augmente sa gamme de pompes de surface destinées aux eaux chargées. La série K-Kompact, à roue Vortex ou à Canaux, qui s'arrêtait jusqu'à présent, à un maximum d'environ 800 m³/h, dépasse maintenant les 2 500 m³/h, pour des plages de Hmt de 3 à 65 mCE. Ce sont 35 nouveaux modèles qui ont été ajoutés à la gamme ! Ces machines conservent les innovations techniques de leurs petites sœurs « submersibles K+ », avec des blocs autonettoyants au niveau des parties hydrauliques équipées, pour ces tailles importantes, de turbines à canaux de type monocanal ou bi-canaux. On retrouve donc les systèmes anti-sédimentation au niveau du col de roue, et anti-prise en filasse arrière turbine pour une meilleure protection de la garniture mécanique, labélisés par Caprari sous la dénomination « K Non Stop ».

Côté fluide la garniture a des faces de friction en Carbone de Silicium (SiC/SiC), permettant à ces pompes le transfert des eaux chargées avec présence de fines particules abrasives de type silice ou autres. Les grands passages libres des roues à canaux, jusqu'à 164mm pour le DN350, permettent de véhiculer des matières solides en suspension, de taille relativement importante. Les vitesses de rotation sont celles des moteurs 4,6 et 8 pôles, elles sont donc assez lentes pour des pompes centrifuges (1 450, 960 et 750 tr/min). L'installation de ces machines peut se faire aussi bien à l'horizontale qu'à la verticale, avec un système de supportage adapté et proposé par Caprari. Cette nouvelles gammes répond bien sûr aux exigences des applications en « cale sèche » des installations d'assainissement mais également à de nombreuses problématiques de transfert d'eau avec solides en suspension rencontrées dans diverses industries.



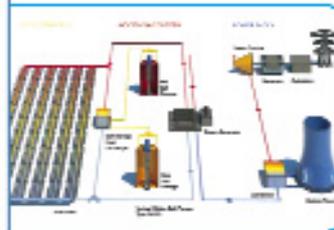
pompes centrifuges
RHEINHÜTTE

**La bonne solution.
Pour tous les fluides.**



Une gamme complète de pompes centrifuges horizontales et verticales adaptées aux applications les plus exigeantes et des compétences multiples nécessaires au bon choix.

150 ans d'expérience, au service de vos procédés



- > Production d'acide sulfurique
- > Pompage du soufre liquide
- > Production d'engrais
- > Électrolyse du chlore
- > Lavage des gaz
- > Traitement des eaux
- > Décapage des aciers
- > Transfert de sels fondus



Expertise en matériaux : Métal / Plastique / Céramique



Maîtrise des étanchéités

- > Décharge hydrodynamique
- > Garniture mécanique simple et double
- > Entraînement magnétique

Fournisseur - Conseil en solutions pour transferts de fluides

www.glynwcd.fr



Floskid de Salmson : un système compact de pompes en cascade

Salmson innove en étant le premier fabricant de pompes à proposer sur le marché français une gamme complète, en version standard, de systèmes compacts, pré-assemblés, de pompes en cascade.

LES APPLICATIONS

Dédié aux réseaux de chauffage, de climatisation et de refroidissement à débit variable, le Floskid est conçu pour les bâtiments d'habitation collective et tertiaire ou pour les sites industriels. Ce système autonome a été conçu pour véhiculer de l'eau (ou un mélange d'eau/glycol), sans substance abrasive, dans les applications de Génie Climatique. Le Floskid assure le bon apport de calories ou de frigories dans une boucle fermée, en régulant le débit de l'installation, à partir d'une mesure de pression différentielle.

SYSTÈME, COMPACT, PRÉ-ASSEMBLÉ

Le Floskid est un système « Plug and Play », pré-testé et composé de 3 ou 4 pompes In-Line (en ligne) de type LRE (1,5 kW à 4 kW) ou SIE (5,5 kW à 22 kW) gérées électroniquement. Ces pompes, fonctionnant en cascade, sont montées en parallèle sur un châssis unique et raccordées entre elles à l'aide d'un collecteur d'aspiration et de refoulement. Les pompes sont pilotées par le « Sce-HVAC », dernier-né des Coffrets de commande Salmson.

LES AVANTAGES DU FLOSKID

Un Floskid peut être pré-assemblé et livré en 4 semaines. Après assemblage, des tests sont réalisés en eau, dans des conditions réelles d'utilisation.

La consommation énergétique des pompes est réduite grâce au coffret de commande qui pilote le fonctionnement et la vitesse de rotation des pompes.

Rappelons enfin que les pompes de marque Salmson sont vendues en France par la société WILO SALMSON.



L'offre de pompes auto-amorçantes SM & SMK de Schmalenberger



Les pompes SM et SMK de Schmalenberger sont conçues pour transférer des liquides clairs ou chargés. Elles peuvent véhiculer des mélanges comportant jusqu'à 15 % d'air ainsi que des particules de plusieurs millimètres. Elles sont disponibles en fonte ou en matériaux plastiques haute performance.

Plusieurs variantes sont proposées en option : un système contre la marche à sec, un variateur de vitesse (externe ou intégré), une garniture mécanique double. Les pompes peuvent aussi être livrées avec un chariot mobile ou une vanne évent. De conception simple et robuste, elles répondent aux besoins dans les piscines notamment, mais aussi à d'autres applications industrielles.

Les motopompes Pioneer Pump : un soutien en cas d'inondation

Alors que les intempéries en Europe s'intensifient et que la demande de motopompes s'accroît, l'entreprise Pioneer Pump commercialise ou loue des groupes de pompes adaptés aux inondations qui peuvent être installés sur chantier et en zone résidentielle. L'entreprise fabrique chaque année 1 000 motopompes et électro-pompes au niveau mondial dont 300 depuis leur usine située au Royaume-Uni. Ces pompes insonorisées et faciles à déplacer intéressent notamment les loueurs et acheteurs pour leur propre usage ou pour la revente dans les marchés du traitement des eaux, bypass, oil and gas, carrières, industrie générale, ... Cette motopompe se compose d'une pompe auto-amorçante avec pompe à vide et fonctionne grâce à un amorçage 100 % automatique avec marche à sec. Un clapet étouffoir et système anti-étincelle sont également disponibles pour des applications dans des raffineries. La motopompe peut également être insonorisée avec un réservoir gasoil intégré à une double paroi. La puissance maximale de l'ensemble des pompes est 575 kW (moteur de 16 l). Le débit de ces motopompes dans le parc de location (gamme max 240 m HMT) est de 4 000 m³/h. Une motopompe insonorisée dotée d'un débit maximal de 10 000 m³/h est également disponible pour des projets plus spécifiques.



Nouvelles pompes péristaltiques Realax d'Axflow

Cette nouvelle gamme de pompes est destinée à l'industrie de l'eau potable. Ces pompes servent au dosage de réactifs comme le lait de chaux ou le charbon en poudre. Faciles d'entretien, elles sont bien adaptées au transfert de liquides abrasifs, pour des débits de quelques millilitres par minute à 20 m³/h.

Ces pompes auto-amorçantes offrent un pouvoir d'aspiration allant jusqu'à 9,5 m ainsi qu'une pression de refoulement de 15 bar maximum. Le tube est la seule pièce en contact avec le produit. L'action des rouleaux ou des sabots comprime le tube, créant ainsi un vide pour l'aspiration du liquide. La vitesse de rotation étant moins élevée que les pompes dites à queue de cochon ou les pompes à lobes, l'action est alors plus douce et l'usure limitée.

Ces pompes peuvent fonctionner à sec. Elles sont proposées avec différentes options : un tube certifié FDA pour la compatibilité alimentaire, un détecteur de rupture de tube, ou un revêtement interne Halar (revêtement thermoplastique à base d'ECTFE, un copolymère d'éthylène et de chlorotrifluoroéthylène). Plusieurs versions ATEX sont disponibles..



Fiabilisez vos machines tournantes !



Fixturlaser EVO
L'alignement d'arbres intuitif

NOUVEAU



La simplicité d'utilisation qui caractérise tous les instruments **Fixturlaser** se retrouve dans le tout nouveau système **Fixturlaser EVO**

De par sa technologie innovante et son emploi très convivial, le **Fixturlaser EVO** est l'outil d'alignement d'arbres qui n'est plus seulement réservé aux experts, mais qui est utilisable par tous les professionnels de la maintenance

FIXTURLASER - 59 rue Emile Deschanel - 92400 Courbevoie
Tél : 01 46 91 93 35 - Fax : 01 46 91 93 39
www.fixturlaser.fr - contact@fixturlaser.fr

Solutions de pompage pour l'agroalimentaire

Le spécialiste français de l'industrie vinicole Cazeaux présente son catalogue 2014



Les pompes fabriquées en France par CAZEAUX ROTORFLEX sont destinées à l'industrie du vin, de l'alcool et d'autres liquides alimentaires. En 2013, l'entreprise a déménagé du fait de l'accroissement de sa demande en production, pour s'installer sur son nouveau site de Montmussan près de Bordeaux. Dans son catalogue 2014, elle présente ses différentes

gammes de pompes, nouvelles ou optimisées.

Les pompes OENOFLEX à vitesse lente sont disponibles en série 100, série 200, série 300 et série 600 selon les besoins de l'application. Ces pompes à deux vitesses, et à minuterie mécanique et électronique, ont été perfectionnées pour devenir une référence au niveau de la qualité du transfert de moût, du remontage et de l'entonnage.

Une autre gamme de la série OENOFLEX, composées de pompes de remontage, est proposée en trois modèles : L120 (débit de 120 hl/h pour une puissance de 1,1 kW), L160 (160 hl/h, 3,7 kW) et L200 (200 hl/h, 2,2 kW). Des pompes à vis excentrée sont aussi disponibles pour des débits de 350 l/h à 21 m³/h (puissance de 1,5 à 5,5 kW). Des pompes centrifuges auto-amorçantes sont affichées en version mono-vitesse (débit de 25 à 500 hl/l, puissance de 0,37 à 9 kW) ou avec un variateur de vitesse (premier modèle : débit de 5 à 27 hl/l pour puissance de 0,55 kW, dernier modèle : débit de 60 à 360 hl/l pour puissance de 4 kW).

Enfin, les pompes ROTORFLEX ont un corps en inox 316L. Elles sont commercialisées en version mono- ou bi-vitesse, à variateur mécanique ou électronique (débit de 500 l/h à 25 m³/h, pour des puissances de 0,37 à 3 kW).

Grundfos gagne un premier prix de l'innovation

Les pompes sanitaires GRUNDFOS HILGE GHP ont remporté la première marche du podium, à l'occasion des prix de l'innovation 2013 décerné par les magazines Chemie Anlage Verfahren et Chemical Plants & Processing. En concurrence avec douze autres produits, GRUNDFOS gagne ce premier prix, à égalité avec deux autres innovations.

Cette gamme des pompes GHP (pour Grundfos Hygienic Self Priming – pompe auto-amorçante sanitaire) se démarque par la conception originale de ces produits F&B HYGIA, des pompes centrifuges monocellulaires en acier inoxydable 316L développées pour les industries alimentaires et les boissons, ainsi que l'industrie pharmaceutique.

Ces pompes se distinguent par leur fonctionnement dans les conditions difficiles de process. Elles sont en effet capables de pomper des liquides contenant beaucoup d'air, ce qui les rend parfaitement adaptées aux systèmes de Nettoyage en place (NEP). La nouveauté réside aussi dans l'apparition d'un « amorceur » devant la roue ainsi que d'une recirculation à partir du refoulement, créant ainsi un anneau liquide à l'avant du corps de pompe. Les niveaux de rendement sont élevés (moteurs classe IE3 à variateur de fréquence) et les niveaux sonores réduits comparés avec les gammes classiques à canal latéral. En outre, les diamètres des roues peuvent être retailés pour proposer des points de fonctionnement spécifiques. Les pompes sont certifiées EHEDG.

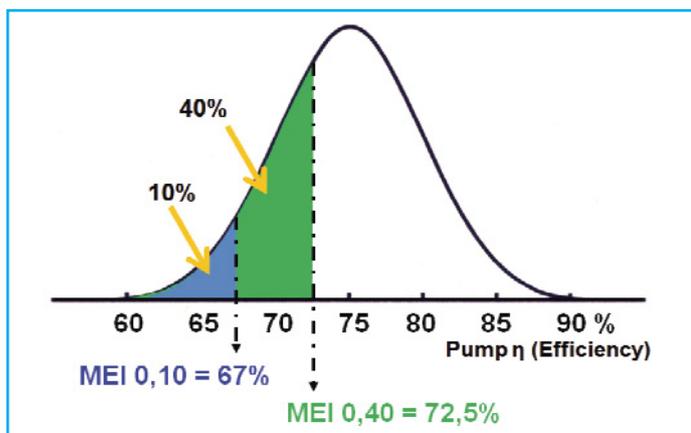


Pompes : la réglementation évolue en faveur des économies d'énergie

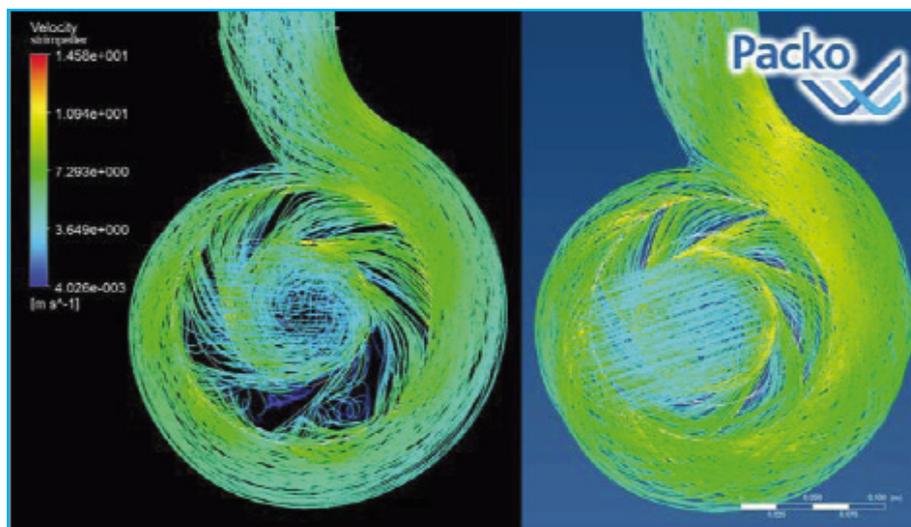
Un nouveau règlement UE (n°547/2012 du 25 juin 2012 portant application de la directive 2009/125/CE) entré en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2013 concerne le rendement minimal des pompes à eau et les exigences d'éco-conception. L'objectif de cette réglementation est de privilégier les équipements économes en énergie. Elle vise une consommation énergétique des pompes entre 131,6 et 133,7 TWh à l'horizon 2020 ; sachant que la consommation était de 117,7 TWh en 2010 et pourrait atteindre 136,2 TWh en 2020 si aucune mesure n'était envisagée. Notons que la consommation d'énergie est principalement déterminée par la pression et le débit et que la pompe et le moteur n'ont

pour rôle que de transformer de l'énergie électrique en énergie hydraulique et de l'apporter au liquide.

Pour chaque point de fonctionnement (pression-débit-vitesse) le rendement minimal est déterminé et associé à la valeur MEI (indice de rendement minimal). Cette dernière est un indice de référence calculé à partir des données de l'ensemble des pompes du marché. Le MEI 0,10 est conforme à la législation depuis le début de l'année 2013 ; les pompes ayant un rendement inférieur à cette valeur représentent 10 % du marché global. Cela signifie que les matériels appartenant à cette catégorie de bas rendement ne peuvent plus être mis sur le marché. A partir du 1^{er} janvier 2015, le rendement minimum augmente à MEI 0,40. En d'autres termes, 40% des pompes à eau ne pourront plus être commercialisées.



Depuis trois ans, la société Packo qui conçoit des pompes hygiéniques a engagé un programme de mise à niveau pour atteindre la valeur MEI de 0,40. Cet objectif a été atteint sur l'ensemble des pompes de la marque grâce à des études CFD (Computational Fluid Dynamics) correspondant à des simulations sans construction de prototypes (voir images ci-dessous). Des adaptations géométriques de la roue ou du corps de pompe ont alors été intégrées à une majorité de produits. Les pompes qui ne respectent pas encore le règlement seront conformes au 1^{er} janvier 2015 ; elles seront alors adaptées ou remplacées par de nouveaux équipements à la fin de cette année.



Prix entreprise 2013 pour Alfa Laval

Le cabinet conseil FROST & SULLIVAN a choisi ALFA LAVAL pour le prix de l'entreprise 2013 sur le marché des pompes destinées à l'industrie agroalimentaire. Le jury a comparé les performances d'ALFA LAVAL à celles de ses concurrents, mettant en avant l'entreprise dans cinq domaines : la stratégie de croissance, les innovations technologiques, le service clients, la valeur ajoutée apportée aux clients et la position de leadership.

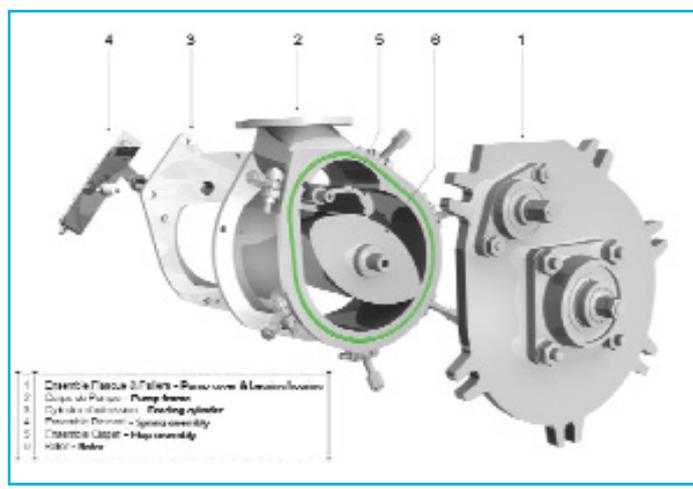
FROST & SULLIVAN récompense aussi l'entreprise pour le développement de sa gamme de pompes, dont la pompe centrifuge LKH PF récemment améliorée de façon à répondre à la demande d'installations de filtration (nanofiltration et osmose inverse). La pompe centrifuge LKH Evap a joué aussi en faveur de l'entreprise grâce à ses excellentes performances. Comme la pompe volumétrique SCPP, qui montre de bonnes performances pour les transferts de fluides à faible viscosité à des pressions de refoulement élevées.

À l'annonce de cette récompense, Russell Jones, le responsable de la gamme de pompes, a répondu : « la stratégie de croissance d'ALFA LAVAL s'inscrit dans le renforcement continu de la gamme de pompes et sur la poursuite du développement de notre réseau de distribution. Les avis de nos clients restent un véritable moteur d'évolution. Nous adaptons et développons la gamme de produits en conséquence afin de répondre aux défis actuels et à venir de nos clients. »



Démontage ultra simple pour la pompe Egretier

La pompe volumétrique bilobe à démontage rapide de la société Egretier est destinée aux produits alimentaires pâteux, fibreux, fragiles ou très difficiles. Son originalité consiste en son manchon élastique à déblocage instantané breveté. Ce manchon fait blocage entre la bague de roulement et la bague de l'arbre. Le dévissage simple d'un écrou permet de démonter facilement le flasque de la pompe pour accéder aux différentes pièces. D'où une maintenance et un nettoyage faciles. Ce dispositif a été étendu aux mélangeurs et malaxeurs Egretier.



Redwood Industries présente des nouvelles pompes vide-fût Grün pour produit visqueux



Les nouvelles pompes SB-DS de marque Grün sont idéales pour le transfert de produit de moyenne viscosité. Entraînées par un moteur électrique au choix mono 230 ou tri 380 elles sont très faciles à manipuler grâce à leur faible poids (de 10 à 12 Kg moteur inclus), et à leur système d'accouplement rapide entre pompe et moteur. Elles permettent de véhiculer des fluides visqueux (jusqu'à 5 000 mPas) à un débit soutenu (jusqu'à 75 l/min). De conception hygiénique, ces pompes répondent aux exigences des milieux cosmétiques et alimentaires et peuvent être intégralement démontées en quelques secondes pour faciliter le nettoyage ou la maintenance.

Ces pompes sont une réponse appropriée pour le transfert des produits nécessitant une pompe volumétrique.

Internet : www.redwoodindustries.com

La solution ultrasonore idéale pour la chimie
et l'industrie des engrais.

PIOX[®] S



© Foto Quattrini

**Mesure non-intrusive de concentration,
de densité et de débit pour les fluides agressifs**

- ▶ Fini la corrosion
- ▶ Plus de risque de défaillance mécanique
- ▶ Suppression des fuites
- ▶ Plus d'arrêt de production
- ▶ Étudié pour les zones dangereuses (ATEX)

www.piox-s.com

www.flexim.com

 **FLEXIM**

Produits et Services dédiés aux pompes

Le CETIM : l'expert français du développement des équipements de fluides

En 50 ans, le Cetim s'est construit autour d'un réseau d'experts, de techniciens et de partenaires. Ses travaux en font aujourd'hui un acteur majeur dans le secteur des pompes et de la robinetterie.

Le Centre technique des industries mécaniques, plus connu sous son abréviation le Cetim, existe depuis 1965. Il a été créé à la demande des industriels de la mécanique afin d'apporter aux entreprises les moyens et les compétences pour accroître leur compétitivité. Il participe aussi activement à la normalisation, et surtout il fait le lien entre la recherche scientifique et l'industrie.

DES BASSINS D'ESSAIS UNIQUES EN FRANCE

Le Cetim se compose de trois sites – Senlis, Nantes et Saint-Etienne – de 18 délégations régionales, de 4 centres associés et partenaires, ainsi que de deux filiales, pour un effectif de 950 personnes. Il est constitué de 17 pôles d'excellence liés aux besoins des industriels de la mécanique. Son expertise est reconnue dans le domaine des fluides et des écoulements, des technologies de l'étanchéité, de l'ingénierie des bruits et des vibrations, des équipements sous pression...

Le site de Senlis est dédié à l'analyse avec une dizaine de laboratoires. Celui de Saint-Etienne est consacré à l'étude des procédés de fabrication.

Sur le site de Nantes, des installations d'essai ont été construites pour l'étude des équipements pour les réseaux de fluides. Elles sont uniques en France pour leurs capacités de débit. Un bassin de 1 000 m³, soit l'équivalent d'une petite piscine municipale, est installé avec un puits d'une profondeur de 10 m pour des essais de pompes pouvant atteindre 36 000 m³/h en circuit ouvert. Par ailleurs, une boucle fermée permet des essais pour des capacités jusqu'à 26 000 m³/h. Enfin, une station de pompage équipée de 6 pompes (1 000 m³ par pompe) sert pour les essais de robinets ou de mise en charge des pompes. Un dernier banc d'essai est spécialement dédié aux tests des soupapes.

Le Cetim de Nantes possède également un parc de tuyauteries, de pompes, de moteurs, de réducteurs, de variateurs, d'échangeurs et d'appareils de mesure permettant de réaliser des essais spécifiques à la demande.

BANC D'ESSAI EN AIR ET UNE EXPERTISE CONFIRMÉE

Le site de Poitiers est le seul laboratoire indépendant à posséder un banc d'essai en air de cette capacité : 100 m³ d'air comprimé à 200 bar. Une seconde ligne à 40 bar, d'un diamètre DN200, accepte un débit de 12 kg/s maximum. Une dernière ligne à 180 bar, DN40, assure elle un débit de 3 kg/s.

Le personnel du site est formé et qualifié pour la conduite des essais et les acquisitions de mesure. Leur connaissance approfondie des appareils de robinetterie et des systèmes de régulation et de sûreté, leur permet de conseiller au mieux les clients pour l'aide à la conception et à l'optimisation de leurs produits.

Le Cetim est sollicité par les constructeurs et les donneurs d'ordre, principalement dans le domaine de l'énergie, de l'huile et des gaz, ainsi que de l'eau.



Hall d'essais pompes au Cetim de Nantes

Le SNECOREP ⁽¹⁾ travaille sur les régimes transitoires

La profession de concepteur, réalisateur de stations de pompage est au croisement de plusieurs spécialités professionnelles : l'hydraulique en premier lieu, mais aussi l'électricité, l'automatisme, la régulation, la vannerie... Ces spécialités ont toutes leurs instances techniques spécifiques, mais il n'existait pas de lieu de rencontre de discussions, d'échanges où des professionnels, industriels, experts, puissent se rencontrer, échanger, mettre en commun leurs connaissances, leur expertise sur les « Régimes Transitoires » et de manière plus spécifique : les données d'entrée aux calculs des régimes transitoires.

Fort de cette constatation le SNECOREP a créé une plate-forme de travail commune où se retrouvent installateurs, électriciens, automaticiens, Maîtres d'Ouvrage, Maîtres d'Œuvre, industriels, experts, afin d'améliorer la diffusion de l'information concernant les données d'entrée des régimes transitoires.



Station de pompage d'eau réalisée par l'un des adhérents du SNECOREP

En effet, cet aspect très technique de la profession de concepteur, réalisateur de stations de pompage fait appel à des connaissances très pointues concernant les caractéristiques des matériaux et matériels mis en œuvre dans une installation globale de pompage, incluant la station de pompage elle-même, mais aussi la canalisation de transfert et son exutoire. Il devenait donc essentiel que tous ces professionnels puissent mettre en commun leurs « savoir-faire », mais surtout leur « faire-savoir ».

Ce travail, actuellement en cours, recueille auprès des professionnels concernés une adhésion importante. Il fédère ces professionnels venus de différents horizons et passionnés par ce sujet technique complexe. Le groupe de travail de par

sa formation éclectique, formé d'ingénieurs et experts des sphères publiques ou privées, réalise une « bible technique » qui devra faire autorité auprès de la Profession, et sera largement diffusée, notamment au niveau des écoles de techniciens et d'ingénieurs de la Profession. Un objectif ambitieux que SNECOREP est en passe de réussir.



Autre exemple d'installation de pompage livrée clés en mains

(1) Le SNECOREP (Syndicat National des Entrepreneurs, Concepteurs et Réalisateurs de Stations de Pompage) regroupe des adhérents qui sont des entreprises de Travaux Publics spécialisées dans le pompage et des membres associés qui sont des constructeurs fournisseurs de pompes, robinetteries, etc., des associations ou des organismes de formation comme EUREKA Industries qui en est membre depuis 2005 et a participé depuis à plusieurs groupes de travail et/ou conférences dans le domaine technique. www.snecorep.fr

Lubrification : un générateur de brouillard d'huile LubriMate sur une pompe isolée...



Cette pompe est installée dans un parc de stockage le long de la mer. Elle est mise en route de temps en temps. Ce qui entraîne des cycles thermiques importants dus aux variations de température ambiante et de l'équipement lui-même créant ainsi une condensation importante dans le carter de paliers. De nombreux incidents sur les roulements dus à la présence d'eau dans le carter de palier ont été décelés. Un générateur de brouillard d'huile LubriMate® de la société TLM-LSC a été installé et a joué un rôle important dans l'élimination de ces problèmes.

Démarrage à distance et manque d'attention du personnel en raison de son emplacement ne pouvaient qu'entraîner des problèmes sur cette pompe presque à chaque fois que celle-ci était démarrée. L'installation du générateur LubriMate® a éliminé ces problèmes par la création d'une légère surpression dans le carter de palier. Le brouillard d'huile « pure mist (1) » élimine le problème de l'huile contaminée par l'eau et donc les réparations fréquentes. Cette pompe ne pose plus de problème.

(1) NDLR : « pure mist » ou « pure oil mist lubrication » : lubrification par un brouillard généralement constitué d'une part d'huile pour 200 000 parts d'air – les particules d'huile de ce brouillard ont un diamètre de 1 à 3 microns.

Nouveau variateur pour les pompes chez Siemens

Le SINAMICS G120P Cabinet est un variateur de vitesse pour les pompes, les compresseurs et les ventilateurs. Installé dans une armoire, il est destiné aux moteurs Simotics Severe Duty et Flexible Duty (puissance jusqu'à 200 kW). Muni de ce nouveau variateur, le niveau de bruit des moteurs a été réduit de 4 dB. Le rendement global du système atteint désormais 98 %.

SINAMICS G120P Cabinet propose de nouvelles fonctions comme le mode Eco. Celui-ci permet de réduire les courants moteur dans la plage partielle. L'interface de données Profienergy sur Profinet autorise quant à elle la coupure des charges inutiles, minimisant ainsi les pointes des charges.

Le régulateur PID contrôle la vitesse d'entraînement selon la température, la pression, le débit ou la qualité de l'air. Sur requête du PID, le variateur peut démarrer ou arrêter les pompes via la fonction Motor Staging, une application particulièrement intéressante pour les systèmes de pompes avec régulation du débit volumétrique.

Les logiciels Sizer et Stater sont proposés pour aider l'utilisateur dans la configuration, la mise en service et le paramétrage du variateur. Les longueurs de câbles et les possibilités de raccordement contribuent aussi à renforcer la flexibilité de l'appareil lors de son installation.



KSB nous ouvre son « usine-services »

Au-delà de ses activités de constructeur de pompes et de robinets, chacun sait que KSB a une très forte présence dans le domaine des services. Ces activités s'articulent autour d'une usine dédiée localisée près de Rouen et que nous avons visitée récemment.

A GRAND CONSTRUCTEUR, GRAND SERVICE

KSB emploie environ 16 000 personnes dans le monde ce qui en fait l'un des plus grands constructeurs de pompes et de robinets industriels. En France, en plus des équipes de ventes et de service après vente « terrain », ce groupe emploie environ 1 000 personnes en production classique et 120 dans son « usine-services » à Deville les Rouen.

Cette usine spéciale remplit essentiellement des missions de soutien à la structure après vente de KSB France : énorme stock de pièces de rechanges (200 000 pièces référencées dont 12 000 expédiables sous 24 heures), fabrication ou reconstruction de pompes très anciennes exigées par des clients de la marque, réparation de très grosses pompes. Pour ce faire, l'usine dispose de moyens d'usinage permettant de fabriquer d'énormes pièces et de moyens de levage jusqu'à 40 tonnes ! Elle assure aussi la fabrication de petites séries de pompes sur mesures. Enfin, héritière des marques Bréguet, Guinard et Vauquier, l'usine de Deville est capable de refaire à l'unité la plupart de ces pompes. En outre, cette usine est en relation étroite avec 2 autres qui ont la même vocation en Allemagne, ce qui permet un fonctionnement en réseau qui favorise une grande rapidité de réaction face aux demandes de pièces ou de pompes très anciennes (jusqu'à 40 ans parfois). On le voit donc, ce grand constructeur dispose de grands moyens en service.



Usinage d'un corps de pompe pour réseaux de chaleur

SERVICES ET DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL

Lors de cette visite, KSB a annoncé une évolution de son organisation commerciale, le regroupement des ses équipes de vente pompes, robinetterie et services. Le constructeur espère ainsi, par la mise en place d'un interlocuteur unique face à chaque client, plus d'efficacité commerciale. Au-delà de cette modification d'organisation, KSB envisage de faire un gros effort de formation de ses équipes commerciales en matière de mécatronique car ses pompes et robinets sont de plus en plus munis d'équipements électroniques ; un effort de formation est aussi envisagé dans le domaine du conseil au client en matière d'efficacité énergétique.

La volonté de faire vendre des services par l'ensemble des commerciaux KSB n'est évidemment pas innocente : le constructeur espère descendre plus profondément dans les besoins de chaque client et favoriser ainsi la vente des services comme le diagnostic et le conseil en efficacité énergétique ou encore la vente de « reverse engineering (1) » de grosses pompes. Là encore, l'usine de Deville apportera un support non négligeable grâce aux 6 personnes de son bureau d'études et grâce aux énormes bancs d'essais dont elle dispose (débits jusqu'à 2 500 m³/h – puissance moteur jusqu'à 370 kW).



Mesures de vibrations lors de l'essai d'une pompe

(1) Appelée aussi rétro ingénierie ou ingénierie inverse : généralement, reconstruction d'une pompe en en améliorant ses performances, par exemple en modifiant son hydraulique d'origine.

Chesterton présente la garniture mécanique à cartouche en deux parties 442C

EXCLUSIF

Une conception améliorée pour une installation simple et une plus grande fiabilité de l'étanchéité

La garniture mécanique à cartouche en deux parties Chesterton® 442C est la dernière innovation technologique dans le domaine des garnitures mécaniques en deux parties, associant d'excellentes performances d'étanchéité à la grande facilité d'installation d'une garniture à cartouche en deux parties.

Elle dispose de faces céramique/carbone.

Chesterton l'a conçue à partir de la garniture mécanique en deux parties 442 tout en conservant les caractéristiques importantes de forme et d'encombrement de cette garniture, mais en simplifiant son installation et en améliorant ses performances d'étanchéité (fuite de 500 ppm à l'hélium).



RÉPARATION FACILE SUR LE TERRAIN

La garniture mécanique à cartouche en deux parties 442C n'est pas soumise au compromis habituel entre une conception à cartouche en deux parties et des capacités de réparation sur le terrain qui caractérise la plupart des garnitures mécaniques à cartouche en deux parties.

Le modèle 442C simplifie la réparation de la garniture mécanique en deux parties grâce à un kit de pièces de rechange standard, ce qui permet de réduire les coûts de stockage, d'accroître la flexibilité de ces opérations et d'accélérer la maintenance des équipements.

DES PERFORMANCES MENÉES PAR L'INNOVATION

La 442C intègre de nombreuses innovations techniques récentes qui simplifient l'installation de la garniture mécanique et en augmentent les performances et la fiabilité. La 442C utilise une conception particulièrement performante de faces en imbrication (brevet en instance) avec un manchon unique permettant l'auto-alignement des deux moitiés de la face dans l'assemblage tournant. Le bon alignement de la face, primordial au succès de l'étanchéité, est ainsi garanti. Des lames élastiques, comprimées après l'installation, permettent un dégagement maximal entre les faces de frottement pendant l'installation de la garniture mécanique qui est ainsi facilitée.

Constituée de seulement deux composants d'étanchéité, la garniture mécanique à cartouche en deux parties 442C est facile à installer, donne une flexibilité d'installation inégalée et est conçue pour améliorer la fiabilité comme aucune autre garniture mécanique à cartouche en deux parties.

Les garnitures mécaniques en deux parties de Chesterton garantissent l'étanchéité de pompes et d'autres équipements tournants dont le diamètre de l'arbre est compris entre 25 mm (1 pouce) et 760 mm (30 pouces) (1).

Les garnitures mécaniques Chesterton offrent ainsi des capacités de performances accrues par rapport aux anciens modèles, une étanchéité fiable et une installation facilitée.

(1) NDLR : jusqu'à 120 mm actuellement pour la 442 C.

La société américaine **CHESTERTON** emploie 1 200 personnes dans le monde. Elle est l'un des leaders en garnitures mécaniques mais aussi en joints d'étanchéité, en revêtements composites et en lubrifiants industriels. Les ventes en Europe et en Afrique sont assurées par 234 distributeurs soutenus par une équipe propre à la marque.

/ Nouvelle série EMW

Efficacité et fiabilité maximale pour vos opérations de pompage pour les liquides chargés

/ EMW-R : Pompe à blindage caoutchouc

/ EMW-M : Pompe blindée métallique

 **Ensival Moret**
A Morel Industries Company

www.ensival-moret.com

Creating Fluid Solutions

A MEMBER OF **neguiso**
LEWA
pumps + systems

Les meilleurs Partenaires pour vous garantir la meilleure solution



Depuis plus de 60 ans LEWA fixe les standards techniques des pompes et des systèmes de dosage utilisés dans les processus industriels.

LEWA et ses partenaires vous offrent une prestation unique qui comprend la sélection du matériel, l'ingénierie et les pré-essais de systèmes simples

et complexes, la mise en service et la maintenance sur site. Pour une solution parfaitement adaptée à vos besoins contactez LEWA !

LEWA SAS - 5/9 rue D'ESTIENNE D'ORVES - 78500 SARTROUVILLE
Tél : 01.30.86.74.80 - FAX : 01.39.57.06.08 - Email : info@lewa.fr

www.lewa.fr

Applications de pompage

Watson Marlow contribue à relancer l'industrie minière

La société Watson Marlow a fourni 21 pompes volumétriques à la société anglaise Fluorspar Ltd produisant de la fluorine. Les pompes ont été mises en fonction dans la région de Peak en Angleterre sur un site extrayant 60 000 tonnes de fluorine par an. Après 18 mois de fermeture, la société Fluorspar a en effet choisi de rouvrir son site en s'équipant de pompes efficaces et nécessitant peu d'entretien. La technologie péristaltique et les pompes Watson Marlow étaient adaptées aux applications. La gamme sans clapet Qdos30 Universal a été spécifiquement choisie pour le dosage des produits chimiques. Ont ainsi été installées douze pompes doseuses Qdos30 offrant des débits allant de 0,1 à 500 ml/min et résistant à une pression de 7 bar, huit pompes 520Un/REL délivrant des débits jusqu'à 3 550 ml/min et une 620Un/RE avec un débit de 0,004 à 18 l/min. Sur cette dernière, une sonde est utilisée pour contrôler le dosage en fonction des fluctuations du pH. Toutes les pompes sont équipées d'un bloc étanche IP66 à la place de l'ancien système reposant sur un seau et dont le remplissage était irrégulier et imprécis. Les réactifs sont pompés à partir des réservoirs de mélange puis ils sont acheminés par des tuyaux vers les conteneurs de flottations. Les coûts total d'exploitation ont ainsi été réduits et sont inférieurs aux coûts engendrés par des pompes à membrane.



Une pompe Graco pour du transfert de confiture

Georgelin est un producteur de confitures de taille moyenne situé à Virazeil dans le sud-ouest de la France. Son infrastructure est composée de quatre cuves de cuisson qui transfèrent les confitures vers les machines de conditionnement par l'intermédiaire de récipients de transfert spéciaux. Ils transfèrent une grande variété de confitures de viscosités et de tailles de particules différentes. Chaque poste de fabrication est muni d'un agitateur et chauffé à une température de l'ordre de 100 °C afin de donner une bonne homogénéité au produit et une faible viscosité pour les opérations de transfert.



Georgelin cherchait une solution de transfert directe de chaque récipient de cuisson dans la machine de conditionnement. Ils souhaitent exclure le récipient de transfert du process car il leur fallait beaucoup de temps pour remplir les récipients vides et il était compliqué de les nettoyer entre deux types de fruits. Cette situation entraînait également une perte de confiture en raison des différences de viscosité entre les deux types de fruit.

UN TRANSFERT PLUS RAPIDE PERMET DE GAGNER DU TEMPS ET D'ÉCONOMISER DU PRODUIT

Enerfluid SA, le distributeur local Graco, a réalisé plusieurs essais et sélectionné, pour ses capacités techniques, la pompe à membranes Graco SaniForce 3150 HS montée sur support et aux normes sanitaires élevées. Plus rapide, la pompe permet de gagner du temps et de réduire les pertes de produit. Les raccords tri-clamp sont faciles à manipuler et à démonter et les membranes surmoulées en EPDM ont été sélectionnées pour leur résistance aux températures élevées et leur surface lisse.

Les exigences du client ont été respectées : un débit de 300 litres par minute à 3 bar de pression d'air afin de pousser la confiture à une hauteur d'environ 3 mètres et sur une distance totale de 4-5 m.

seepex.com

all things flow

Nous réduirons vos frais d'exploitation jusqu'à 20% Promis!

Pour passer de la parole aux actes, nous analyserons votre base installée, en nous concentrant sur le cœur de nos compétences, la pompe à vis excentrée.

Vous bénéficierez de notre expertise :

- sans frais
- sans risques
- avec compétence
- sans engagement de votre part

Voyez vous-même et prenez contact avec nous.

seepex France
Tel +33.161114150
sales.fr@seepex.com
www.seepex.com



OPTIMEX
L'ART DE MOTIVATION

pompes **ZÉRO** fuite

Liquides toxiques
Haute pression statique

....

SECURITÉ

SIMPLICITÉ

FIABILITÉ

www.optimex-pumps.com

Tél : 04 72 52 85 74
Fax : 04 72 52 95 75
contact@optimex-pumps.com

289, rue de Montepy
69210 Fleurieux sur TArbreise

AXFLOW

présente la nouvelle
pompe centrifuge
sanitaire Waukesha
série UC



- 17 modèles disponibles
- Débit jusqu'à 800 m³/h
- Pression différentielle jusqu'à 15 bars
- Nettoyage parfait (NIP et SFP)
- Rendement très élevé
- Silencieux
- Pompe peu encombrante
- Maintenance facile et peu coûteuse



Tél: 01.30.68.41.41 - Mail: info@axflow.fr - Web: www.axflow.fr

Visite exceptionnelle

Des pompes et des groupes de froid sous terre à Paris

Le réseau de froid parisien géré par l'entreprise Climespace (groupe GDF-Suez Energie Services) est un des plus grands d'Europe. Il alimente en eau glacée des bureaux et des bâtiments prestigieux tels que le Louvre, le Petit et le Grand Palais, la banque de France ainsi que de nombreux hôtels parisiens et grands magasins. Emblématique de cette technologie, la centrale de froid Canada est composée de groupes frigorifiques, de pompes, d'équipements électriques et d'un réseau de canalisation refroidis essentiellement par l'eau de Seine.

À Paris, le refroidissement des groupes frigorifiques via des tours aéroréfrigérantes a largement laissé place à un mode de fonctionnement fondé sur l'utilisation de l'eau de la Seine. Place du Canada (8^e arrondissement), en bord de Seine, se trouve une centrale de production de froid dont l'entreprise Climespace est délégataire de la Ville de Paris. Cette installation prélève l'eau de la Seine grâce à des pompes centrifuges verticales afin de produire de l'eau glacée pour diverses utilisations (climatisation et rafraîchissement d'immeubles, déshumidification,...). « Ce système permet de s'affranchir des difficultés liées à l'utilisation des tours aéroréfrigérantes qui sont plus complexes à implanter sur un tissu urbain dense comme Paris. Aussi, le raccordement au réseau de froid permet de bénéficier de divers avantages : souplesse et sécurité, efficacité énergétique, gain de place, confort sonore et visuel », confirme Denis Hechard, directeur d'exploitation production et distribution. Il ajoute : « à partir de la centrale historique des Halles, qui est également le poste central de pilotage, nous avons développé un réseau de 70 km qui compte aujourd'hui 9 centrales dans la capitale dont cinq enterrées. Trois d'entre elles produisent du froid à partir de l'eau de la Seine. Une nouvelle centrale est également en cours de construction près de la Bibliothèque François Mitterrand ».

UN SITE DE PRODUCTION SUR CINQ ÉTAGES...

L'unité de production de froid Canada dotée d'une puissance électrique totale de 52 MW a été mise en service en 2002. Le bâtiment complètement étanche est construit en bord de Seine. Il est à peine visible depuis les quais car entièrement souterrain et silencieux. Deux escaliers escamotables en colimaçon mènent à une installation s'apparentant à un réfrigérateur géant construit sur cinq niveaux (soit 2 200 m² de surface totale) et jusqu'à 30 mètres de profondeur.

Le premier niveau de la centrale de froid est dédié à l'entrée et aux locaux électriques. L'étage inférieur (-1) est celui du refroidissement comportant les échangeurs d'eau de Seine. Une station de pompage dirige en effet l'eau de Seine vers des collecteurs avec un débit d'un mètre cube par seconde (soit l'équivalent de deux piscines olympiques par heure). L'eau est dirigée vers cinq échangeurs à plaques au travers d'un circuit primaire de refroidissement. La température de l'eau est alors abaissée de 10 °C à 6 °C ; puis de 6 °C à 2 °C (soit la température délivrée sur le réseau). L'étage suivant (-2) accueille les groupes de pompage. Cinq pompes alimentent le circuit condenseur, quatre autres font circuler l'eau à l'intérieur de l'évaporateur et cinq pompes de distribution envoient de l'eau glacée pour alimenter les clients. L'ensemble du système de pompage est monté sur des boîtes à ressorts afin d'éviter les vibrations. « Les deux derniers étages (-3 et -4) abritent les groupes frigorifiques assurant l'échange et la compression des fluides frigorigènes (évaporateur pour le froid et condenseur pour le chaud). Ces deux niveaux sont le cœur de notre métier. Quatre compresseurs frigorifiques sont présents à chacun de ces étages (soit 4 x 6.5 MW au -4 et 4 x 5.5 MW au -3) » souligne Denis Hechard.

Denis Héchard devant l'un des groupes de pompage à plus de 20 m sous terre



SUPERVISÉ DEPUIS LES HALLES

Le réseau maillé connecté à l'ensemble des immeubles parisiens fonctionne en circuit fermé et comporte des centrales de production, un réseau de distribution et des postes de livraison. Il emprunte en partie le réseau des égouts de Paris et se compose de deux canalisations : l'une amenant l'eau froide vers les utilisateurs et l'autre servant au retour de l'eau réchauffée (dont la température varie entre 12 et 14°C) vers les centrales de production.

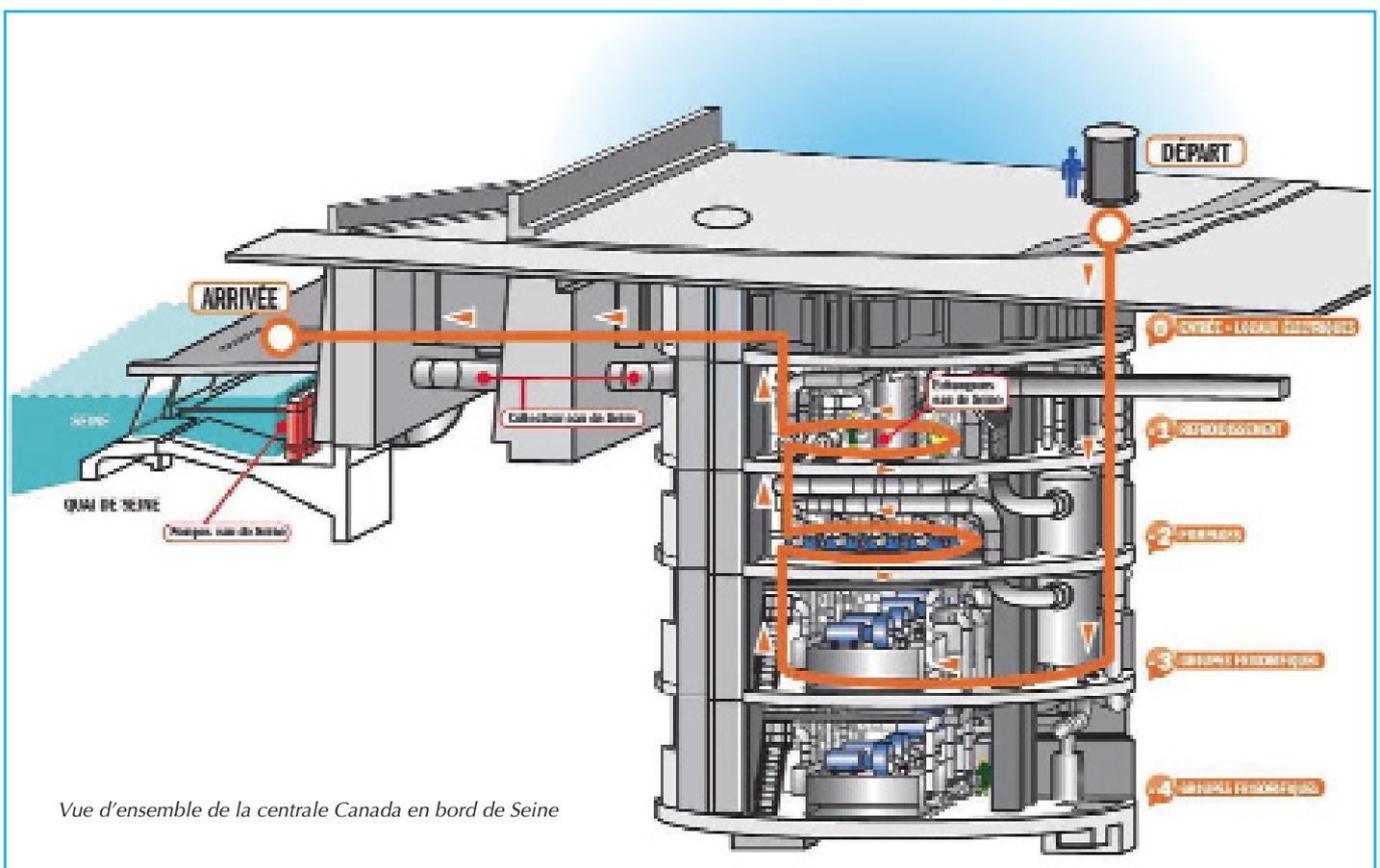
Cette installation fonctionne toute l'année 24h/24 et 365 jours par an. Elle est surveillée à distance via un centre de supervision situé aux Halles contrôlant l'ensemble du réseau (450 sous-stations surveillées en temps réel). Les agents peuvent intervenir à distance sur les postes de livraison ou sur place si nécessaire. Notons que la maintenance préventive des installations est principalement réalisée en hiver pour être en capacité de délivrer rapidement des puissances importantes nécessaires au maintien de la température notamment en été. Par ailleurs, le suivi à distance des sites de production est plus facile à piloter que des centaines de petits appareils répartis dans les immeubles, ce qui permet de réduire les risques sanitaires

ainsi que la dispersion des fluides frigorigènes dans l'environnement, par un meilleur contrôle du confinement. Il est à noter que le taux de fuite des fluides frigorigènes (R134A) est inférieur à 1% au sein de la centrale Canada.

FREE COOLING : DES PERFORMANCES ÉNERGÉTIQUES ET ENVIRONNEMENTALES ACCRUES

La centrale Canada affiche un coefficient de performance (COP) de quatre c'est-à-dire que pour 100 GWh/an consommés (énergie nécessaire pour produire ce froid), 410 GWh/an sont produits (froid délivré). La centrale offre donc un mode de production efficace sur le plan énergétique notamment en comparaison d'autres

Suite page 50



Vue d'ensemble de la centrale Canada en bord de Seine

Suite de la page 49

systèmes de rafraîchissement (installations autonomes système humide ou sec ayant généralement des COP de 2).

Par ailleurs, l'eau de la Seine est utilisée pour alimenter directement le réseau de froid pendant la saison hivernale grâce au principe dit du Free Cooling. « Nous utilisons cette technologie au sein de la centrale Canada depuis l'année dernière (grâce au remplacement de l'échangeur et à l'ajout de canalisations). Elle permet de refroidir directement notre réseau lorsque la température de l'eau de Seine est inférieure à 5°C, température à laquelle les clients sont livrés. L'eau ne transite alors plus par les groupes frigorifiques (étages -3 et -4) de la centrale. La boucle réseau est alors directement refroidie par les échangeurs eau de Seine. Le COP devient alors d'autant plus élevé ; la consommation électrique utilisée pour produire le froid est divisée par quatre pendant environ six semaines par an ».

UNE SOLUTION D'AVENIR POUR LE DÉVELOPPEMENT URBAIN

Cette installation ne génère pas de panache de vapeur et supprime les risques de dissémination bactérienne (contrairement aux tours de refroidissement). Elle évite la consommation et le traitement de 500 000 m³ d'eau par an. Aussi, cela fait près de 25 ans que l'entreprise Climespace a entrepris la mutation de son parc de production de froid afin de réduire l'impact environnemental de son dispositif. Un des enjeux importants a donc été de construire des centrales de production de froid à proximité de la Seine, afin de bénéficier de cette source de refroidissement vertueuse. Il est à noter que l'entreprise Climespace est également implantée à Lisbonne, Londres, Barcelone, Tianjin (Chine) et Cyberjaya (Malaisie).

Avec 620 MW recensés*, la France est le premier pays d'Europe en puissance installée, devant la Suède. A l'échelle nationale, 13 réseaux de froid desservent 80 000 équivalents-logements (894 GWh d'énergie finale) à travers 130 km de canalisations dans à Paris, Grenoble, Lyon, Bordeaux, Montpellier... Néanmoins, la technique dominante dans les réseaux de froid en France est le compresseur (95 % du froid urbain), avec rejet de la chaleur dans l'air ou dans l'eau. L'emploi des énergies renouvelables et de récupération ne représentent actuellement que 3 % du bouquet énergétique des réseaux de froid. En plein débat sur la transition énergétique, ces réseaux sont désormais au centre des

attentions grâce notamment à une technologie bien maîtrisée. Gageons que ceux-ci devraient tendre à se développer dans les années à venir.

Claire Janis-Mazarguil

* Sources : Ministère de l'Ecologie 2008, CETE de l'Ouest, 2008

Climespace en bref

Climespace exploite et développe à Paris l'un des plus importants réseaux mondiaux de production de froid et le premier en Europe :

9 sites de production et 3 sites de stockage de froid permettant de livrer près de 412 GWh/an de froid à plus de 500 bâtiments via 71 kilomètres de réseaux.

A Paris, par rapport à un parc équivalent d'installations autonomes, le réseau permet :

- + 50 % d'efficacité énergétique
- 35 % de consommation d'électricité
- 50 % d'émissions de CO₂
- 90 % d'émissions de fluides frigorigènes
- 65 % de consommation d'eau
- 80 % d'utilisation de produits chimiques



Le réseau d'eau glacé géré par Climespace

NOUVEAUTÉS 2013-2014

L'année 2013-2014 vue par EUREKA Flash Info

Rappel de quelques nouveautés en pompes parues dans nos précédents numéros

Les numéros de notre revue cités ci dessous sont téléchargeables sur le site www.calameo.com

APPLICATION	MARQUE	TYPE	m ³ /h	N°	PAGE
Pompage de déchets radioactifs	TSURIMI			68	8
Génie climatique	SALMSON	PBE	360	68	12
Ecrémage des fosses	SOREPOL POSKI		10	68	14
Produits hygiéniques à très forte viscosité	WANGEN	EcoTwin	100	68	20
Fluides corrosifs et dangereux	SUCO VSE / DST	NeoMag (accouplement magnétique en borosilicate)	60	69	8
Liquides chargés de cailloux	VARISCO	Z	1 200	69	9
Epuisement d'eau	XYLEM	BIBO		69	10
Vide-fûts pour produits hygiéniques	GRACO	SaniForce	0,6	69	12
Process hygiéniques	GRUNDFOS	GHP		69	14
Transport et broyage de l'aluminium	SCHMALENBERGER	SZCUT		69	23
Eau chargée en fines particules de fer	CAPRARI	ENDURANCE		69	30
Pompes de très grosse capacité	KSB	Pompes équipées d'une roue de 2 m de dia. / puissance 3,4MW		69	87
Pompes à haut rendement (moteur IE4) pour l'eau	GRUNDFOS	MGE		70	11
Ammoniac, GPL,...	OPTIMEX	Pompe à rotor noyé en barrel	300	70	29
Pompage d'effluents sans dégagement d'odeurs	AXFLOW		50	70	34
Pompage d'eau autonome	PIONEER / DELTA SERVICE LOCATION	Motopompes diesel de 575 kW	600	70	36
Crème fraiche	WATSON MARLOW	MasoSiné	100	70	37
Pompage des eaux industrielles	WILO SALMSOM			70	70
Pompage des eaux industrielles	CAPRARI			70	68
Pompes à haut rendement pour l'eau	LOWARA	e-HM		70	74

• Visites d'usines de pompes :

- CAPRARI : N° 68 - page 24
- GORMAN RUPP : N° 69 - page 46
- 2 Garen Industrie : N° 69 - page 49
- MUNSCH : N° 70 - page 42
- SOMEFLU : N° 70 - page 45

• Articles techniques et dossiers sur les pompes parus depuis 1 an :

- Quand installer une variation de vitesse ? N° 68 - page 38
- Les applis fluides sur i phone : N° 68 - page 44
- Optimiser le pompage par l'utilisation de ventouses : N°69 - page 34
- Impact de la directive EcoConception sur les pompes : N° 69 - page 42

- La fiabilisation des machines tournantes :

- N° 69 - pages 56 à 82 (dont liste des acteurs de la fiabilité)
- Les nouveaux circulateurs de chauffage : N° 69 - page 84
- Remplacer un groupe de pompage et l'amortir en 14 mois : N° 70 - page 30
- Rapport sur une analyse vibratoire : N° 70 - page 32
- Pomper les fluides thermiques : N° 70 - page 72

• A retenir en formation :

- Préparer son plan de formation : N°68 - page 81
- Découvrir la meilleure formation sur le diagnostic des pompes : www.stage250.com
- Fiabilité des pompes, il faut d'abord du bon sens : N° 69 - page 56
- Réduire la consommation électrique des pompes : N° 70 - page 87

FOURNISSEURS DE POMPES

ATTENTION © : Toute reproduction totale ou partielle de ce tableau est strictement interdite sauf accord écrit de EUREKA Industries

Cette liste a été établie en fonction de notre connaissance du marché des pompes au 15 mai 2014. N'hésitez pas à nous signaler toute erreur ou omission bien involontaire que nous aurions pu faire.

LISTE DE 211 MARQUES DE POM

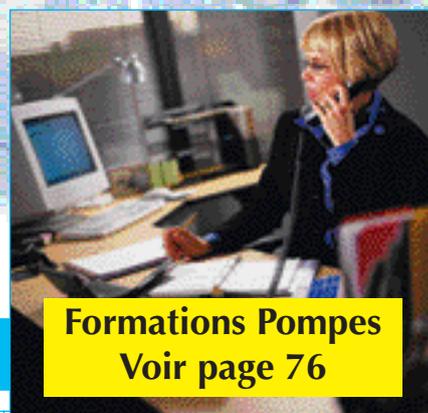
MARQUES DE POMPES	VENDES EN FRANCE PAR*	SITE INTERNET
ABAQUE	MOUVEX	mouvex.com
ABEL	FEUCHT	feucht.fr
ABS	SULZER PUMPS WASTEWATER	absgroup.fr
ACP PUMPS	PIOT ET TIROUFLET	acp-pumps.com
AFFETTI	TECHNIQUES DES FLUIDES	techniquesfluides.fr
ALBIN PUMP		albinpump.com
ALFA LAVAL		alfalaval.fr
ALLDOS	GRUNDFOS	grundfosalldos.com
ALLWEILER	COLFAX	colfaxcorp.com
ALMATEC	TECHNIQUES DES FLUIDES	techniquesfluides.fr
AMS R&D		amstechnology.com
ANJOU POMPES BECOT		anjoupompes.fr
APV	SPX FLOW TECHNOLOGY	spxt.com
AQUACONTROL		aquacontrol.fr
AREXIS	OPTIMEX	optimex-pumps.com
ARGAL		argal.it
ARO	INGERSOLL RAND	ingersollrandproducts.com
ASV STUBBE		asv-stuebbe.de
ATC		atc-fr.com
AXFLOW		axflow.fr
BAUDOT HARDOLL	EMULBITUME	emulbitume.com
BEINLICH	SUCO VSE	sucovse.fr
BEYAERT		beyaert.com
BLACKMER	PERNIN EQUIPEMENTS	pernin.fr
BLACKSTONE	HANNA INSTRUMENTS	hannacan.com
BÖRGER		borger.fr
BORNEMANN INDUSTRIE	SID STEIBLE	sid-steible.fr
BORNEMANN SANITAIRE	MESA	mesa.fr
BRAN+LUEBBE	AXFLOW	axflow.fr
BREDEL	WATSON MARLOW	watson-marlow.com
BROQUET		pompesbroquet.com
BUSCH		busch.fr
CALLEWAERT		callewaert.fr
CALPEDA		calpeda.fr
CAPRARI		caprari.com
CATPUMPS	BARTHOD POMPES	barthod-pompes.com
CAZALUX	ROTORFLEX	rotorflex.com
CE2A TSURUMI		ce2a.eu
CLYDE UNION		clydeunion.com
COREAU		coreau.com
CORKEN	EQUIPFLUIDES	equip-fluides.com
CP Pumps		cp-pumps.com
CRANE	MESA	mesa.fr
CRYOSTAR		cryostar.fr
CSF INOX		csfinox.fr
DAB	JETLY	Jetly.fr
DEBEM	FLUIDCONTROL	fluidcontrol.fr
DENIOS		denios.fr
DEPA	MESA	mesa.fr
DESMI ROTAN		desmi.com

MARQUES DE POMPES	VENDES EN FRANCE PAR*	SITE INTERNET
DIP SYSTÈME	SIDE INDUSTRIE	side-industrie.com
DKM CLESTRAL		dkm-pumps.fr
DOSAGE 2000		efd-inc.com/fr
DOSAPRO	MILTON ROY EUROPE	miltonroy-europe.com
DOSATRON		dosatron.com
DOSMATIC		dosmatic-europe.com
DRESSER RAND		dresser-rand.com
EBARA		ebara-europe.com/fr
EGRETIER		egretier.com
ELMO RIETSCHLE	GARDNER DENVER	gd-elmorietschle.com
ELRO	MESA	mesa.fr
ENSIVAL-MORET		ensival-moret.com
ESPA		espa.fr
ESSA MICO	SALMSON	salmson.com
EUROPUMPS		europumps.com
FAGGIOLATI		faggiolatipumps.com
FAPMO		fapmo.com
FINDER		finderpompes.fr
FLOJET	TECHNIQUES DES FLUIDES	techniquesfluides.fr
FLOWSERVE		flowserve.com
FLUIDCONTROL		fluidcontrol.fr
FLUX		flux-pompes.fr
FLYGT	XYLEM	flygt.fr
FRIATEC RHEINHUTTE	GLYNWED	glynwed.fr
FRISTAM		fristampompes.com
GARBARINO	SENUM	pompegarbarino.com
GEA TUCHENHANGEN		tuchenhagen.fr
GLYNWED		glynwed.fr
GORMANN RUPP	HYDRO GROUP / ATC	hydro-group.com/atc-fr.com
GRACO		graco.com
GRINDEX	TELSTAR	telstar.fr
GROSCLAUDE		pompes-grosclaude.com
GRÜN	REDWOOD	redwoodindustries.com
GRUNDFOS		grundfos.com
HAAR		haarfrance.fr
HERMETIC PUMPEN		lederle-hermetic.com
HILGE	GRUNDFOS	grundfos.com
HOMA		homa.fr
HYDROMOBIL		hydromobil.com
IMO	COLFAX	colfaxcorp.com
INOXPA		inoxpa.com
ITC	AQUA TECH	aqua-tech-piscine.ch
IWAKI		iwaki.fr
JABSCO	TECHNIQUES DES FLUIDES	techniquesfluides.fr
JAPY		pompes-japy.com
JEC PUMPS	SID STEIBLE	sid-steible.fr
JESCO	TECHNIQUES DES FLUIDES et FLUIDCONTROL	Voir à ces noms
JET-PUMP	SPANOTEK	spanotek.com
JOHNSON POMPES	SPX FLOW TECHNOLOGY	spxt.com
JUNG	TECHNIQUES DES FLUIDES	techniquesfluides.fr
KEKOL	LASSOUDRY	lassoudry.com
KLAUS UNION		Klaus-union.fr
KNF		knf.fr
KNOLL	LEWA	lewa.fr
KRAL	SID STEIBLE	sid-steible.fr
KSB		ksb.com

* Quand le constructeur vend lui-même ses pompes en France, cette case n'est pas remplie.

Marques ayant des activités de fabrication de Pompes en France

Pour consulter nos anciens numéros rapidement, allez sur calameo.fr et tapez EUREKA FLASH INFO dans le moteur de recherche.



Formations Pompes
Voir page 76

PES PRÉSENTES EN FRANCE

MARQUES DE POMPES	VENDEUR EN FRANCE PAR*	SITE INTERNET
LANDIA	ATLANTIQUE INDUSTRIE	atlantiqueindustrie.fr
LAROX	PARELIS	larox.parelis.com
LEWA		lewa.fr
LIQUIFLO	VERDER	verder.fr
LOWARA	XYLEM	lowara.fr
LUTZ	TECHNIQUES DES FLUIDES + LEWA	voir à ces noms
MAAG PUMP SYSTEMS		maag.com
MAREM		marem.com
MASO SINE	WATSON MARLOW	watson-marlow.com
MECATECH	CALLEWAERT	mecatech.fr
MELFRANCE		melfrance.com
MESA		mesa.fr
MICROLUBE		microlube.fr
MICROPUMP	AXFLOW	axflow.fr
MILTON ROY		miltonroy-europe.com
MONO	AXFLOW	axflow.fr
MOUVEX		mouvex.com
MOYNO		moyno.com
MUNSCH	YVES BOEHM	yves-boehm.com
MURZAN		murzan.com
MZT PUMPI		pumpi.com.mk
NAKAKIN	LASSOUDRY	lassoudry.com
NASH	GARDNER DENVER	gdnash.com
NETZSCH FRERES		www.netzsch.fr
NOV MONO	AXFLOW	axflow.fr
OBL	LES AUTOMATISMES APPLIQUES	laa.fr
OERLIKON LEYBOLD		oerlikon.com
OENOPOMPE	PMH VINICOLE	oenopompe.com
OMAC	CSF INOX	csfinox.fr
OPTIMEX		optimex.fr
PACKO	XYLEM + PIERRE GUERIN	voir à ces noms
PANWORLD	TECHNIQUES DES FLUIDES	techniquesfluides.fr
PCB POMPES BRAHIC		pcb.fr
PCM		pcm.eu
PCR		pompespcr.com
PEME GOURDIN		peme-gourdin.com
PIERRE GUERIN		pierreguerin.com
PIONEER		pioneerpump.co.uk
POLLARD		pompes-pollard.com
POMAC	LEWA	lewa.fr
POMPES AB		pompes-ab.com
POMPES BODIN MENGIN		a-bodin.fr
POMPES GUINARD BÂTIMENT		pompesguinard-batiment.fr
PRICE PUMP	EXIM TRADE	eximtrade.fr
PROMINENT		prominent.fr
PULSAFEEDER	AXFLOW	axflow.fr
QUATTROFLOW	TECHNIQUES DES FLUIDES	techniquesfluides.fr
REALAX	AXFLOW	axflow.fr
REDOX	PISCINES ONLINE	piscines-online.com
RICHTER		richter-ct.com
ROBUSCHI		roboschi.fr
ROPER	LEWA	lewa.fr
ROTARY	SUCO VSE	sucovse.fr
ROVATTI		rovatti-pompes.fr
RUTSCHI		grupperutschi.com

MARQUES DE POMPES	VENDEUR EN FRANCE PAR*	SITE INTERNET
SALMSON		salmson.com
SAND PIPER	AXFLOW	axflow.fr
SAVINO BARBERA		savinobarbera.com
SAWA	SPECK	speck-pumps.de
SCHABAUER		voir Weir
SCHERZINGER		scherzinger.de
SCHMALENBERGER		schmalenberger.de
SCHWAEZER PRECISION	PIOT ET TIROUFLET	acp-pumps.com
SEEPLEX		seepex.com
SEKO LEFRANC BOSI		lefrancbosi.com
SELWOOD	DMTP	dmtp.fr
SERA	INNENDO	innendo.fr
SERCOM		sercom-france.fr
SGL GROUP		sglgroup.com
SIEBEC		siebec-wt.com
SIEMENS WALLACE		wallace-tiernan.de
SIHI	STERLING FLUID SYSTEMS	sterlingfluidsystems.fr
SIREM		sirem.fr
SOMEFLU		someflu.com
SPP Pumps		spppumps.com
SFX FLOW TECHNOLOGY		spxft.com
SSP	GARDNER DENVER	gardnerdenver.com
SULZER		sulzer.com
SUNDYNE	AXFLOW	axflow.fr
TAPFLO		tapflo.fr
TDM		tdm-pompes.com
TECHNIQUES DES FLUIDES		techniquesfluides.fr
TEKOKU	AXFLOW	axflow.fr
TRAVAINI		travaini-france.com
TSURUMI	CE2A	ce2a.eu
TUTHILL	SID STEIBLE	sid-steible.fr
VALDEA BIOSCIENCES		valdea.fr
VARISCO		varisco.it
VARNA		varmaproducts.com
VERDER		verder.com
VERSAMATIC	LEWA	lewa.fr
VIKING	AXFLOW	axflow.com
VOGELSANG		vogelsang-gmbh.com
VSE	SUCO VSE	sucovse.fr
WANGEN	ALTERNATIVE ENERGIES	alternative-energies.fr
WANNER HYDRA CELL	AXFLOW	axflow.fr
WARMMANN	WEIR MINERALS	fr.weirminerals.com
WATSON MARLOW		watson-marlow.com
WALKESHA	AXFLOW	axflow.fr
WEIR MINERALS		fr.weirminerals.com
WELL PUMPS		wellpumps.be
WEPECO	SID STEIBLE	sid-steible.fr
WERNERT PUMPEN	LEWA	lewa.fr
WILDEN	TECHNIQUES DES FLUIDES	techniquesfluides.fr
WILO		wilo.fr
WRIGHT FLOW TECHNOLOGIES	PHA	pha.fr
XYLEM		xylemwatersolutions.com
YAMADA	MESA	mesa.fr
ZENITH	AXFLOW	axflow.fr

Axflow défend la qualité de production avec ses agitateurs NETTCO série S

Avec les agitateurs NETTCO série S, le distributeur AXFLOW participe au respect des normes d'hygiène dans les usines de production agro-alimentaires, cosmétiques et pharmaceutiques. La conception en inox 304 du carter permet en effet d'éviter toute contamination qui pourrait survenir en cas de corrosion du matériel (peinture, fuite de lubrifiant).

Basé sur un concept modulaire, un même agitateur peut être proposé avec une pince de fixation, une plaque de montage ou une bride avec étanchéité par garniture mécanique, ainsi qu'un large choix d'hélices. Il convient pour des cuves de 100 l à 20 m³. Les moteurs sont proposés avec ou sans variateur de fréquence, pour des puissances de 0,37 à 2,2 kW. Ils disposent tous de l'indice de protection IP55.



Carcasse en fonte pour les nouveaux moteurs de Siemens

Les moteurs SIMOTICS XP de SIEMENS diffèrent de ceux de la série 1MB1 par leur conception en fonte grise. Par rapport à l'aluminium, la fonte garantit une plus grande fiabilité dans les environnements agressifs tels que dans l'industrie chimique, pharmaceutique, pétrolière ou gazière.



Cette nouvelle gamme de moteurs antidéflagrants se décline en deux séries : la Basic Line 1MB15 et la Performance Line 1MB16, cette dernière étant destinée à l'industrie de process du fait de ses paliers renforcés et d'une protection moteur par thermistance. Les moteurs sont disponibles en versions Ex t (protection contre les explosions dues aux poussières) et Ex nA (anti-étincelle). Ils peuvent ainsi être utilisés en version ATEX zone 2 pour les gaz, et en zones 21 et 22 pour les poussières.

Détection de poussière, un autre savoir-faire de Fike



Le système de détection de poussière DustEx est un nouveau produit de FIKE. Les particules en mouvement sont détectées par l'élément sensible en acier 316L situé à l'extrémité de la sonde tandis que des LED

fournissent l'état du process par rapport à un seuil donné (vert : normal, jaune : poussière > 5 fois la normale, rouge : poussière > 20 fois la normale). Ces niveaux d'alarme peuvent être reportés vers un automate pour piloter un arrêt d'urgence.

La plage de mesure de DustEx est de 0,1 mg/m³. Le contrôle peut aussi s'effectuer à partir d'un niveau de référence fixé par l'exploitant. La sonde fonctionne pour une température maximale de 250 °C et une pression de 200 kPa. Deux modèles sont disponibles dont un en version ATEX zone 22.

Solution Boge pour une production d'azote en interne

BOGE lance une nouvelle gamme de générateurs d'azote N 7 P à N 56 P. Ces produits sont proposés au sein d'une offre complète de production d'azote comprenant : le générateur, le compresseur, le sécheur par réfrigération, la filtration, les adsorbents de charbon actif et le réservoir d'air comprimé.

Ces appareils utilisent la méthode d'adsorption modulée en pression « Pressure swing adsorption », où l'air comprimé nettoyé passe dans un réservoir doté d'un filtre moléculaire à charbon. Les générateurs N 7 P à N 56 P permettent d'atteindre des classes de pureté jusqu'à 5.0 (99,999 %). Grâce à leur conception modulaire, il est possible d'élargir ou de rééquiper le dispositif sur un réseau existant (jusqu'à 24 modules pour une production d'azote entre 1,3 et 265,8 Nm³/h).



Des contrôleurs numériques de vanne reconnus pour leur endurance face aux vibrations

Le contrôleur numérique de vanne Fieldvue DVC6200 proposé par l'entreprise Emerson a accumulé plus d'un milliard d'heures d'utilisation dans les industries de procédés et d'énergie depuis son introduction en 2010. Steve Hagen, chef de produit Fieldvue, estime que le système de contre-réaction sans contact, ni liaison mécanique, constitue l'une des principales raisons de l'adoption rapide de cet équipement par les industriels : « nous avons éliminé le contact physique entre la tige de vanne et l'instrument, ce qui signifie qu'il peut résister à des niveaux élevés de vibrations et à la corrosion souvent présentes dans les environnements de procédés ». Cette technologie aide à résoudre les problèmes de fonctionnement de différentes manières. En Chine, dans l'un des plus grands sites de production de produits chimiques au monde, les ingénieurs ont été confrontés à des vibrations de tuyauterie qui ont détruit l'instrumentation d'une vanne sur une ligne de vapeur. Le positionneur de vanne a dû être remplacé tous les trois mois car il était inenvisageable de modifier les conditions de service ou la tuyauterie. Un DVC6200f a alors été installé afin de tirer profit de la résistance de l'appareil à des niveaux élevés de vibrations et de profiter de ses capacités de communication de bus de terrain fieldbus Foundation. Le contrôleur numérique de vanne a permis de réaliser une économie annuelle de 40 000 dollars liée au coût de remplacement des instruments et à la perte de production et de travail.



Fiabilisez vos mesures sur déversoir d'orage

Captur de niveau radar VEGAPULS WL 61

Répondez aux exigences de la police de l'eau

Depuis 4 ans, le VEGAPULS WL 61 fait ses preuves sur les applications en eau propre et eaux usées. Ce capteur de niveau radar équipe déjà des milliers de points de mesure en France et dans le monde.

- insensible à l'immersion, la mousse et aux gaz
- mesure le débit grâce à la programmation d'une loi hauteur/débit
- affichage local possible pour vérification directe par les organismes de contrôles



www.vega.com/eaux-usees
Tél. 03 88 59 01 50
email info.fr@vega.com



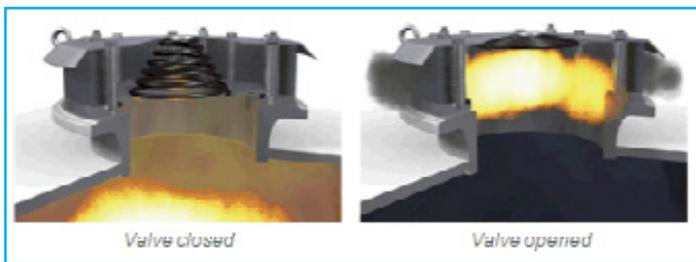
Pour longtemps **VEGA**



Vannes anti-explosion série EV d'Hoerbiger

HOERBIGER présente les vannes de décharge type EV. Ces vannes répondent à la norme NF EN 14797 qui définit les exigences relatives aux dispositifs de décharge utilisés pour protéger des enceintes contre les effets des explosions internes provenant de la combustion rapide des poussières en suspension, des vapeurs ou des gaz qu'elles contiennent.

La gamme standard dispose d'une pression d'ouverture de 0,05 bar. Sept modèles de vannes sont proposés, pour des diamètres allant de 457 à 970 mm. Tous les composants des vannes ont un revêtement en acier. D'autres matériaux sont disponibles sur demande.



Les disques des vannes à glissière de Schutzer sont aussi solides que du diamant

SCHUTZER & SALZER Control Systems optimise ses vannes à glissière en ajoutant sur les disques mobiles un nouveau revêtement diamantin appelé SFC (Slide Friction Coating). Ce revêtement SFC permet d'améliorer les propriétés de frottement du corps de base, en formant une couche dure tout autour du matériau, le protégeant ainsi des attaques chimiques et mécaniques liées au fluide ou aux impuretés.

Les vannes à glissière dotées d'un disque revêtu au SFC répondent aux applications avec des pressions différentielles élevées tout en ne demandant que des forces d'entraînement très faibles. Elles permettent le transfert de fluides chargés, de vapeur saturée, d'acides ou de saumures. Le disque revêtu de SFC est conçu pour des températures de fluide comprises entre -60 °C et +300 °C.



Vanne à clapet de forme conique Gemü pour les applications pointues



La vanne de régulation GEMÜ 554 est une vanne à clapet à siège incliné. La forme conique du clapet a été conçue pour répondre aux applications de régulation de liquides et de gaz neutres ou agressifs. La température des fluides peut aller de -10 °C jusqu'à +180°C avec une viscosité maximale de 600 mm²/s pour une pression de 25 bar.

La vanne à clapet type 554 est disponible du DN 15 à 50 avec plusieurs combinaisons possibles de matériaux du corps et des raccords. En outre, des positionneurs GEMÜ 1434 µPos, 1435 ePos ou 1436 cPos, sont disponibles en option pour garantir un contrôle de la position de la vanne sur l'ensemble de la course de l'actionneur.

La vanne est aussi disponible en version ATEX zones 1 et 2 pour les gaz.

KSB lance un nouveau robinet à contrepoids compact, flexible et économique : le Dualis



Le robinet à contrepoids Dualis, de la marque Amri, remplit la double fonction de robinet d'isolement et de clapet anti-retour. Tout en assurant l'ouverture-fermeture en fonctionnement normal, sa fermeture automatique par gravité, en cas d'incident, permet de protéger les pompes, turbines, canalisations contre les effets dévastateurs des coups de bélier et des retours de débit. Il concerne de multiples applications dans le transport et la distribution de l'eau, le dessalement d'eau de mer, les barrages hydroélectriques, les circuits de refroidissement dans l'industrie et les centrales énergétiques.

Sa nouveauté réside dans un design compact et allégé du système de contrepoids. Le sous ensemble vérin contrepoids intègre en outre la centrale hydraulique pour une meilleure accessibilité et une installation plus facile. Existe en DN500 à 1400 / PN40 maxi.

Oleasing : une solution sans investissement pour traiter les eaux dans l'industrie

L'entreprise Degremont (groupe Suez) a mis au point une offre flexible dédiée à la production d'eaux de process et de traitement des eaux usées et des boues. La solution Oleasing comprend la location d'unités mobiles de traitement de l'eau répondant aux besoins de la production industrielle en termes de qualité et de quantité. Cette offre opérationnelle, technique et financière est adaptée aux professionnels souhaitant rénover leur usine de traitement d'eau, construire une extension ou se conformer à de nouvelles exigences réglementaires mais qui ne souhaitent pas investir. Intégrées à des camions ou au sein de conteneurs, ces unités sont disponibles à la location à l'échelle internationale pour des périodes variables et pour un prix au mètre cube d'eau fixé à l'avance. Elles peuvent traiter l'eau à des débits pouvant aller de quelques m³/h à plusieurs centaines de m³/h grâce à des technologies comprenant des solutions de prétraitement (filtration sur sable, ultrafiltration ou microfiltration), de traitement physico-chimique (flottation à air dissous, déshuilage ou décantation lamellaire), de déminéralisation (osmose inverse ou échange d'ions) et de traitement avancé (électro-déionisation ou lits mélangés). Cette solution peut ainsi fournir une eau de qualité adaptée aux industries minière, chimique, thermoélectrique, papetière, pétrochimique, agroalimentaire, ...



Anti-marche à sec de pompes sans capteur ni sonde

Avec le DLM20 vous sécurisez vos pompes en économisant passages de câbles électriques, capteurs et sondes, partout comme en zone ATEX !



Pour toute marque et tout type de pompe de 0,10 à 745 kW.

La maîtrise des fluides : notre métier.

POMPES AB
Pompes industrielles spécialisées

7 Rue Marie Curie ZA Pariwest 78310 MAUREPAS

Tél. : 01 30 05 15 15 - Fax : 01 30 49 22 76

E-mail : info@pompes-ab.com

Site spécialisé : www.anti-marche-a-sec.com

Wika lance une nouvelle génération de transmetteurs de process



La gamme UPT-20 illustre une nette évolution concernant les transmetteurs destinés aux applications du process (agroalimentaire, traitement d'eau, chimie,...). Elle se caractérise principalement par la lisibilité de l'affichage et la facilité d'utilisation (structure de menu intuitive et aisément compréhensible). L'afficheur de l'UPT-20 qui est orientable dans de multiples positions est un des plus grands du marché. Il intègre 4 1/2 digits et favorise ainsi une lecture jusqu'à cinq mètres. Il est également performant techniquement : précision de 0,15% en standard et 0,1% en option, rangeabilité 20:1, compensé en température entre +10 et +70°C, module électronique HART selon la dernière plateforme HART 7,...

Cette gamme se décline en raccord fileté ou à membrane affleurante (modèle UPT-21) et peut être installée en zone explosive avec la version sécurité intrinsèque (selon ATEX, IECEx, CSA et FM). Les UPT-20 et UPT-21 sont disponibles depuis le mois d'avril.

Les transmetteurs sans fil Honeywell distribués par Engineering Mesures

ENGINEERING MEASURES propose les transmetteurs sans fil OneWireless XYR 6000 de la marque HONEYWELL pour le contrôle de la température, de la pression, des positionnements des vannes et autres variables de process.

Ces instruments sont conçus pour des applications industrielles où il n'y a pas d'accès à une alimentation. Ils peuvent aussi être utilisés pour les mesures dans des zones où les appareils traditionnels nécessitent des liaisons filaires longues ou difficiles à mettre en œuvre, et pour les équipements en mouvement.

Les transmetteurs XYR 6000 sont conformes à la norme sans fil ISA100.11a. Ils communiquent sur la bande ISM 2,4 GHz par fréquence radio IEEE 802.15.4.



Vega : vers une mesure de pression différentielle électronique simplifiée

Les capteurs de pression Vegabar de la série 80 peuvent être combinés. Ils sont pourvus de cellules de mesure en céramique et se distinguent par un concept logiciel et matériel innovant. L'utilisateur peut créer un système électronique de pression différentielle à deux capteurs : Vegabar 81 en version haute température, Vegabar 82 polyvalent ou encore le capteur haute pression Vegabar 83. L'utilisateur peut se servir d'un transmetteur de pression qu'il a en stock et ajouter un autre capteur similaire en version électronique « esclave ». Cette combinaison de capteurs diminue les frais de stockage et les coûts d'installation, tout en élargissant la gamme d'applications grâce à la mesure de pression (process, hydrostatique et différentielle).





EUREKA Industries

La pédagogie innovante

Rejoignez nos 1 000 clients en Formation*



Formations Pompes de tous types
Formations compresseurs, robinetterie industrielle
Formations ATEX certifiantes
Formations roulements, réducteurs
Formations garnitures mécaniques, lignage
Formations en électricité industrielle
Formations vapeur, échangeurs thermiques

**Demandez
le Catalogue
2014**

* nombre approximatif de clients nous ayant passé au moins une commande ces 2 dernières années

w w w . e u r e k a i n d u s . f r

Détecteur de niveau avec raccord coulissant chez Tecfluid



Le détecteur TECFLUID à lames vibrantes série LD-61 est conçu pour la mesure de niveau de liquides et de solides. Sa mesure se base sur la vibration d'une fourche, dont la valeur de fréquence de résonance, change lors de la détection du liquide.

Ce système ne met en jeu aucune pièce mobile. Il détecte le niveau de liquide à partir d'une densité de 0,6 et pour une viscosité jusqu'à 10 000 cSt. Un raccord coulissant permet d'ajuster le point de détection de ce détecteur ce qui en fait l'originalité.

Le LD-61 R dispose d'un boîtier IP-65 avec 2 sorties relais 3A/250 Vac, alimentation 25...250 Vac/30...250 Vdc. Il est aussi proposé en version ATEX et en version sanitaire. Les matériaux disponibles sont en inox 316L ou en HALLAR pour la mesure des liquides agressifs.

Nouvelles sondes de température compactes de Krohne pour les applications OEM et process industriels

KROHNE présente sa nouvelle gamme de sonde de température, les OPTITEMP TRA-C10, TRA-C20 et TRA-C30. Ces sondes de petites tailles sont adaptées aux applications liquides et gaz. Contrairement aux sondes traditionnelles, elles n'ont donc pas besoin d'être configurées par différentes combinaisons d'inserts de mesure, de doigts de gant et de transmetteur.



Bien qu'elles répondent à différents domaines d'application, les OPTITEMP partagent le même concept de base : dotées d'un élément sonde Pt100 de classe A et d'un transmetteur analogique intégré, elles couvrent une gamme de température de -50 à +150°C (jusqu'à +200°C sans transmetteur intégré). La précision est de $\pm 0,15\%$ de la plage de mesure, préconfigurée pour une sortie 4... 20 mA.

Une nouvelle brochure sur les décontacteurs Marechal Electric

MARECHAL ELECTRIC présente sur une brochure de 8 pages téléchargeable une gamme de produits adaptée à aux applications industrielles. L'alimentation de moteurs ou d'installations industrielles nécessite des produits répondant à des critères et à des exigences spécifiques. Pour répondre aux besoins multiples liés à l'activité, MARECHAL ELECTRIC apporte des solutions de connexion électrique variées, qui réduisent les temps et les moyens d'interventions avec toujours comme objectif la sécurité des personnes et des installations.



Des avantages certains : pour la sécurité des utilisateurs, condamnation mécanique des prises. Gains de temps et optimisation des coûts grâce au DECONTACTOR™, intégration de contacts auxiliaires, 24 positions de détrompage, versions ATEX,...

Nouveau débitmètre à ultrasons panaflow Z3 chez GE

GE MEASUREMENT & CONTROL étoffe sa gamme de débitmètres à ultrasons avec le débitmètre PanaFlow Z3. Conçu par PANAMETRICS, ce débitmètre Z3 utilise une technologie à triple faisceaux garantissant la précision et une bonne redondance de la mesure.



Une nouvelle électronique assure elle la bonne répétabilité des mesures des débits de liquides. La cellule de débitmétrie est équipée de transducteurs et de guides d'ondes intégrés. Les transducteurs sont démontables en charge, sans nécessité d'arrêter le process.

Une maintenance exclusive, M.I.P pour vos Pompages et Broyages

Les pompes Börger sont reconnues pour leur fiabilité, leur rendement élevé, leur coût d'entretien réduit et la diversité de leurs exécutions. Börger : Haute qualité pour vos applications (Débit de 1 à 1 200 m³/h).

Le broyeur Unihacker Börger est basé sur une construction similaire à nos pompes. En lieu et place des lobes sont placés des couteaux. Un démontage en ligne aisé et des coûts d'entretien réduits sont les principaux atouts du Unihacker (Débit de 1 à 310 m³/h).

*Souvent copié,
jamais égalé*



Börger : des unités mobiles, auto-amorçantes, réversibles



Groupe électro-pompe sur châssis mobile ou sur remorque avec commande électrique (ATX) ou thermique (D46) 500 m³/h



Pour toutes vos applications de broyage



Le Multihacker Börger est un broyeur à grille et à couteaux. Les 3 couteaux assurent une coupe idéale à chaque rotation.

BÖRGER France | 9, Rue des Prés | 67670 Wittersheim / France | t: +33 3 88 51 54 68 | info@borger.fr | www.borger.fr



tél. : 01 55 48 09 00 - e-mail : mesa@mesa.fr

www.mesa.fr

- Pompes pneumatiques à membranes

DEPA®

DEPA DH Aluminium
Nouvelle génération

NOUVEAU



30% de pièces en moins
40% de rendement en plus

- Pompes hygiéniques à double vis



Bonomann Pumps

- Pompes péristaltiques

ELRO®



l e p r o c e s s i n d u s t r i e l

Forte évolution chez Flir qui présente une nouvelle ligne d'outils de test et de mesure

Fournisseur de technologie d'imagerie thermique, Flir Systems annonce le lancement d'une ligne d'outils test et mesure (T&M) comportant un multimètre numérique, deux pinces de courant, un détecteur de tension sans contact, un hygromètre et un vidéoscope.

Chaque année, le groupe Flir investit 155 millions de dollars dans la recherche et développement afin notamment de concevoir de nouveaux produits. « Nous sommes perpétuellement en quête de nouvelles applications. Une caméra thermique pas plus grande qu'une pièce d'un euro vient d'être mise au point ; la solution Flirone pourra ainsi intégrer des Smartphones et sera bientôt commercialisée » Eric Biogaud, responsable des ventes pour France Benelux. Le groupe a également choisi d'étoffer ses gammes de produits destinés aux industriels avec la nouvelle ligne T&M comportant trois instruments de mesure électrique. Le détecteur de tension sans contact et lampe torche VP52 possède une puissante lampe LED pour éclairer la zone d'intervention. Il peut émettre un signal vibratoire et des alarmes LED de plusieurs couleurs ; ce qui s'avère utile lors d'inspections en environnement bruyant. Son réglage haut/ bas de la sensibilité permet de tester aussi bien le matériel industriel, les systèmes à basse tension et les prises murales de sécurité.

L'hygromètre MR77 comporte un capteur sans pointe et une sonde externe à pointe afin de mesurer l'humidité jusqu'à 19 mm sous la surface de différents matériaux. Il possède aussi un capteur de température et d'humidité remplaçable sur le terrain, un thermomètre IR avec pointeur laser, une connectivité Bluetooth avec les smartphones dotés de l'application Flir Tools Mobile et avec les caméras IR compatibles MeterLink.

Enfin, le vidéoscope VS70 possède des commandes intuitives permettant de manœuvrer la sonde caméra dans des zones étroites pour fournir des images fixes et animées et les afficher sur un grand écran LCD. Il permet



Le vidéoscope VS70

d'orienter la caméra sur 90° en standard ou 180° pour la version grand angle.

TROIS NOUVEAUX INSTRUMENTS DE MESURE ÉLECTRIQUE

Le multimètre numérique DM93 est doté d'un blindage et d'un filtrage perfectionné. Il réalise des mesures précises notamment sur du matériel commandé par des variateurs de

fréquence. Il aide les utilisateurs professionnels à analyser avec exactitude les formes d'ondes non sinusoïdales et les signaux bruités sur le matériel commandé par variateur de fréquence. Il possède aussi un mode basse impédance LoZ pour éliminer les relevés parasites sur les scénarios longs et peut enregistrer automatiquement les données en vue de détecter les problèmes intermittents.

La pince CM83 de qualité industrielle TRMS est utile pour l'analyse de puissance sur les systèmes triphasés et le matériel commandé par variateur de fréquence. Le mode Harmoniques permet de localiser le bruit provenant de différentes sources électriques ; la rotation de confirmer l'orientation de phase des systèmes triphasés ; la fonction Inrush Current de détecter les phénomènes transitoires au démarrage.

Enfin, la pince de courant multifonction CM78 combine les fonctions d'un multimètre numérique TRMS et d'une pince de courant avec thermomètre IR sans contact et thermocouple type K. Utile pour travailler sur le matériel industriel et les machines complexes, cette pince relève rapidement les caractéristiques des courants alternatifs et continus jusqu'à 1 000 A et 1 000 V.



Préventica

CONGRÈS // SALONS 2014

Sécurité de la PRODUCTION et des opérations de MAINTENANCE



120 CONFÉRENCES • 380 EXPOSANTS

L'ÉVÉNEMENT ANNUEL DE RÉFÉRENCE EN FRANCE

Sous le Haut-Patronage du Ministère du Travail, de l'Emploi et du Dialogue Social



VOTRE RENDEZ-VOUS EN 2014

NANTES

7,8,9
OCT

Exposer

+33 (0)5 57 54 12 65

Devenir partenaire

+33 (0)5 57 54 38 29

Visiter

www.preventica.com

Code N14M143D

Une approche innovante de la filtration selon le « principe de Bernoulli »

L'entreprise Bernoulli System AB fut la première à exploiter le principe de Bernoulli pour la filtration automatique des liquides. Elle a notamment conçu un système de filtration assurant la protection d'échangeurs thermiques sensibles à l'encrassement par les matières en suspension contenues dans de l'eau.



Une équipe d'ingénieurs suédois confrontés aux problèmes d'encrassement et de colmatage d'échangeurs thermiques (échangeurs à plaques) s'est penché sur l'étude d'un système de filtration à la fin des années 1980. Leur idée consistait à exploiter un principe connu en mécanique des fluides : le « Principe de Bernoulli »*. Aussi, les ingénieurs sont parvenus à mettre au point des filtres utilisant la puissance de ce phénomène naturel pour effectuer une filtration efficace.

UN PRINCIPE SIMPLE ET INGÉNIEUX

Le filtre Bernoulli qui exploite le « Principe de Bernoulli » est autonettoyant et fonctionne en continu sur des liquides (principalement de l'eau) en circulation sous pression. Dans ce type de filtre, le travail de nettoyage est effectué par un simple disque monté sur un cylindre pneumatique. D'après le « Principe de Bernoulli », l'eau circulant dans l'espace entre ce disque et le panier filtrant subit une forte accélération et la pression statique diminue à ce niveau. Le vide partiel (ou la dépression ainsi créée) aspire et décroche les particules et les débris retenus sur le panier filtrant. Une vanne de chasse est alors ouverte

simultanément, ce qui évacue l'eau de lavage du filtre. Cette opération de courte durée, n'arrête pas la filtration, consomme peu d'eau et d'énergie et ne perturbe pas le réseau en aval. Divers débris présents dans l'eau (algues, coquillages,...) peuvent ainsi être filtrés. En fonctionnement normal, le filtre est non saturé et la filtration a lieu alors en continu. La vanne de chasse est fermée et le piston reste en position haute, les MES (Matières En Suspension) sont retenues dans le panier filtrant.

Le filtre est conçu et calculé pour traiter de l'eau brute naturelle (rivières, lacs, eau de mer ou nappes phréatiques) et de l'eau à usage industriel. La gamme standard éponyme permet de filtrer entre 0,1 et 2 mm pour des débits allant de 15 à plus de 6 000 m³/h par unité. Initialement prévu pour éviter le colmatage des échangeurs à plaques, ce filtre intéresse autant le secteur tertiaire utilisant de l'eau de forage, les industriels utilisant des eaux brutes naturelles pour les circuits de refroidissement de machines et le secteur agricole pour les réseaux d'irrigation.

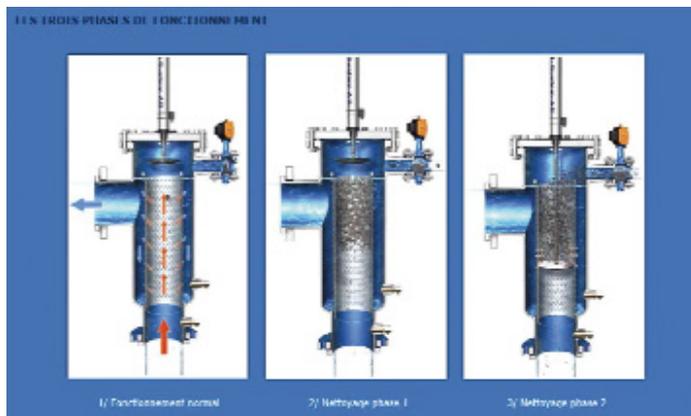
FOCUS SUR UNE APPLICATION AU SEIN D'UNE CENTRALE DE PRODUCTION D'EAU GLACÉE

L'entreprise française Drakar Fluides Technologies (DFT) distribue le filtre autonettoyant depuis neuf ans en France. Des acteurs industriels dans les domaines de l'énergie et de l'environnement utilisent cette technologie ; c'est le cas par exemple de la Société Urbaine de Climatisation (Dalkia, groupe Veolia) qui exploite la centrale Alsace dans le quartier d'affaires de La Défense. Elle gère en bord de Seine un réseau de production d'eau glacée de 75 MW pour la climatisation d'une partie (50%) des tours du quartier d'affaires. Pour ce faire, la Société Urbaine de Climatisation puise l'eau de Seine alimentant une série de cinq échangeurs à plaques dotés d'une puissance unitaire 15 MW. Dans le cadre d'une augmentation de puissance, l'entreprise s'est équipée d'un échangeur Alfa Laval alimenté en eau de Seine et a mis en place un filtre automatique Bernoulli type BSG 500 sur un débit de 3 000 m³/h. Après une saison d'exploitation, les performances thermiques de

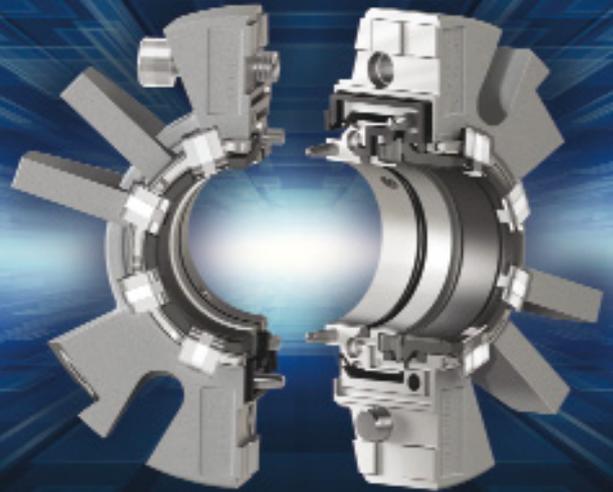
l'échangeur n'ont pas changé, signifiant que celui-ci n'a pas subi de colmatage, ni d'encrassement malgré une eau chargée. Forte de cette expérience, la Société Urbaine de Climatisation a décidé d'équiper les anciens échangeurs en remplaçant les filtres existants (non automatiques, nécessitant une maintenance lourde et couteuse) par quatre filtres Bernoulli BSG 500 pour un débit total de 12 000 m³/h (4 x 3 000 m³/h) en eau de Seine.



* Le « principe de Bernoulli » correspond à l'augmentation de la vitesse d'un fluide s'accompagnant d'une diminution de sa pression statique (soit **Pression Totale = Pression Statique + Pression Dynamique = Constante**).



Le Futur, c'est tout de suite !



Chesterton présente la garniture mécanique 442C™ à cartouche sécable

La garniture mécanique à cartouche sécable Chesterton® 442C est la dernière innovation technologique qui associe à la facilité d'installation des garnitures à cartouche sécables, des performances d'étanchéité supérieures. Notre technologie, brevetée, est la réponse aux limitations inhérentes des garnitures sécables conventionnelles, elle minimise les difficultés d'installation.

- Conception cartouche pour une installation facile et une fiabilité d'étanchéité supérieure
- Performance supérieure
- Convient à une large gamme d'équipements
- Réparable directement sur site



Scannez ici pour découvrir la 442C en action !



Encore plus d'info sur www.chesterton442c.com

25448 © A.W. Chesterton Company, 2014. All rights reserved.

Le CETIM fait le point sur la robinetterie industrielle

C'est à Nantes, le 27 mars dernier, que le CETIM a reçu plus d'une centaine de spécialistes de la robinetterie industrielle pour faire le point sur les plus récentes recherches dans ce domaine.

UN PROGRAMME TRÈS DENSE

De 9 heures à 17 heures, ce sont 10 conférences et une visite complète des installations d'essais du CETIM de Nantes qui se sont succédées. Un programme lourd dans lequel chacun a trouvé matière à réflexion. Citons les thèmes des principales conférences : modélisation des étanchéités métal-métal ; optimisation du montage des garnitures d'étanchéité ; évolution des normalisations ISO et CEN (Pentair et KSB) ; simulation numérique de la qualification de la robinetterie aux chocs thermiques (EDF) ; recette des vannes (TOTAL) ; tarage des soupapes (EDF) ; les écoulements cavitants dans les soupapes de sûreté.



Vue générale du labo d'essais robinetterie du CETIM

A retenir

- La norme ISO 15848 sur les émissions fugitives évolue (classes de températures, d'endurance, de fuites...). A suivre.
- La DIN 4760 classe les défauts de forme.
- Le CETIM vient de finir une étude très intéressante sur l'optimisation du montage des garnitures d'étanchéité de la robinetterie en fonction de différents paramètres, par exemple la dilatation différenciée des pièces constitutives des robinets, le fluage des garnitures. La force des motorisations à mettre en œuvre sur les robinets dépend fortement de ces critères. (H. Lejeune - CETIM).
- Rappel de la différence entre norme et directive. Norme : spécification technique d'application volontaire. Directive : loi d'application obligatoire.
- PROFLUID, association professionnelle qui représente de nombreux constructeurs et importateurs de robinets établis en France (et qui font ensemble un CA de 5 milliards d'euros

!), rappelle qu'un de ses services est à la disposition de ses adhérents pour leur rendre accessibles les différentes normes et leurs évolutions.

- L'ISO, l'OGP (1) et l'API essaient d'harmoniser leurs normes : un long chemin qui commence à prendre forme.

- Au CEN, le TC69 est chargé de la normalisation européenne en matière de robinetterie industrielle. Son champ de travail est très large : normes de base, normes produits, normes d'application. Par exemple, elle vient de créer la EN16722 : dimension des robinets à embouts taraudés, la EN16668 : exigences et essais des robinets en temps qu'appareil sous pression. Notons que des exigences minimales de performances vont être ajoutées dans plusieurs de ces normes.

- Voir la nouvelle directive ATEX 2014/34/UE du 26 février 2014 (elle remplace la 94/9 et sera applicable en 2016) qui redéfinit le rôle de certains acteurs du marché.

- Attention au nouveau texte de la DESP (responsabilité élargie du fabricant).



Essai d'un actionneur

TOTAL ET EDF S'IMPLIQUENT

Ces 2 sociétés ont présentés d'intéressants travaux. EDF la manière dont elle simule numériquement les chocs thermiques sur la robinetterie pour en simplifier les procédures de qualification. TOTAL a quand à elle présenté les raisons pour lesquelles ses exigences vont parfois au-delà des normes. Un exposé qui a amené chacun à réfléchir sur ses propres exigences par rapport à ses risques par exemple : quels taux de fuite accepter lorsqu'une explosion ou un incendie se produit (résistance au souffle, à la surpression ou à la chaleur) - étude sur le corps du robinet mais aussi sur son actionneur.

DN

(1) : international oil and gas producers association.

Deinove ouvre la voie aux biocarburants de 2^e génération grâce à un procédé bactérien

La société Deinove conçoit de nouveaux procédés de production industriels fondés sur l'exploitation des bactéries Déinocoques. Elle est parvenue à produire de l'éthanol à 9 % grâce à un procédé de production innovant. Depuis plusieurs années, l'industrie mondiale des biocarburants est tournée vers les biocarburants de 2^e génération (biomasse non alimentaire). L'exploitation de la biomasse dite lignocellulosique était jusqu'alors peu compétitive économiquement. En s'appuyant sur les spécificités des bactéries Déinocoques, le projet Deinol devient une alternative aux carburants fossiles. Fin 2012, l'entreprise avait déjà démontré la capacité de telles bactéries à transformer 80 % d'une biomasse non alimentaire en sucres simples ; ces derniers étant ensuite convertis en éthanol dans des fermenteurs de laboratoire avec un titre à 3 %. Aujourd'hui, les technologies d'ingénierie ont été améliorées et robotisées afin de développer une souche produisant de l'éthanol avec un titre élevé (9 %) à partir de glucose comme substrat et dans des fermenteurs préindustriels de 20 L. Emmanuel Petiot, Directeur Général de la société Deinove, déclare : « nous sommes bien au-delà des objectifs que nous nous étions fixés. Nous sommes ravis d'avoir obtenu des résultats qui pourraient imposer un nouveau standard de production sur un marché mondial aussi important que celui des biocarburants de 2^e génération ». Il ajoute : « les industriels sont séduits par notre solution et nous pensons être prochainement en mesure d'annoncer des partenariats dans plusieurs domaines de la chimie du végétal ».



IWAKI France

Étanchéité totale et faibles coûts de maintenance

pour les opérations de dépotage, d'empotage, de transfert, de circulation, de soutirage, d'agitation, de dosage, de process...



Pompes centrifuges à entraînement magnétique



Débit max : 240 m³/h
Hauteur max : 72 m



Pompes vide-fûts



Pompes volumétriques



Débit max : 2700 l/h
Pression max : 15 bars

POUR LIQUIDES CORROSIFS, SENSIBLES, ACIDES, BASES

Pompes disponibles en version ATEX

Tél : 01 69 63 33 70 - Fax : 01 64 49 92 73
lwaki.france@lwaki.fr www.lwaki.fr

TECHNIQUES DES FLUIDES

Toutes les solutions de pompage :

Pompes à lobes, et à impulseur flexible

Pompes doseuses

Pompes électriques à came et membrane

Pompes vide fûts

Pompes centrifuges à entraînement magnétique

Pompes hygiéniques à vis

Pompes pneumatiques à membranes

TECHNIQUES DES FLUIDES

7, rue de la Fosse aux Loups
95100 ARGENTEUIL
Tél. 01 34 11 13 73 / Fax 01 34 11 96 35
Mail : tdf@techniquesfluides.fr
www.techniquesfluides.fr



TDF



JABSCO



JESCO



FLOJET



Lutz



PAN WORLD



ALMATEC



WILDEN

Siemens recentre une grande partie de ses fabrications d'instrumentation en France

Fin mars dernier, il nous a été donné de visiter l'usine Siemens de Haguenau en Alsace, qui est très probablement devenue maintenant la plus grande usine française d'instrumentation avec 900 personnes travaillant sur le site.

LE SITE PRINCIPAL DE SIEMENS EN INSTRUMENTATION

Avec ses 27 000 m² couverts, le site d'Haguenau est la principale usine d'instruments de mesure du groupe Siemens. Siemens y a centralisé tout son savoir faire « Sensor et Analyse ». Le site impressionne d'abord extérieurement par sa surface. Puis, dès qu'on y pénètre, il devient proprement bluffant : en effet, l'intérieur du site n'est qu'une suite continue d'atelier d'usinage de haute précision, de salles blanches de fabrication de composants électroniques, d'ateliers d'assemblages d'appareils dits de mécatronique (assemblages combinant mécanique et électronique), puis de salles d'essais de toutes sortes (par exemple, les « fours » chargés de tester la résistance de l'ensemble de la production aux chocs thermiques chaud et froid ou encore de l'immense salle d'essai des débitmètres de grande dimension).

Créé il y a près de 40 ans, ce site regroupe maintenant la fabrication de débitmètres, de capteurs de pression, de température et de pesée, de positionneurs de vannes, d'enregistreurs et d'analyseurs de gaz.

DES FABRICATIONS TRÈS VARIÉES

Ce sont tout d'abord des débitmètres de 20 mm à 2 mètres de diamètre qui sont fabriqués : environ 80 000 par



De très nombreux composants électroniques sont fabriqués et assemblés sur place. Ici poste d'assemblage des têtes de mesure des analyseurs de gaz



Installation d'essai de débitmètres jusqu'à 2 mètres de diamètre

an, électromagnétiques et à ultrasons, pour l'industrie générale comme dans des versions pour la pharma par exemple. Notons que les installations d'essais ont le plus gros débit certifiées COFRAC (10 000 m³/h) et homologuées pour la certification d'appareils de mesure pour la facturation d'eau potable. Ces installations peuvent étalonner des débitmètres jusqu'à des diamètres de 2 mètres et une vitesse de passage de liquide de 1 m/sec.

Ce sont ensuite environ 2 000 analyseurs de gaz (mesure de CO₂ et de NO_x principalement) qui sont fabriqués chaque année, et près de 400 000 autres capteurs. En tout, cette usine expédie donc environ un demi-million d'appareils de mesure par an et est bien sûr un site stratégique pour le groupe Siemens.

Tous ces produits s'intègrent bien sûr dans le « TIA (1) » de Siemens, ce système permettant d'intégrer l'ensemble des capteurs, des actionneurs et des équipements de surveillance dans une architecture système unique.

UNE EXPLOITATION EXEMPLAIRE

Les dirigeants du site que nous avons rencontrés sont tous très concernés d'abord et bien sûr par la qualité de leur production : « Nous avons voulu un site très intégré et faisons de moins en moins appel à la sous traitance ; cela nous permet de maîtriser chaque jour un peu mieux notre

qualité ; nous sommes véritablement dans une démarche d'amélioration continue de nos produits ; c'est pour nous essentiel car nous expédions une grande partie de notre production à l'autre bout du monde, nous n'avons pas le droit à l'erreur... ». Mais le site se veut aussi exemplaire en matière d'économies d'énergie : il a récemment commencé à mettre en œuvre un ambitieux plan d'économie d'énergie portant sur l'ensemble des moteurs électriques du site, des mises en veille, des transformateurs, des compresseurs et de la gestion des nombreux fluides présents sur le site. Un management de pointe en matière d'étude de l'ergonomie des postes de travail règne également partout dans l'usine : au sein même des ateliers, des espaces sont réservés pour des réunions régulières des équipes afin qu'elles puissent elle mêmes créer et optimiser chaque poste de travail. Enfin, ce site veut assurer son rôle social : une crèche a été montée avec des industriels voisins, 50 apprentis sont intégrés au site, des actions de formations de chefs d'équipe débouchant sur un CQPM sont en place.



Chaque poste de travail est créé ou optimisé en collaboration avec les opérateurs. Un gage supplémentaire de qualité.

QUELQUES NOUVEAUTÉS

Siemens a profité de cette visite de presse pour présenter quelques nouveaux capteurs : le Sistrans P500 est un capteur de pression d'une stabilité hors normes puisqu'il garantit une dérive de mesure de 0,08% maximum sur 10 ans d'exploitation. Le Sistrans TS300 est un nouveau capteur de température non intrusif pour l'agro et la pharma pour des tuyauteries jusqu'à 200 mm de diamètre. Le LUT 400 devrait être le capteur de niveau le plus précis au monde sur des distances de 1 mm à 3 mètres. Enfin, bien qu'il ne soit pas fabriqué à Haguenau, citons également le FC430 qui est un nouveau débitmètre Coriolis Si1 3 très compact fabriqué au Danemark.

DN

(1) TIA : total integration automation





Des progrès technologiques au service des industries !

Réduction des coûts – Optimisation des résultats

La pompe à lobes rotatifs Vögelkang

- auto-arrêtant, nécessité de présélectionner la marche à sec.
- pour liquides visqueux, abrasifs ou chargés.
- démontage en ligne, design compact.
- de 5 à 1 000 m³/he - 16 L/s



Le broyeur Vögelkang - RotoCut®

- prise à cœurux intégrée.
- pour liquides chargés ou fibreux.
- débit max. 1 200 m³/he.
- faible consommation d'énergie.
- utilisation à maintenance simplifiée.



www.vogelkang.fr Tél. : 01.75.53.76.50







FAFNIR

Transmetteur de niveau magnétostrictif TORRIX

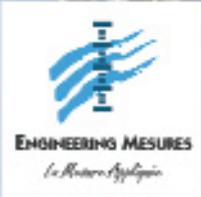
Mesure de tous les liquides propres et non colmatants
Précision de $\pm 0,5$ mm
Conception robuste en Inox 316 T1 ou Hastelloy, ou autres
Insensible aux vibrations (selon OIML D11)
Agrément ATEX (Zone 0) et SIL II
Equipé de sorties 4-20 mA et protocole HART



Transmetteur de niveau potentiométrique CONDURIX

Mesure des liquides à viscosité élevée (boues, céramiques ou les crèmes)
Précision de mesure meilleure que $\pm 1\%$
Conception robuste en Inox 316 T1
Mesure indépendante de la pression, de la température et de la masse volumétrique
Sorties 4-20 mA et protocole HART
Agrément ATEX





Tél. : 01 42 35 33 33 - Fax : 01 42 35 04 98
www.mesure.com - info@mesure.com

Samson agrandit son site de production de Vaulx-en-Velin

C'est en présence de Jean-François Carencu, Préfet de la région Rhône-Alpes que Stéphane Deschamps, Directeur Général de SAMSON Régulation, a inauguré vendredi 11 avril l'extension de son site de production à Vaulx-en-Velin.

UN NOUVEAU BÂTIMENT POUR SOUTENIR LA CROISSANCE

SAMSON Régulation, qui connaît une croissance continue depuis plus de 50 ans, a développé son site de production de Vaulx-en-Velin par phases successives. Cette dernière extension de 4500 m², pour laquelle 10 millions d'euros ont été investis dans sa construction et son équipement, porte la surface totale des locaux à 20 000 m². Elle est dotée de matériel de haute technologie : 3 nouvelles machines dernière génération pour l'usinage des pièces et une tour de stockage des profilés d'une hauteur de 15 m.



UNE ENTREPRISE AU SERVICE DE NOMBREUSES INDUSTRIES

SAMSON Régulation fabrique essentiellement des vannes de régulation. Éléments-clés dans de nombreux process industriels, elles permettent de modifier la pression ou le débit d'un fluide. Avec plus de cinq cents modèles de produits, l'entreprise propose un choix large de solutions pour des secteurs très divers : la chimie et pétrochimie, l'agroalimentaire, la pharmacie et biotechnologie, le pétrole & gaz, les gaz industriels, l'énergie. SAMSON Régulation compte en France près de 3 000 clients de toutes tailles. L'entreprise maîtrise en interne toutes les phases de production, limitant ainsi le recours à la sous-traitance ; cela lui permet une grande flexibilité dans le traitement des commandes de ses clients.

LA MONDIALISATION : UN DÉFI ET UNE OPPORTUNITÉ

La croissance de SAMSON Régulation est portée par trois leviers principaux : une expertise technologique, des investissements en recherche et développement soutenus et une volonté de se développer à l'export, qui représente 60 % de son activité. L'axe franco-allemand de la société est à l'origine de ce développement international. L'entreprise produit des pièces et composants pour la Maison Mère SAMSON dont le siège est à Francfort. Mais elle conçoit et développe aussi ses propres solutions qu'elle distribue à l'ensemble des filiales du Groupe SAMSON (3 800 personnes sur 5 continents). Aujourd'hui, la collaboration franco-allemande est devenue un élément essentiel de la puissance internationale du Groupe SAMSON.



Vanne Oil & Gas

LES PROJETS DE SAMSON RÉGULATION POUR LES ANNÉES À VENIR

« Nous souhaitons développer l'activité Services » déclare Stéphane Deschamps, Directeur Général de SAMSON Régulation, « Avec l'augmentation continue de notre parc installé, nous prévoyons de proposer à nos clients une offre étendue de service après-vente. Certains contrats sont déjà en place à la grande satisfaction des clients. Par ailleurs, nous voyons deux axes majeurs de développement en Europe sur les installations industrielles : la sécurité et l'efficacité énergétique des installations. SAMSON Régulation propose des produits très innovants qui doivent lui permettre d'être leader dans ces deux domaines. »

JJC



SEPEM Industries

Salons des Services, Équipements, Process Et Maintenance

Rentrer dans plus de 65 000 sites de production, ça vous intéresse... ?!

Vos prochains SEPEM en France :

SUD-OUEST (Toulouse)
23 - 24 - 25 septembre 2014
400 Exposants

NORD (Douai)
27 - 28 - 29 janvier 2015
500 Exposants

SUD-EST (Avignon)
02 - 03 - 04 juin 2015
420 Exposants

CENTRE OUEST (Angers)
6 - 7 - 8 octobre 2015
450 Exposants

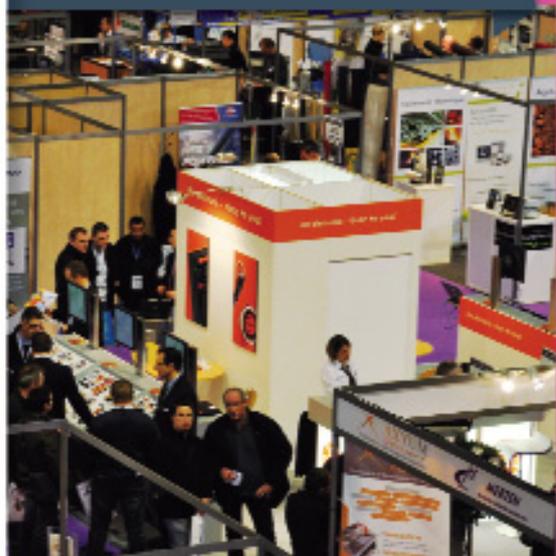
NORD-OUEST (Rouen)
26 - 27 - 28 janvier 2016
350 Exposants

EST (Colmar)
31 mai - 1er - 2 juin 2016
500 Exposants

6 SALONS NATIONAUX EN RÉGIONS



Leaders des salons d'équipementiers cœur d'usine en France



SEPEM Industries c'est aussi :



SEPEM Industries sur le net

SEPEM Industries sur le net : Nouvelle génération.
1 200 exposants, des milliers de solutions pour votre site de production.

www.sepem-industries.com

Trouvez vos fournisseurs cœur d'usine

24h/7j



Location de fichiers industriels

Un service de location de fichiers industriels, sur requêtes personnalisables.

65 157 sites de production en France et Belgique francophone

250 000 mails directs (14 200 Responsables Maintenance / 17 900 Responsables Production...)

Récupération des coordonnées prospects intéressés

+20 % de taux d'ouverture sur emailing

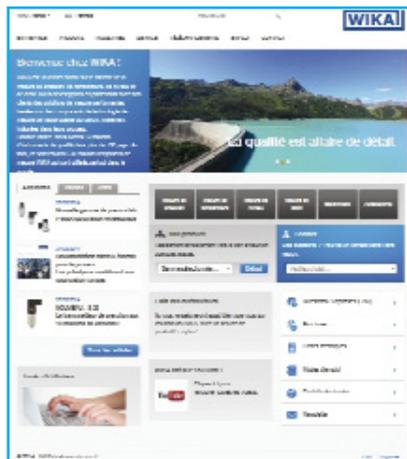
05.53.49.53.00

www.sepem-industries.com

VIE DES FOURNISSEURS

WIKA DÉVELOPPE SON SITE INTERNET

Le fournisseur d'instruments de mesure de pression, de niveau, de débit et de température, présente une nouvelle version de son site www.wika.fr. En plus d'un relookage, le site offre de nouvelles fonctionnalités comme la section FAQ :



une foire aux questions organisée par gamme de produits. En outre, les offres d'emploi sont désormais disponibles par pays pour les personnes intéressées par une carrière à l'international. Wika a aussi mis en place une chaîne sur Youtube pour que les visiteurs puissent suivre l'actualité du groupe en images.

LEROY SOMER RÉCOMPENSE SES CLIENTS ENGAGÉS EN FAVEUR DE PLUS D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

À l'occasion du CFIA à Rennes en février 2014, LEROY SOMER a organisé sa première remise des Trophées de la performance énergétique DYNEO. Ce prix est destiné à récompenser les sociétés de la région Ouest ayant les plus importantes puissances DYNEO installées.

Développé par LEROY SOMER en 2008, DYNEO est un ensemble composé de moteurs synchrones à aimants (classe IE4 minimum) et de variateurs électroniques. À ce jour, une vingtaine d'industriels de l'agro-alimentaire ont équipé leurs installations de solutions DYNEO, ce qui correspond à un parc installé d'une puissance de 13 MW. Les économies engendrées correspondent à 16,6 millions de kWh par an, soit l'équivalent de la consommation électrique d'une ville comme Douarnenez.



LE MOTEUR SUPREME DE KSB RÉCOMPENSÉ PAR LE PRIX DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE ALLEMAND

Le moteur synchrone à réluctance SuPremE, qui équipe de plus en plus les pompes KSB, a reçu le prix du jury de l'Office de l'industrie allemande en matière d'efficacité énergétique DENEFF (Deutsche Unternehmensinitiative Energieeffizienz) qui l'a distingué comme « l'innovation la plus convaincante de l'année en matière d'efficacité énergétique ».

Le SuPremE permet une économie d'au moins 15 % par rapport à celle prescrite par la classe d'efficacité IE3. En outre, contrairement aux moteurs synchrones classiques, il ne contient aucun matériau magnétique tiré de terres rares, matières premières dont les réserves deviennent critiques, et dont l'extraction est particulièrement néfaste pour l'environnement.



APPEL À CONFÉRENCES DE L'AFIM (ASSOCIATION FRANÇAISE DES INGÉNIEURS DE MAINTENANCE)

L'AFIM est en pleine préparation de son 25^e Forum Francophone de la Maintenance qui se déroulera du 4 au 7 novembre lors du salon Maintenance Expo à Paris Nord Villepinte. Ce forum est destiné à promouvoir les bonnes pratiques de la maintenance.

A cette occasion elle fait un appel à conférence à tous ceux qui souhaiteraient présenter une expérience exemplaire dans 2 domaines :

- Maintenance des énergies renouvelables
- Programmes européens de coopération en maintenance (en particulier le programme MORE4CORE)

Les propositions de conférences sont à adresser avant le 30 juin à afim@afim.asso.fr

ANNÉE RÉUSSIE DANS LA DISTRIBUTION POUR CE2A-TSURUMI

Le bilan commercial 2013 du spécialiste des pompes de chantiers est marqué par la croissance de ses activités grâce à la distribution. La société enregistre dans ce domaine 30 % d'augmentation de ses ventes par rapport à 2012, ce qui représente une part de 68 % de son chiffre d'affaires global. Cette réussite s'explique par les actions d'accompagnement auprès de ses distributeurs : formation aux produits, tournées communes, challenge commercial, outils de communication, élaboration de fiches produits et de catalogue...

NOUVELLE USINE DE PRODUCTION POUR BOGE EN ALLEMAGNE

Le fabricant allemand de compresseurs et de systèmes d'air comprimé BOGE inaugure sa nouvelle usine de production à Grossenhain en Saxe. L'usine d'un coût initial de 12 millions d'euros correspond au plus important investissement individuel de l'entreprise. Dans la zone de production et de montage de 4 500 m², BOGE exploitera des technologies innovantes de fabrication avec comme principal objectif l'efficacité énergétique des produits.

L'usine emploie aujourd'hui 14 salariés, ce chiffre devrait doubler d'ici octobre 2014. Par cette nouvelle implantation géographique, BOGE vise le marché allemand et les pays de l'Est.

SUCO VSE A DÉMÉNAGÉ

2014 sera une année charnière pour SUCO VSE France ! En effet, après 15 années passées en région parisienne dans des locaux en location, la société vient d'investir dans un bâtiment neuf mieux adapté à ses besoins : son choix s'est porté sur la ville du Mans. Les raisons sont multiples : excellentes infrastructures autoroutières et ferroviaires, coût foncier et construction attractifs, politique locale favorable à l'implantation des sociétés et qualité de vie. La plus grande partie de l'équipe a suivi la société dans ce déménagement.

Nouveau téléphone : 02 43 14 14 21
Internet : www.sucovse.fr

ERRATUM

La société Biovitis nous a fait observer que l'article que nous avons publié au sujet de ses activités en page 83 de notre numéro de mars était « perfectible ».

Elle nous a communiqué une version corrigée de cet article que nous transmettons avec plaisir à ceux de nos lecteurs qui le souhaitent.

Ecrire à nocart@eurekaindus.fr

emtechnik
www.em-technique.fr
www.tuyaux-plastique.fr
info@em-technique.fr
Présent au SEPEM COLMAR

PVDF PFA
PEEK
PTFE PP

Raccords
Robinetteries
Tubes & Tuyaux

USP Class VI
FDA

GARENI industrie
Moteur de réussite

Constructeur français

Groupes Electrogènes
Motopompes
Coffrets d'automatisation

+33 (0)5 53 65 80 40
contact@2gareni-industrie.com
www.2gareni-industrie.com

SGS
ISO 9001:2008

SALONS - ÉVÉNEMENTS

AGENDA DES PROCHAINS SALONS ET CONVENTIONS D'AFFAIRES

EXPO-BIOGAZ

Salon et congrès – du 2 au 5 juin à Paris Expo Porte de Versailles : Organisé en partenariat avec l'ATEE qui fait autorité en matière de biogaz, cet événement attire régulièrement la plupart des porteurs de projet dans ce domaine. En 2012, 2 000 visiteurs de 37 nationalités différentes avaient visité ce salon.

PREVENTICA MARSEILLE

Salon et congrès - du 17 au 19 juin au Parc Chanot : A raison de 2 éditions par an, les salons Préventica sont la référence en matière de santé, de sûreté et de sécurité au travail. On y trouve entre autres la meilleure offre d'équipements et de prestations en matière de lutte contre les risques industriels. De très nombreuses conférences spécialisées complètent ce salon.

FOOD INDUSTRY MEETINGS

Convention d'affaires – 1^{re} édition – à l'espace Tête d'Or à Lyon les 18 et 19 juin : Cet événement donnera l'occasion à tous les décideurs de l'agroalimentaire du sud est de la France (et aux autres) de rencontrer en « speed dating » en un même lieu une centaine de fournisseurs et prestataires spécialisés dans leurs équipements, leurs procédés, l'efficacité énergétique,...

SEPEM INDUSTRIES EST

Salon – du 23 au 25 septembre à Toulouse : On ne présente plus le SEPEM qui est devenu en quelques années, avec ses 5 éditions régionales, le salon de référence de toute une partie de l'industrie et du grand tertiaire. On y trouve d'abord une large offre d'équipements industriels, en particulier en pompes et en compresseurs. Mais on y trouve aussi de plus en plus de fournisseurs de logiciels, de prestataires en maintenance ou en travaux neufs par exemple. Bref, une offre variée et une ambiance détendue assurées ! **EUREKA Flash Info** est partenaire presse officiel de cet événement.

WORLD NUCLEAR EXHIBITION - WNE

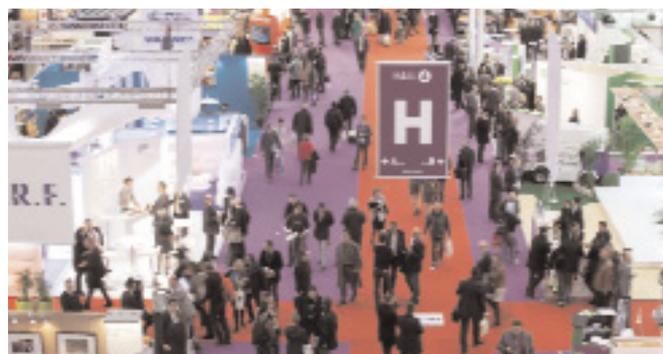
Du 14 au 16 octobre à Paris Le Bourget : Nouvel événement qui a la vocation d'être un salon international du nucléaire civil - 400 exposants inscrits au moment où nous écrivons ces lignes - 6 000 visiteurs français et étrangers attendus dont des intervenants de haut niveau.

Avec 430 centrales en service dans le monde et une croissance attendue de la capacité nucléaire civile de 50 % sous 10 ans, la création de ce salon était attendue par de nombreux acteurs de la filière. Celle-ci devrait être très largement représentée par des représentants de secteurs comme l'exploitation, la maintenance, la sécurité, les composants de ces installations, la robotique spécialisée, la gestion des déchets, ... L'aspect exposition sera complété par 6 tables rondes animées par des experts internationaux. Un événement AIFEN organisé par REEDEXPO.

POLLUTEC

Du 2 au 5 décembre à Lyon Eurexpo : Le 26^e salon international des équipements, des technologies et des services de l'eau, de l'environnement et de l'énergie aura lieu à Lyon début décembre. 2 300 sociétés y exposeront sur 100 000 m². 65 000 visiteurs sont attendus, 400 conférences prévues dont une trentaine sur le forum Industrie Durable co-organisé par Reedexpo, une vingtaine d'organisations et la revue Eureka Flash Info.

L'organisateur du salon nous informe entre autres que plus de 200 exposants lui ont déjà signalés qu'ils présenteraient sur le salon des innovations en avant-première.



Le prochain POLLUTEC se tiendra à Lyon du 2 au 5 décembre

MIDEST - MAINTENANCE EXPO

Du 4 au 7 novembre à Paris Nord Villepinte : 1 700 exposants sous-traitants et prestataires ou équipementiers en maintenance seront présents à cette édition. L'AFIM (association française des ingénieurs de maintenance) y tiendra son congrès annuel, qui devrait être très orienté vers les techniques de maintenance des installations d'énergie renouvelable. Les acteurs de la tuyauterie-chaudronnerie devraient être également largement représentés sur le salon.

TURBOLUB, votre partenaire en conception et fabrication

- Equipements sous pression pour garnitures mécaniques
- Centrales de lubrification
- Turbines à vapeur



www.turbolub.fr
Tel: 04 70 64 32 33

Compteur / débitmètre étalonnable ATEX - II 2 G Ex la IIB T4 Gb4

ID - JAPYTEX



EXCLUSIVITÉ
POMPES JAPY



DESRIPTIF

Compteur pour fluides à faible viscosité avec système de mesure à turbine. **Le compteur est réversible** (le fluide peut circuler dans les deux sens), et l'affichage est orientable.



Sa conception robuste et compacte favorise son intégration dans de nombreuses conditions d'utilisation et d'environnement.

- Corps : Aluminium
- Matériaux en contact avec le fluide : aluminium, PA12 (polyamide 12), IBI (polytéréphthalate de butylène), céramique



ROBUSTESSE & QUALITÉ

SECTEUR D'UTILISATION

Compteur numérique à turbine pour **gasoil, essence, kérosène**. Instrument idéal de mesure et de gestion d'un distributeur.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Précision
± 1 % dans
la plage de débit

Débit
de 7 à 120 l/min

Répétabilité
0,2 %

Orifices
1" NPT Poids :
0,50 kg

Température
d'utilisation
de -10°C à +50°C

Pertes de charge
< 0,05 bar (120 l/min
avec du gasoil)

Système de
mesure
compteur
à turbine

Fiche produit détaillée téléchargeable sur www.pompes-japy.fr

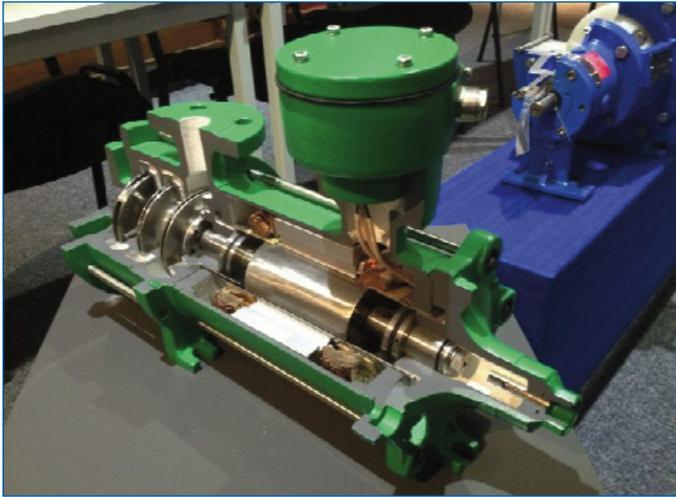
Parc d'activités du Maslin - B.P. 15 - FR 25290 LESCHILLES (FRANCE)
Tél. 03 81 96 16 47 - Fax 03 81 96 12 16 - info@pompes-japy.fr
Siret : 32302482800010 - N° TVA : FR70323024828



La référence depuis 1850

LES FORMATIONS EUREKA EN POMPES

Le leader français de la formation Pompes s'appuie sur 25 ans d'expérience et plus de 50 modules de formation pour satisfaire sa clientèle.



Une pompe à rotor noyé en coupe permet d'expliquer la conception et le fonctionnement de cette technologie

DES FORMATIONS ADAPTÉES À CHAQUE DEMANDEUR

La première force de l'offre de formation EUREKA dans le domaine des pompes est sa variété. En effet, en 25 ans EUREKA est quasiment intervenu dans tous les domaines : chimie, pétrochimie, agroalimentaire, cosmétique, pharmaceutique, industrie du papier, marine, cycle de l'eau, usines d'incinération, production d'énergie, société de maintenance, bureaux d'études, installateurs, sociétés d'ingénierie, terminaux méthaniers, stations de sport d'hiver (usines à neige), grand tertiaire, géothermie, réseaux de chaleur et d'eau glacée, services après vente des constructeurs de pompes... on peut ainsi affirmer qu'EUREKA Industries est présent partout où il y a des pompes. La conséquence de cet état de fait est qu'EUREKA sait adapter chaque formation à chaque marché. Notons qu'EUREKA intervient aussi auprès de plusieurs types de personnels : les opérateurs de production qui conduisent les installations de pompage (qu'ils soient opérateurs-pupitreurs en salle de contrôle ou opérateurs en atelier), les personnels de bureau d'études qui conçoivent, dimensionnent et installent les pompes, les personnels de maintenance qui les entretiennent et les réparent (que ces pompes soient en milieux industriels classique, hygiénique, stérile ou ATEX – à ce titre, plusieurs formateurs EUREKA sont d'ailleurs certifiés par l'INERIS). EUREKA intervient aussi auprès de nombreux personnels comme ceux des services fluides ou utilités industrielles. Dans chaque cas, les formateurs

EUREKA s'attachent à adapter leur formation aux personnels à former.

DES FORMATIONS POMPES ADAPTÉES À CHAQUE OBJECTIF

Les objectifs des formations Pompes demandées à EUREKA sont très variables. Si dans de nombreux cas il est tout simplement demandé d'initier ou de donner des connaissances de base en pompes et en mécanique des fluides, il est parfois spécifié d'autres objectifs : par exemple, que la formation contribue à faire des économies d'énergie ou qu'elle contribue à fiabiliser les installations. Dans tous ces cas, EUREKA propose un programme adapté à chaque objectif client. C'est ainsi que sont nés les stages 270ECO comme économie d'énergie et 270F comme fiabilisation. D'autres objectifs spécifiques sont souvent à prendre en compte : par exemple l'objectif de perfectionnement en pompes centrifuges a donné naissance au stage 271, l'objectif de spécialisation en pompes hygiéniques a donné naissance au stage 290. Enfin, depuis quelques années la clientèle a demandé à EUREKA de décupler ses formations en mécanique : c'est ainsi que sont nés les stages 251 sur la réparation mécanique des pompes, 253 sur le lignage, 257 sur les garnitures mécaniques et 258 sur les roulements, le stage 251 se déclinant lui-même en 3 versions de base : centrifuges, volumétriques ou les deux....

Un synopsis de l'ensemble de ces formations est disponible auprès d'EUREKA Industries.



Exercice de remontage d'une pompe centrifuge lors du stage 251

**DE SEPTEMBRE A DECEMBRE,
EUREKA INDUSTRIES VOUS PROPOSE
25 SESSIONS DE FORMATION !**

• **En région :**

- A Nantes, Colmar, Toulon, Rennes, La Réunion : une dizaine de formation pompes
- A Lyon : une formation en électricité

• **En Région Parisienne :**

- 15 sessions de formation en pompes, en garnitures mécaniques, en compresseurs, en robinetterie industrielle, en mesure et régulation, en vapeur, en échangeurs thermiques et en ATEX

Pour plus de renseignements, scannez le code ci-dessous ou rendez vous sur www.eurekaindus.fr/formations2.htm



LE « 210P » EST ARRIVÉ

Fidèle à sa numérotation de stages principalement en 3 chiffres auxquels s'ajoutent parfois des lettres, EUREKA vient de créer le stage 210P (conduite des pompes en milieu pétrolier) : en effet, EUREKA vient d'accueillir un formateur spécialiste de la conduite des pompes dans les usines de pétrochimie et les raffineries. Notons que ce formateur peut aussi assurer des formations à la conduite d'équipements comme les compresseurs centrifuges et les turbines à vapeur.

**DÉCOUVREZ LE STAGE
EUREKA N° 250 EN LIGNE**

La formation 250 Eureka est ce fameux stage de 3 jours sur le diagnostic et la maintenance des installations de pompage. Depuis quelques mois Eureka a mis en ligne un site Internet spécifiquement dédié à ce stage. Il permet de découvrir en détail le contenu du stage et de petites vidéos y donnent un avant-goût intéressant de la pédagogie très pragmatique mise en œuvre par Eureka pour réussir à faire comprendre à des personnes qui n'ont pas toujours l'habitude d'apprendre, des phénomènes physiques parfois difficiles à comprendre. Un bulletin d'inscription au stage est même téléchargeable sur le site. Eureka fait ainsi tout ce qu'il peut pour aider les personnes intéressées par ce stage à convaincre leur hiérarchie de les y inscrire... Voir www.stage250.com

**DEMANDEZ
LE CATALOGUE
FORMATION
2014**

FORMATIONS 2014

 Pompes et Mécaflu p. 8 et 16	 ATEX p. 36	 Initiation industrielle p. 10
 Robinetterie p. 28	 Opérateurs p. 12	 Air comprimé et Compresseurs p. 14
 Maintenance p. 16	 Risques industriels p. 10 et 44	 Accès direct Internet

www.eurekaindus.fr

Nouvelles formations sur
**le Risque Chimique,
la Mécanique des Fluides,
l'Analyse de Défaillance,
les Dangers de l'Electricité**

Et toujours, nos 2 innovations pédagogiques majeures :
la **Sensibilisation ATEX par le Jeu** qui rencontre un vif succès auprès des industriels,
et **EurekaWebAcademy**, la solution formation en ligne de EUREKA Industries

www.eurekaindus.fr

EUREKA INDUSTRIES FAIT AUSSI DES FORMATIONS INTER ENTREPRISES EN RÉPARATION MÉCANIQUE DES POMPES

Depuis de nombreuses années, EUREKA fait des formations à la réparation mécanique des pompes en INTRA Entreprises ; c'est-à-dire que le formateur se rend sur le site du client pour y former un groupe de mécaniciens dans leur propre atelier, avec leurs propres outillages et sur les pompes qu'ils ont à traiter au quotidien. Les formations INTRA sont parfaitement adaptées quand au moins 5 à 6 personnes sont à former. Mais quand une PME a une ou deux personnes à former, ou qu'une grande entreprise n'a par exemple à former qu'un nouvel arrivant, les industriels se tournent plutôt vers des formations INTER Entreprises : l'organisme de formation organise alors lui-même une session dans ses propres locaux ou dans des locaux qu'un tiers met à sa disposition, et les industriels n'ont plus ainsi qu'à inscrire une ou deux personnes à cette formation. C'est ce que vient de mettre en place EUREKA courant 2012 grâce à la société des Pompes Broquet. En effet, ce constructeur de la région parisienne, lui-même étant une PME fabriquant des pompes volumétriques pour le transfert des fluides très visqueux, vient de décider de mettre un de ses ateliers à la disposition de EUREKA. L'organisme de formation peut ainsi organiser ses formations « INTER » à la réparation mécanique des pompes centrifuges (Stage 251C) dans des conditions techniques et d'accueil parfaites. Un vrai atelier avec des outillages et des moyens de levage appropriés, des vestiaires et une salle de cours confortables, et un accueil très sympathique de la part des équipes Broquet. Le stage 251C dure 3 jours et comporte bien sûr une large part de pratique consacrée au démontage et au remontage, dans les règles de l'art, de vraies pompes dans des conditions réelles d'atelier.



EUREKA INDUSTRIES PEUT MAINTENANT PROPOSER DES FORMATIONS INTRA « ALIGNEMENT DES POMPES » ET « MAINTENANCE DES TRANSMISSIONS »

Vous ne possédez pas encore de ligneur laser, mais vous voudriez tout de même vous former à son utilisation, et vous voudriez en plus que cela vous soit proposé par un organisme de formation indépendant de tout constructeur ! Eh bien désormais cela est possible chez EUREKA. En effet, cet organisme peut maintenant aller sur votre site avec ce type de matériel (ainsi qu'avec des outillages traditionnels bien sûr) et des groupes moto pompes pour vous former. Vous n'aurez à mettre à disposition que atelier et établi !

Cette formation porte le N°253. La durée recommandée pour cette formation est de 2 jours.



De la même manière, EUREKA peut vous proposer des formations sur la maintenance des transmissions (par chaînes ou par courroies). L'organisme peut ainsi venir sur votre site avec tous les matériels nécessaire à ce type de formation, y compris des tensiomètres mécaniques et soniques.

La durée recommandée pour cette formation est de 1 jour.



**UNE LICENCE PRO
« MAINTENANCE DES SYSTÈMES
PLURITECHNIQUES » SPÉCIALITÉ
« GÉNIE ET MAINTENANCE
DES SYSTÈMES DE POMPAGE »**

Trouver sur le marché du travail des professionnels diplômés au niveau II et maîtrisant l'installation, l'exploitation, la maintenance et la commercialisation des unités de pompage et/ou de distribution des eaux n'est pas chose aisée. C'est pour cette raison que l'IUT Lyon 1 et les lycées Agrotec et Galilée à Vienne (Isère) proposent la licence professionnelle « maintenance des systèmes pluritechniques » spécialité « génie et maintenance des systèmes de pompage ». Le but de cette licence en alternance est de former des professionnels autonomes de niveau assistant-ingénieur, spécialistes en « électrohydraulique » orientés vers les activités de conception, de mise en œuvre, d'exploitation et de maintenance des unités de pompage et de distribution des eaux, ainsi qu'à la commercialisation des systèmes et des équipements techniques de ces unités. Les professionnels du secteur dispensent 30 % des enseignements. De plus, deux partenariats ont été engagés avec Profluid (association française représentant les fabricants de pompes, agitateurs, compresseurs et de la robinetterie) et Sncorep (Syndicat National des Entrepreneurs, Concepteurs et Réalisateurs de Stations de Pompage). Cette formation est ouverte aux étudiants ayant acquis des pré-requis en électrotechnique ou/et hydraulique ou/et automatique (L2 scientifique validée, DUT et BTS).



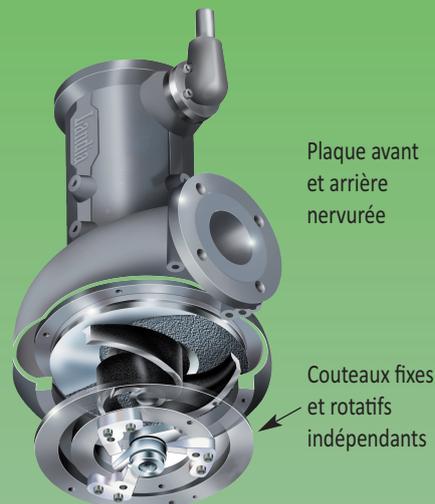
**ATLANTIQUE
INDUSTRIE**

Solutions aux traitements des eaux

ZAC de l'Aubinière
80 Impasse Félix Amiot - CS 10258
44150 ANCENIS
Tél. : 02.40.09.70.09 - Fax : 02.40.09.70.02
www.atlantiqueindustrie.fr

POMPE NON STOP

Solution aux lingettes, fibres, matières de vidanges, filasses...



Plaque avant
et arrière
nervurée

Couteaux fixes
et rotatifs
indépendants

CONCEPT UNIQUE



Surface



Immergée



Arbre long

BIOCHOP



Références :

- Méthanisation
- Boues
- Matières de vidanges
- Coproduits industriels

Landia

REPertoire FOURNISSEURS

AXFLOW vous présente :

realAx | Gamme de pompes péristaltiques



	Débit	Pression
Enroulement de tube par des câbles :		
Série APY	0 à 1200 ml/min	2 Gals d'eau
Série ISI	0 à 1500 l/h	8 bars maxi
Série IP	0 à 20 m³/h	8 Gals d'eau
Enroulement de tube par des arêtes :		
Série RP	0 à 50 m³/h	1,5 bars maxi

CE LVD

50, rue de la Ferté - Parc Saint-Apollin - 78270 Flutey
Tél : 01 30 00 11 11 - Mail : info@axflow.fr - Web : www.axflow.fr

FLUX
We drive value.



FLUX pompes de transfert - la solution appropriée pour chaque industrie

FLUX FRANCE SAS
117 route de Malzeville - 55400 CILVILLI - info@flux-pompes.com - www.flux-pompes.com
Tél : 01 39 52 01 90 - Fax : 01 30 53 40 36

Caractérisation des Garnitures mécaniques

- Développement de moyens d'essais et de tests spécifiques
- Réalisation d'essais de qualification
- Modélisation de la lubrification
- Information sur la phonométrie des garnitures mécaniques

www.cetim.fr

Linea In-Car 02-06-4719480
www.cetim.fr

GEMÜ®
VANNES, MESURE ET RÉGULATION

Avec les équipements d'instrumentation GEMÜ, pilotez et gardez le contrôle sur tous vos organes de gestion des fluides.



www.gemu-france.fr

Les meilleures solutions à tous vos besoins de pompage



www.ensival-moret.com **ESI Ensival Moret**
A Moret International Company

NOV Mono®
56, rue du Pont - 88300 Rebeuville
Tél : 03 29 94 26 88 - Fax : 03 29 06 13 70
E-mail : monofrance@nov.com
www.mono-pumps.com/fr

EZstrip

Pompes & Broyeurs révolutionnaires

Mono UP
Universal Parts

Pièces compatibles pour pompes à rotor eccentric

- Stock important
- Qualité Constructeur
- Tarifs Avantagés
- Compatibles à de nombreuses marques

➢ Entretien en place
➢ Accès au cœur des équipements en moins d'1 minute
➢ Temps d'arrêts considérablement réduits - 95 %
➢ Economies importantes sur les coûts de maintenance

NOV Mono®
One Concept. Unlimited Solutions.

Formations ATEX

Pensez à **EUREKA Industries** :

- sensibilisations ATEX par le jeu,
- certifications ISM-ATEX,
- formations pratiques à la réparation des équipements ATEX

www.eurekaindus.fr

PIONEER PUMP
L'INNOVATION AU SERVICE DU RENDEMENT™

+44 14 49 73 67 77
www.pioneerpump.co.uk/fr/

NOUVELLES VANNES HYGIÉNIQUES ET ASEPTIQUES



Vannes spécialement conçues pour la régulation précise des fluides process dans l'industrie alimentaire et pharmaceutique. Ces vannes sont équipées de positionneurs intelligents avec communication HART, PROFIBUS, etc.

- Corps usiné dans la matière 1.4408 ou 1.4435
- Nouveaux moteurs tout inox
- Nouveau positionneur inox

✓ COMMANDE AUX FLEXIBLES PNEUMATIQUES - 24 VDC - 1.25A

✓ POSITIONNEUR TOUT INOX

✓ SERVO-MOTEUR TOUT INOX



INDEX DES SOCIÉTÉS ET ORGANISMES CITÉS DANS CE NUMÉRO

A2V	24
AFIM	72
ALFA LAVAL	38
AXFLOW	35, 54
BERNOULLI SYSTEM AB	64
BIOVITIS	73
BOGE	54, 73
BORGER	30
CAPRARI	33
CAZEAUX	36
CE2A	73
CETIM	40, 66
CHESTERTON	44
CLIMESPACE	48
DEGRÉMONT	57
DEINOVE	67
EGRETIER	38
ENGINEERING MESURES	58
EUREKA	76, 78
EXIM	20
FIELDVUE	55
FIKE	54
FLIR	62
FLUID CONTROL	24
FLUX	18
GE MEASUREMENT & CONTROL	60
GEMU	56
GRACO	46
GRUNDFOS	36
HOERBIGER	56
KROHNE	60
KSB	22, 43, 56, 72
LATTY	16
LEROY SOMER	72
MARECHAL ELECTRIC	60
PACKO	37
PCB	18
PCM	10
PIONEER PUMP	35
REDWOOD	38
ROVATTI	32
SAMSON	70
SALMSON	34
SCHUTZER	56
SCHMALENBERGER	34
SID STEIBLÉ	20
SIEMENS	42, 54, 68
SNECOREP	41
SOMEFLU	25
SPP	26
STERLING SIHI FRANCE	8
SUCO-VSE	26, 73
SULZER	12
TECFLUID	60
TECHNIQUE DES FLUIDES	22
TLM-LSC	42
VEGA	58
VOGELSANG	32
WANGEN	28
WATSON MARLOW	14, 46
WIKA	58, 72
XYLEM	30

WILDEN
Part of Pump Solutions Group



Pompe pneumatique Wilden Pro-flo® Shift :
La plus faible consommation d'air du marché.

Consultez nous !

TECHNIQUES DES FLUIDES
Tél. : 01 34 11 13 73 - www.techniquesfluides.fr

SPX



**A WORLD OF PRODUCTS
A WORLD OF EXPERTISE**



SPX est un des fabricants leader mondial des équipements de transformation.

Reconnu pour ses grandes marques qui fournissent les marchés de la laiterie, de l'alimentation, de la boisson, de la pharmacie, nos marques sont également utilisées dans les marchés du pétrole et du gaz, des produits chimiques, de la marine.

Nous sommes au service des process les plus exigeants.
www.spx.com

>APV< >Johnson Pump< >Plenty<

Creating Fluid Solutions. **LEWA**
pompes & systèmes

LEWA ecosmart

La pompe doseuse innovante

www.lewa.com

LISTE DES ANNONCEURS

ATLANTIQUE	A	79
AXFLOW		47 et 80
BECOT	B	4
BORGER		61
CE2A	C	31
CETIM		31 et 80
CHESTERTON		65
DESMI	D	28
EM TECHNIQUE	E	73
ENERFLUID		27
ENGINEERING MESURES		69
ENSIVAL MORET		45 et 80
EUREKA INDUSTRIES		76 et 80
FIXTUR LASER	F	35
FLEXIM		39
FLOWSERVE		15
FLUX		3 et 80
2GARENI	G	73
GEMU		80
GLYNWED		33
GROSCLAUDE		27
GRUNDFOS		19
IWAKI	I	67
KSB	K	83
LEWA	L	31, 45 et 81
MESA	M	61
MUNCH		21
NOV MONO (ex DMI-EST)	N	11 et 80
OPTIMEX	O	47
PCB	P	21
PIONEER PUMP		23 et 80
POMPES AB		57
POMPES JAPY		75
POLLUTEC		6
PREVENTICA		63
SALON SEPEM	S	70
SART VON ROHR		81 et 84
SEEPEX		47
SPX		81
STERLING SIHI		23
SUCO VSE		17 et 31
SULZER ABS		13
TECHNIQUES DES FLUIDES	T	67 et 81
TRAVAINI		2
TURBOLUB		75
VEGA	V	55
VOGELSANG		69

**Si vous ne recevez plus
EUREKA Flash Info
pensez à vous réabonner**

71

**Tous les trimestres, EUREKA
vous informe gratuitement
sur de nombreux types d'équipements
destinés aux industries de process
et à l'univers du traitement d'eau**

ABONNEMENT GRATUIT

Le simple fait de nous adresser ce document vous abonne ou vous réabonne à **EUREKA Flash Info** gratuitement pour une durée de 2 ans.

Si vous ne recevez plus le Flash Info, il vous suffit de nous adresser cette page pour le recevoir à nouveau.

Si vous ne souhaitez plus recevoir ce magazine, cochez la case ci-dessous :

Veuillez me désabonner.

Si vous ne souhaitez plus recevoir la version papier de la revue, mais seulement un lien vers la version à lire ou à télécharger en ligne, cochez la case ci-contre.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Pensez à nous renvoyer ce document
si vous changez de société ou de fonction

Vos COORDONNÉES

Société :

Activité :

Nom : Prénom :

Fonction :

Service :

Adresse postale :

Tél. : Fax :

E-mail :

FI 71

Retrouvez-nous aussi sur: www.eurekaindus.fr

**EUREKA INDUSTRIES - 130, AVENUE FOCH - 94100 SAINT MAUR DES FOSSÉS - FRANCE
TÉL. : 33 (0) 143 974 871 - FAX : 33 (0) 142 839 476**



MegaCPK

À l'aube d'une ère nouvelle

Avec MegaCPK : la pompe chimie normalisée KSB redéfinit le progrès. Avec elle, vivez l'aube d'une ère nouvelle. Issue du savoir-faire éprouvé de KSB dans la conception de pompes, la nouvelle génération est un concentré d'optimisations. Ses performances en efficacité énergétique, un rendement hydraulique et en sécurité d'utilisation sont particulièrement élevées. La qualité unique de MegaCPK est garantie par un seul standard de production dans le monde et une exigence constante dans les adaptations locales. Vous pouvez ainsi en bénéficier sur tous vos process où que vous vous trouviez. Venez découvrir ses atouts sur www.ksb.com

► Notre technologie. Votre succès.

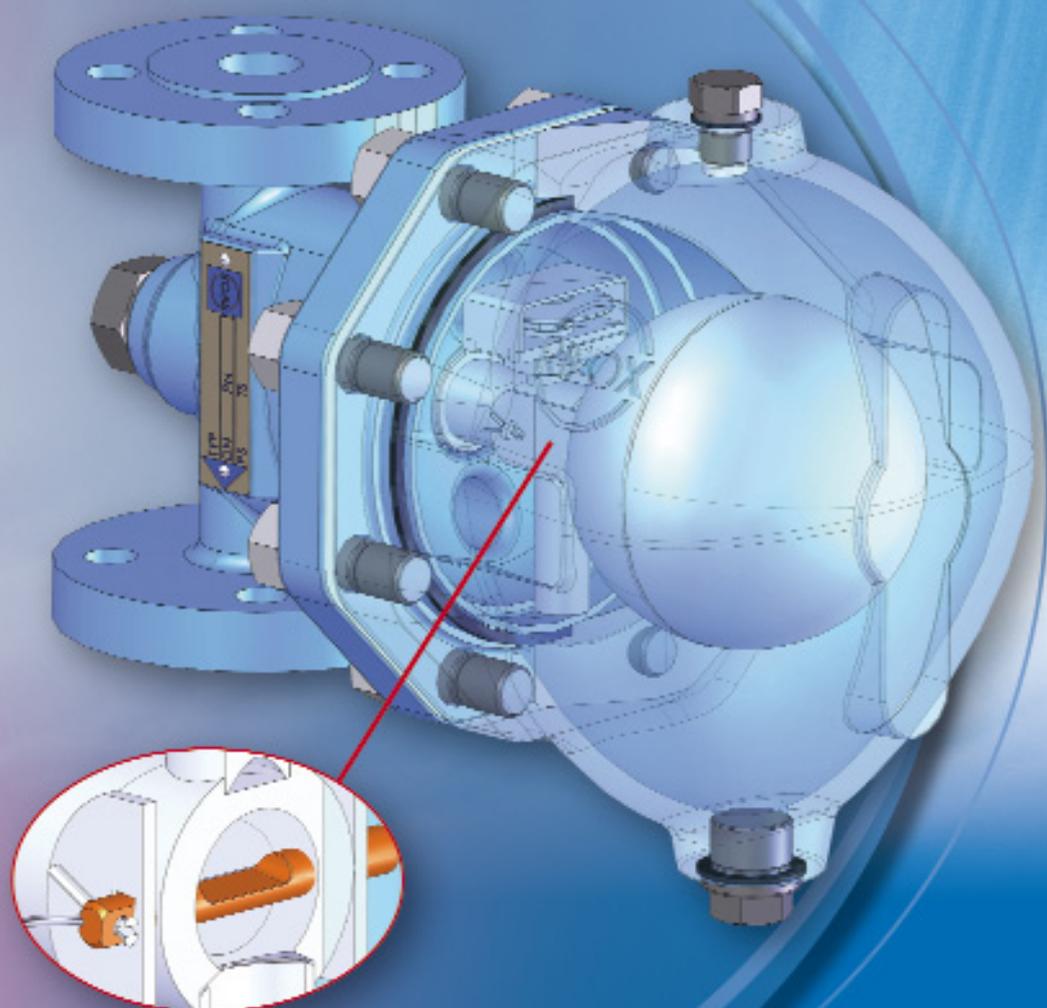
Pompes • Robinetterie • Service



NOUVEAU

sart von Rohr
LA MAÎTRISE DE LA SOLUTION

**FIABLE, ENDURANT, POLYVALENT,
LE PURGEUR RIFOX
EST SIMPLEMENT LE MEILLEUR
PURGEUR PROCESS DU MARCHÉ!**



**Une technologie avancée
et une conception unique
pour oublier les problèmes de purgeur!**

GARANTIE 3 ANS



DIVISION BYVAP

sart von Rohr

SART von Rohr: 25 rue de la Chapelle - BP 2 - F-68620 BITSCHWILLER-LES-THANN
Tél. 33 (0)3 89 37 79 50 - Fax 33 (0)3 89 37 79 51 - E-mail: sartventes@sart-von-rohr.fr - www.sart-von-rohr.fr